Российская Академия Наук
Институт Языкознания
Государственный Научный Центр
Республики Северная Осетия-Алания
Центр Культурной Антропологии

В.И.АБАЕВ

ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ОСЕТИНСКОГО ЯЗЫКА

УКАЗАТЕЛЬ

СОСТАВИТЕЛИ: Е.Н.СЧЕНСНОВИЧ, А.В.ЛУШНИКОВА, Л.Р.ДОДЫХУДОЕВА

МОСКВА
1995

Издание осуществлено при поддержке
Президента Республики Северная Осетия-Алания Галазова А.Х.
и Российского Гуманитарного Научного Фонда

Оригинал-макет и подготовка шрифтов
А.В.Лушниковой

ISBN 5-02-027862-9

В.И.АБАЕВ

ИСПРАВЛЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ К ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКОМУ СЛОВАРЮ ОСЕТИНСКОГО ЯЗЫКА I (1958), II (1973), III (1979), IV (1989)

I.

23. **a** 'этот'; добавить: «хорезм. *āsarδ* 'в этом году'».

25. **abuzyn**; добавить: «груз. *abuzva* (Андроникашвили 75)».

28. **adag** 'овраг'; ср. монг. *adag* 'низовье реки'; ср. также груз. *iat'ak'i* 'низ', 'дно' (Андроникашвили 348).

28. **adæg** 'борона'; вероя тно, метатеза из **agæd*; ср. прусс. *aketes*, н.нем. *eg(e)de*, кимр. *oged* 'борона'.

30. **adli** 'аршин'; см. Hübschmann. Oss. 119.

30. **aʒal** 'смертный час'; см. Hübschmann. Oss. 119.

33. **afun** 'достигать нужного уровня'; см. также "Известия Сев. Осет. Научно-исслед. Института" XXIII 69.

38. **ağ.yjyn**; ср. еще согд. *anγaw* 'спешка', 'поспешность' (H.W. Bailey в "Studies in Indo-Asian Art and Culture", vol.2, p.15).

39. **ağ.yndyn** 'крыть кровлю'; добавить: «H.W. Bailey в BSOAS XXVI 74».

41. **ajk** 'яйцо'; добавить: «праслав. **ajьko*».

42. **akkag** 'достойный'; вставить цитату из Евангелия: *Ūmæn æz jæ ʒabyry bæddæn rajxalyn akkag dær næ dæn* "...я недостоин развязать ремень обуви Его" (Марк *1* 7).

44. **alasa** 'мерин'; добавить: «сюда и русское *лошадь* (ср. "Этимология 68", с.211)».

46. **alğ** 'кончик'; вставить: «*k'axy ælğtyl* 'на кончиках лапок' (Коста 83)».

47. Перед **alkī** вставить отдельной лексемой: «**alğ.yzon** 'разнообразный, разноцветный', см. *aly* и *x.yz*».

48. После гнезда **aly** вставить отдельной статьей: **alyrdæm** 'во все стороны', **alyrdygæj** 'со всех сторон'; ср. согд. **wispard* 'повсюду'.

51. **Amistol** название летнего месяца; добавить: «ср. груз. *P'ert'oba* (из *Petroba*) 'праздник Петра' (в июне)».

51. **amond** 'счастье'; добавить: «ср. груз. *amindi* 'погода' (Андроникашвили 77)».

53. **Anægol** 'дух-покровитель пчеловодов'; добавить ссылку: Вс. Миллер ОЭ I 96.

56. **ar** 'оглобля'; строка 7 св. перед «лит. armaî» вставить: «нем. *Gabelarm* 'оглобля'».

60-61. **ard** 'клятва'; добавить: «инг. *Erda* в названиях святилищ: *Gal-Erda*, *Magi-erda*, *Tumgoj-Erda*, *Itaz-erda*».

62. **ardawyn** 'травить' и пр.; добавить ссылки: «Вс. Миллер IF 21, p.326. Об авест. *draoman-* см. Kellens 22».

63. **arf** 'глубокий'; вставить цитату из Евангелия: «*c'aj arf ū* 'колодезь глубок' (Иоанн *4* 11)». В этимологическую часть добавить: «ср.

др.инд. *nīpa-* (из *ni-āpa-*) 'глубокий', ав. *nyāpəm* 'stromabwärts' (M a y r h o f e r II 172)».

68. arm 'рука'; строка 10 сн. добавить: «сак. *ārra* 'рука' (B a i l e y. The Adyar Library Bulletin. XXV 10)».

70. art 'огонь'; добавить: «хорезм. *'dr* 'огонь'».

72. arvīston 'сечка'; в этимол. часть добавить: «ирл. *bris* 'ломать'».

73. arx 'сук'; добавить: «ср. сак. *ārkha* 'нарост'».

74. aryn 'находить', 'рождать'; в этимол. часть добавить: «ирл. *fear-* (из **ver-*) 'находить; доставать'. – Иранские формы M o r g e n s t i e r n e (Etymol. Vocabulary of the Shughni Group, 84-85) возводит к **abi-ar-*».

77. asqod 'тайна'; добавить: «ср. скорее сак. *skauda*, *skodi* 'втайне', 'секретно'».

77. ast 'восемь'; добавить: «бел. *ašt*».

79. Asy одно из названий алан, перенесенное впоследствии на балкарцев. Добавить: «В исландких сагах (XII-XIII вв.) страна восточнее Танаиса (Дона) зовется *Asaland* или *Asa-heim*, главная крепость страны – *Asgard* (Snorre Sturlasson)».

83. avd 'семь'; добавить: «бел. *apt*, хорезм. *aβd*».

95. az 'год'; в библиографию добавить: «G e r s h e v i t c h. Melanges Benveniste 203».

97. Вставить отдельно: «Диг. *azmæe* 'шут' (?); ср. убых. *azməč'a* 'сказочное существо' (H. V o g t. Dictionnaire de la langue oubykh. Oslo, 1963, p.86)».

103. æda 'дедушка'; дать библиографическую справку: «H ü b s c h m a n n. Oss. 124».

105. ædemonæj 'безотчетно'; в библиографию добавить: «B e n v e n i s t e, JA 1936, p.203».

107. æʒæskom 'бессовестный'; к семантическим параллелям добавить: «перс. *bī-rū* 'бессовестный', букв. 'безлицый'».

108. æfcæg 'шея'; B a i l e y сопоставляет с вед. *apsas* 'грудь', 'лоб' (Studia Pagliaro I 137).

112. æfstaw 'взаймы'; вставить цитату из Евангелия: *radd myn æfstaw ærtæ kærʒyny* "дай мне взаймы три хлеба" (Л у к а *11 5*).

123. æǧǧæd 'достаточный', 'довольно'; добавить: «семантику авестийского *hangata-* уточняет S z e m e r é n y i: 'полный, заполненный' (Orbis, tome XIX, №2, 1970, pp.513-514). См. также B a i l e y, BSOAS XII 331».

129. ælmærīn 'локоть (мера длины)'; в библиографию добавить: «S z e m e r é n y i. Sprache, XII 196».

132. ælvīsyn 'прясть'; после перс. *rīštan* 'прясть' добавить: «курд. *rîstin* 'прясть', *rist* 'нить'».

133. æm- префикс; в конце словарной статьи, после арм. *ham-* добавить: «гр. ὀμ-, ὀμο- (гр. ὄμ-ορος = ос. *æm-aræn* 'имеющий общую границу', 'смежный', гр. ὀμο-ϛθενής = ос. *æm-dyx* 'равный по силе', гр. ὀμό-φρων = ос. *æm-zond* 'единомышленник' и т.п.)».

138. В конце страницы добавить отдельными лексемами: æmbīsæxsæv/æmbesæxsæv 'полночь'.

- См. *æmbīs* и *^æxsæv*.
æmbīsbon / æmbesbon 'полдень'.
- См. *æmbīs* и *bon*.

141. В библиографию добавить: «H.W. B a i l e y "The Adyar Library Bulletin", vol. XXV, pp. 6-7»; в сравнительный материал: «мундж. *pīy-*».

144. æmğ.yd 'срок'; в сравнительный материал добавить: «согд. **anɣūt* 'срок', 'срочность' (?)»; в конце статьи: «ср. *ağ.yjyn*».

148. æmyr 'плотный'; добавить: «ср. арм. *amur*».

148. æna детское слово: 'мама', 'бабушка', добавить: «см. H ü b - s c h m a n n. Oss. 124, 144».

150. Между статьями ænæntyst и ænæraj вставить статью: «ænæqæn 'целый'; см. *ænæ* и *qæn*».

155. ændær 'другой'; перед сак. *handara* вставить: «язг. *əndeṛ*», а вместо «англос. *andar*» – »др.сакс. *āthar*, англ. *other*».

157. ændon 'сталь'; в конце статьи добавить: «на иранской почве ср. хорезм. *andān* 'кандалы'»; в библиографию добавить: «J o k i. Uralier und Indogermanen. Helsinki 1973, c.249 сл.»

158. ændysnæg 'ломота', 'ревматизм'; добавить: «ср. сак. *haṃdiskai* название болезни».

159. ænʒyg 'скорченный' и пр. Этимологическую часть изложить так: «Восходит к иран. **ham-čauka-*, ар. **sam-kauka-*. Ср. перс. *anjūɣ* 'морщина', *anjūɣīdan* 'сморщиться', хорезм. **ancuxdīk* 'скорченный' (ZDMG CXX 296), др.инд. *saṃkučati* 'цепенеет', *saṃkoča-* 'оцепенение'».

160. ængom 'плотно прилегающий'; к этимологии добавить: «Ср. согд. *''nkm* 'en face' (B e n v e n i s t e. Notes parthes et sogdiens. JA 36, pp.202-203)».

161. ængūz 'грецкий орех'; в конце этимологической части добавить: «О происхождении и миграциях слова см. Э д е л ь м а н, К л и м о в в сб. "Ирано-афразийские языковые контакты", М., 1987, стр. 162 сл. Появление носового в некоторых языках (ос. *ængūz*, арм. *əngoyz*, груз. *nigozi*, иуд.-арам. *amgoza*) ставит трудности. Мы рассматриваем это явление как чисто фонетическое. В авестийском и осетинском носовой элемент закономерно возникает перед задненебными согласными *h* и *g* : ав. *vaŋhu-* 'добрый', вм. *vahu-*, *Raŋhā-* (пехл. *Arang* вм. *Rahā-*, др.инд. *Rasā-* название Волги (?), ос. *xonx* 'гора' вм. *xox* *wasængæ* 'петух' вм. *wasæg* и др. (Festschrift für Johann Knobloch. Innsbruck, 1985, p.16 sq.). Если так, то формы с носовым элементом (ос. *ængūz*, арм. *əngoyz*, груз. *nigozi*, арам. *amgōza*) идут из скифо-авестийской среды».

161. æng.yr 'удочка'; в сравнительный материал добавить: «лит. *ánka* 'петля' (F r a e n k e l I 11)».

165. ænqīzyn 'быть в состоянии брожения', 'to ferment' добавить: «Ср. лит. *gižti* 'закисать', латыш. *gaizs* 'кислый', 'горький' (F r a e n k e l I 129)».

166. æntawyn 'заквашивать сусло'; добавить: «Следует скорее сближать с *twag*/*tawæg* 'кислый', а д. *æntawun* 'сгребать сено' выделить в отдель-

ное гнездо и сближать с *tawyn* 'рассыпать', 'сеять'».

171. После статьи æрхæ вставить статью: «æræf 'рейка'. - Ср. каб. *aräf* id».

173. ærdong 'стадо', 'гурт'; строка 8 снизу перед словом «Benveniste» вставить: «Ср. др.инд. *draviṇa-* 'имущество'?»

177. ærğæw 'перламутр'? в конце статьи добавить: «Сюда же перс. *arɣavān* 'пурпур'. Из осетинского идет, вероятно, груз. *ağralebi* 'драгоценные камни' (А н д р о н и к а ш в и л и 59)».

178. ærmæst 'только'; к этимологии добавить: «Ср. также хорезм. *armie* 'один', скиф. *ἄριμα* в 'Αριμασποι 'Одноглазые', название племени (Г е р о д о т)».

179. ærqīs 'отщеп', 'щепка'; добавить в конце: «М.б. вариация слова *sqīs* (ИЭСОЯ III 141 сл.)».

179. ærnæg 'дикий' и пр.; к этимологии после «балк. *ərnək*» добавить: «груз. *arni* 'дикий' (напр. козел) (А н д р о н и к а ш в и л и 59)».

179. ærra 'сумасшедший' добавить: «Ср. еще бел. *arī* 'бешеный' (A.V. R o s s i), др.перс. *arika-* 'мятежный', а также B a i l e y, BSOAS XXIV 475 и XXVI 89».

188. æsqætæg д. 'оторвавшийся (от дома, от родины)'; добавить к этимологии: «перс. *isqāt* 'renonciation; abandon (d'un droit)' (L a z a r d. Dictionnaire persan-français 1990, p.23), тадж. *isqati* 'покинутый'».

189. æssīvyn 'сгребать сено' и пр.; добавить в конце: «Возможна также связь с русск. *сипать* 'дергать', 'тянуть рывками' (Ф а с м е р III 626)».

189. æssonyn 'проталкивать', добавить в конце: «Сюда же русск. *шануть* 'сильно толкнуть'? (Ф а с м е р IV 405)».

189. æssyr/ænsuræ 'клык'; к этимологии добавить: «согд. **ansūr* (VJ), тохар. *āṅkar* 'клык'».

191. æstæm 'редкий'; альтернативная этимология из **udtama-*, *ustama* 'крайний'.

196. ævdæm 'седьмой'; добавить: «хорезм. *aβdam*».

197. ævddæs 'семнадцать'; добавить: «хорезм. *aβdδas*».

198. ævdīsæn 'свидетель'; к семантике: «и.е. *deiḱ-* 'zęigen' ...mehrfach auch 'das Recht weisen', 'auf den Täter hinweisen', 'beschuldigen' (P o k o r n y 188)».

203. ævgæzun; следует ævğæzun
ævgīl; следует ævğīl.

208. ævz- *'пчела'; после «др.иран. **wabza-*, **wapsa-*» добавить: «и.е. **wabh-sa-* (P o k o r n y 1179)».

213. ævzist 'серебро'; после строки 8 снизу добавить: «A. C h r i s t o l, сопоставляя *-c°'a* в абхазском названии звезды с убых. *wə-c°'a* 'железо', отмечает: "La présence de *-c°'a* dans le nom du fer en oubykh conduit à étudier les noms du cuivre et du fer dans diverges langues, pour aboutir à la conclusion que le fer pouvait être le metal des étoiles' (Revue des études Georgiennes et Caucasiennes, №2, 1986, p.1). Разумеется, сказанное применимо к серебру не менее, чем к железу». – В библиографию

добавить: «Hübschmann. Oss. 119. – J o k i. Uralier und Indogermanen 13, 52, 209».

215. æwwajyn 'садиться (о ткани)'; добавить библиографию: «M a y r h o f e r IV 189: *vāyati* 'vanishes' etc. – H o f f m a n n, MSS 20, p.26. – K e l l e n s 26».

221. Перед словом æxsnarc'y дать отдельной статьей: «æxsinæn д. 'чесалка для шерсти'; и. pīræn.
– См. *æxsynyn*».

222. æxsyn 'стрелять', 'метать'. «М.б. к корню **ag-* 'гнать' и пр. (**ag-s-* → *æxs-*, ср. *jæxs* 'плеть')».

222. æxsyzgon 'приятный', 'настоятельно нужный'. В конце добавить: «G e r s h e v i t c h сопоставляет с кушан. **šiʒo* в *šiʒo-gargo*, которое он, вслед за H e n n i n g'ом переводит 'benefactor' (BSOAS XXVI 193). – E m m e r i c k привлекает ос. слово в гнезде сакского *kṣiṃj-* 'to desire, long for', др.иран. **xšija-* (Saka Grammatical Studies 24)».

227. æzǧoryn; отсылка: «см. *ǧzoryn*»; следует: «см. *zǧoryn*».

228. æznæmun 'шарахаться'; к этимологии добавить: «B a i l e y привлекает сак. *nysnata-* 'raised' от базы др.иран. *nam-*, др.инд. *nam-* 'гнуть' (Sad-dharma-puṇḍarika-sutra. Canberra. 1971, p.34)».

230. babæj 'опять'; в конце добавить: «ср. перс. *bā(z)* 'опять'».

233. bal 'группа', 'отряд'; упростить этимологию: «Восходит к **bārya-* от *bār-* 'ездить верхом' и т.д. до конца».

235. bandon 'стул', 'скамья'; добавить: «Скорее – заимствованное; ср. монг. (из кит.) *bandan* 'скамья' (R a m s t e d t. Kalmükisches Wörterbuch 33)».

237. baræg 'всадник'; в библиографию добавить: «О р а н с к и й. Иранское языкознание, 133».

237. barc 'грива'; в библиографию добавить: «S k ö l d. Materialien zu den iranischen Pamirsprachen, p.20».

238. baryn 'прощать'; добавить: «хорезм. *'β'ry-* 'прощать' (H e n n i n g – M a c K e n z i e 9)».

248. bællyn 'стремиться к ч.-л.', 'желать ч.-л.'; к этимологии добавить: «F r a e n k e l (I 33) сближает с лит. *balva*, латыш. *balva* 'Geschenk', 'Gabe' и (со ссылкой на P e t e r s s o n ArArmSt. 128) с арм. *bałjam*, *bałjanam* 'begehre', 'habe Verlangen nach', 'wünsche sehnlichst'. Армянские факты особенно впечатляют полным семантическим совпадением с осетинскими».

249. bælon 'голубь домашний'; вставить цитату из Евангелия: «*arǧwany wæj kodtoj galtæ, fystæ æmæ bælættæ* "в храме продавали волов, овец и голубей" (И о а н н 2 14)». К этимологии добавить: «Лит. *balañdis* позволяет говорить о сепаратной скифо-балтийской изоглоссе (CEU 17, 134). – F r a e n k e l в своем "Litauisches Etymologisches Wörterbuch" не приводит ос. слово».

250. bændæn 'веревка'; в этимологию добавить: «сак. *baṃdana* 'веревка'».

253. bærkad 'изобилие'; в библиографию добавить: «H ü b s c h - m a n n. Oss. 121».

256. bæx 'лошадь'; в конце добавить: «И.Г. Д о б р о д о м о в в сборни-

ке "Проблемы исторической лексикологии чувашского языка", Чебоксары 1980, стр. 37 сл. сопоставляет ос. *bæx* с чуваш. *baxmat* из **baqma-at* 'домашняя лошадь'. В этом случае сюда же русск. *бахмат* 'низкорослая лошадь' (Ф а с м е р I 136 сл.)».

256. После статьи bæxbæddæn 'ключица' вставить статью: «bæxfældīsyn/bæxfældesun 'посвящение коня покойнику'.
- См. *fældīsyn*».

263. biț'na 'мята'; к этимологии добавить: «M o r g e n s t i e r n e (EVSh 88) приводит иранские параллели: перс. *pūdīna*, табари *pitinik*, шугн. *wiδn* и др.».

264. После статьи boğ 'бугай' вставить статью: «boğ kænyn, boğtæ kænyn 'реветь'.
- Ср. венг. *bög* 'реветь'. Звукоподражательной природы».

264. boğdabi 'грубиян'; добавить к этимологии: «Скорее к монг., тюрк. *qobdaq* 'uncivil', 'rude' (JSFOu 75, 1977, p. 147)».

265. bon 'день'; к первой строке добавить: *æmbīsbon* 'полдень'. К этимологии: «Гершевич отделяет *bon* 'день' от *bon* 'сила', 'богатство' и возводит последнее к **bauna-* и **bauϑna-* (согд. *β'w* 'sufficiency', арм. *bavel* 'être en abondance', 'suffire' (Iran and Islam. Сборник памяти Вл.Минорского. Edinburgh, 1971, pp. 274, 287)».

267. Bonværnon 'планета Венера'; в документацию добавить: «*boni farnæ* 'фарн дня' (СПам. II 146)».

269. būd 'благовоние', 'ладан'; в этимологию вставить: «хорезм. *βwδ* 'запах'».

270. būlk' 'редька'; добавить ботаническое название: «'Raphanus sativus'»; в этимологию добавить: «арм. *bołk*».

270. bumbuli 'пух'; в этимологию добавить: «арм. *bmbul*».

271. būr 'желтый'; к иранским параллелям добавить: «согд. *βwr* (Муг III 118)».

273. burdæn д. 'метель'; в этимологию добавить: «монг. *bordoho(n)* 'вьюга'».

276. bydyr 'равнина'; добавить в конце: «О колебании значений 'холм'//'степь' см. "Этимология", 1968', стр. 86 сл.».

286. Перед статьей cağar 'раб' вставить статью: «cağana д. 'облепиха', 'Hippophaë rhamnoides'.
- Вероятно, к монг. *cağan* 'белый', 'светлый'. Облепиха выделяется среди других ягод своим светлым (светлооранжевым) цветом».

291. saryncxa 'саранча'; добавить латинское название: «'Oedipod migratoria'». Этимологию сформулировать так:
« - Из тюрк. (*куман.*) *sarənčqa*. Сюда же русск. *саранча*».

293. cawd 'плохой', 'плохого качества'; к этимологии добавить: «Ср. груз. *cudi* 'плохой' (А н д р о н и к а ш в и л и 64)».

298. cæğdyn ... 4. 'истреблять'; к этому значению добавить цитату из Евангелия: *Irod ... arvysta, cæmæj nyccæğdoj Vifleemy syvællætty segasydær* "Ирод ... послал избить всех младенцев в Вифлееме" (М а т ф е й 2 16).

300. После статьи cælq вставить статью: «cælxdūr/cælxdor 'камень, подложенный под колесо, чтобы не откатывалась'; переносно – 'помеха'

(Мысост 104; – Таймураз 35).
- См. *calx* и *dūr*».

300. cænd 'куча камней'; к этимологии: «Bailey производит от **skand-*, **scand-*, др.инд. *skand-* 'прыгать', лат. *scando* 'взбираюсь', 'возвышаюсь' (BSOAS XXIX 532)».

301. cæppūzyr 'жемчужина'; добавить: «ср. *ʒynʒ* id.».

303. cærgæs 'орел'; к библиографии добавить: «Hübschmann. Oss. 134».

306. cævyn 'бить', cæf 'удар', 'рана'; к сравнительному материалу добавить: «хорезм. *čap-* (Handbuch der Orientalistik 118, n.1), венг. *czap-* 'бить', 'ударять', *czapás* 'удар', *isten czapás* = ос. *x*ₒ*ycawy cæf, arvy cæf* 'божий удар'».

307. cæw 'козел'; конец этимологической части ("Однако"... и пр. до конца) вычеркнуть. Заменить: «Ср. еще дарваз. *čapəš*, сак. *caukala-*, укр. *цап*. Развитие *p* → *w* (вместо *p* → *f*, *v*) необычно, но поддерживается рядом примеров: *c'īw* 'птенец' из **cip*, *xawyn* 'падать' из **kap-*, *wæl(æ)* 'сверху' из *upari*».

308. cæwyn 'идти'; в строке 21 снизу после *æncajyn* добавить: «и *cymyn*».

309. cæxæra 'свекла'; добавить ботаническое название: «'Beta vulgaris'».

313. cirq 'меч'; ссылка на: Joki. Uralier und Indogermanen 315.

313. cōlaq д. 'челнок в ткацком станке'; добавить: «пам.руш. *čālak* 'веретено' (А.З. Розенфельд в письме)».

316. cuqqa 'черкеска'; в библиографию добавить: «Hübschmann. Oss. 125».

319. cwan 'чугун'; после слов «Русское *чугун* относится сюда же» добавить: «Ближе к ос. стоит укр. *чаун, чавун*».

320. cykurajy færdyg 'чудесная бусинка, исполняющая все желания'; к семантическим параллелям добавить: «др.инд. *cintāmaṇi* 'мифический драгоценный камень, будто бы исполняющий все желания' (В.А. Кочергина. Санскритско-русский словарь. М., 1987, стр. 211)».

321. cym 'кизил'; добавить ботаническое название : «'Cornus mascula'». К лексическим параллелям добавить: «ног. šəm».

322. cymyn 'хлебать'; к этимологии добавить: «хорезм. *s'm-*, парф. *'bš'm*».

324. cyrağ 'светильник'; к сравнительному материалу добавить: «арм. *č'rag*». В библиографию: «Hübschmann. Oss. 134».

327. cyryq 'сапог'; в библиографию добавить: «Hübschmann. Oss. 134».

330. c'ar 'кожица' и пр.; в конце добавить: «Ср. также арм. *ač'ar* 'хрящ'?»

331. c'æğæʒ 'челнок в ткацком станке'; в конце добавить: «Ср. еще каб. *ś'ăğăž* id».

331. c'æl 'разбитый' и пр.; добавить: «чув. *čal-par* 'вдребезги'. (Проблемы истор. лексикологии чуваш. языка. Чебоксары, стр. 119-120)».

332. c'ænūd 'осока'; добавить ботаническое название: «'Carex vesicaria'».

333. c'æt 'пружина'; добавить: «Ср. еще тюрк. *čatə* 'связь', 'сустав', венг. csat 'застежка'».

336. c'īw 'птенец', 'птичка'; вставить: «венг. *czibe* 'цыпленок'».

336. c'īwsūr 'коршун'; добавить: «лат. название 'Vultur'».
336. c'oj 'рожь'; добавить ботаническое название: «'Secale cereale'».
336. c'ūj 'рябина'; добавить ботаническое название «'Sorbus aucuparia'».
339. c'yna 'скирд', 'стог'; к этимологии добавить: «груз. *ʒna* 'сноп'».
342. dağ 'складка' и пр.; к этимологии добавить: «арм. *t'ak'* (H ü b s c h m a n n. Arm. 250, прим. 2)».
342. Перед dalys вставить с красной строки: «dalæ см. *dæl*, *dælæ suɣzærinæ surx ʒikkotæ felauncæ dæ doni* "золотые красные волосы колышутся там в воде" (Iræf 41)».
344. daræs 'одежда'; в строке 11 св. после слов 'носить одежду' добавить: «Ср. нем. *Tracht* 'одежда' от *tragen* 'носить'». К сравнительному материалу добавить: «бел. *dreš* (Elfenbein 33)».
348. davon 'черемша'; добавить: «'Allium ursinum'. Ср. *sk'ūdæ*».
348. daw 'обвинение'; к значениям *ænædaw* добавить : «'безупречный'».
348. dawæg 'божество'... к иран. **vi-tāva-ka-* от *tāva-* 'сила'; добавить: «ср. ос. *tyxǵyntæ* 'сильные' как общее наименование небесных сил (Сб. 'Нарты таурæгътæ', Цхинвали 1973, стр. 201). Ср. также пехл. *zōrīgān* 'the Powers' (о богах)».
350. Перед статьей «dæ 'тебя, твой'» вставить статью: «daxran 'лучший сорт сафьяна' (см. *særak*).
- Из перс. *Teherān* 'тегеранский сафьян'».
352. ·dæl. К параллелям добавить: «хорезм. *'δar*».
358. dærk'æ д. 'козленок'; уточнить этимологию:
« - Ср. др.инд. *daraka-* 'молодое животное', гр. *δορκάς* 'косуля'; ср. *dalys*».
358. dærzæg 'жесткий'...; к этимологии добавить: «ав. *dərəza-* 'оковы', алб. *drize* 'колючий кустарник'».
362. denǵyz 'море'; в библиографию добавить: «H ü b s c h m a n n. Oss. 123».
364. dodoj возглас угрозы, ужаса; к этимологии добавить: «ср. перс. *dād* 'крик', 'вопль'».
365. dombaj 'зубр'; добавить латинское название «'Bos Bison'». К этимологии добавить: «тюрк. *tombai* 'морская корова' (Р а д л о в III 1240). Возможна доисторическая связь с слав. *zǫbru-* (ср. Ф а с м е р III 107)».
365. domyn 'укрощать'...; вставить цитату: «*X°ycawy macæmæj wal dom* "ничего больше не требуй от Бога" (К о с т а 29)». К этимологии добавить: «хорезм. *δmy*, сак. *dam-*».
370. donmaræn 'запруда'; к этимологии добавить: «Скорее к др.иран. **mar-* 'давить'; ср. *læmaryn*».
370. donxæræg 'орошение'; в конце добавить: «Ср. перс. *xwar-āba* 'перекрытое русло', хорезм. *āb-xware* 'орошение' (H e n n i n g – M c K e n z i e 7), пехл. *xwārēn* 'irrigate' (M c K e n z i e 95), язг. *xərək* 'оросительный арык'».
371. dua 'молитва'; добавить ссылку: «H ü b s c h m a n n. Oss.»
371. dūcyn 'доить'; к этимологии добавить: «хорезм. δws- (H e n n i n g 14)».
375. Перед статьей duxani вставить статью: «dūğysyf 'подорожник',

'Alisma Plantago'.

- Буквально 'лист *(syf)* скачек *(dūğy)*'». К этимологии: «см. Изв. Кавк. Отдел. Росс. Геогр. Общества VIII, №1, стр. 171».

375. **dune** 'мир'; 'вселенная'; в библиографию добавить: «H ü b - s c h m a n n. Oss. 124».

376. **dūr** 'камень'; вставить цитату из Евангелия: «*Æcægæj wyn zæğyn: am dūr dūryl nal bazzajzæn* "Истинно говорю вам: не останется здесь камня на камне"». К этимологии добавить: «B a i l e y предлагает иранскую этимологию: сак. *dūra-* 'крепкий' (Indo-Celtica, pp. 24, 26)».

377. **dwar** 'дверь'; добавить: «*dwargæs* 'привратник'».

381. **dymæg** 'хвост'; к лексическим параллелям добавить: «хорезм. *δwm*».

382. **dymsyn** 'надуваться'; в этимологию вставить: «хорезм. *'δm's-*, мундж. *ləmas-* 'распухать'».

387. **ʒabyr** 'чувяк'; к параллелям добавить: «абх. *a-čabər*».

388. **ʒag** 'полный'; к этимологии добавить: «Есть соответствия и в тюркских языках: D o e r f e r III 25 sq., 29».

389. **ʒağər**; в конце добавить: «ног. *šagər* 'бесцветный (о глазах)'».

392. **ʒæğæl**; к сложным словам добавить: «*ʒæğælzad* 'незаконнорожденный', 'bâtard'». К этимологии добавить: «Ср. также тюрк. *ǯoğal-* 'потеряться' (Р а д л о в IV 94)».

393. **ʒæk'ūl** 'мешочек'; к русск. *сак, саква* добавить: «*сакуля* (отсюда фамилия *Сакулин*)».

393. **ʒælv** 'терн'; добавить ботаническое название: «'*Cornus sanguinea*'».

393. **ʒæmby** 'лапа'; к параллелям добавить: «афг. *čamba* 'лапа'».

394. Перед статьей **ʒængæda** вставить статью: «**ʒændæl** 'вялый'; *fæccæjcæuj Fælværaj furt ʒændælæj* "пошел сын Фалвара вяло" (Iræf 47); *ʒændæl-kafæ* 'вялый танец' (Iræf 49). Ср. арм. *dandal* id».

394. **ʒænqa** 'кварц'; к этимологическим параллелям добавить: «сак. *samgga* 'камень', ягн. *sanka*».

396. **ʒedyr** 'ежевика'; к этимологии добавить: «венг. *szeder* 'ежевика', фин. *siehtar* 'смородина'. Иначе J o k i. Uralier und Ugrofinnen. 182-183».

398. **ʒorğa** д. 'иноходь'; к этимологии добавить: «Ср. еще монг. *žoroɣo, ziruɣa* id.»

400. **ʒūl** 'хлеб пшеничный'; к этимологии добавить: «Ср. еще перс. *dalya* 'мука грубого помола' (Я г е л л о)».

400. **ʒūryn** 'говорить'; в конце добавить: «Ср. еще лит. *zur̃gti* 'murmeln', *zurga* 'Zank', 'Streit', 'Hader' (F r a e n k e l II 128), а также слав. *žuriti* (?)».

400. **ʒutt** 'еврей'; добавить: «Ср. *wirag*». В библиографию: «H ü b - s c h m a n n. Oss. 125».

405. **zymari** 'уксус'; вставить цитату из Евангелия: «*raddoj jyn nwazynæn ʒymari mastīmæ xæccæ* "дали ему уксуса, смешанного с желчью" (М а т ф е й 27 34)». В библиографию: «H ü b s c h m a n n. Oss. 125».

406. Перед статьей **ʒynʒalæg** вставить статью: «**ʒynʒ/ʒinʒæ** 'жемчуг'; ср. *cæppūzyr.* – *ʒynʒ-alasa* 'конь жемчужного цвета' (?); или 'усыпан-

ный жемчугом' (?) (в фольклоре); *ʒynʒytæ lystæg færdǧ.ytæ ʒynʒytæ* - 'мелкие бусы' (Газета "Рæстдзинад" 22 июля 1986 г.).

- Из тюрк. *činči* 'жемчуг' (Радлов III 2118); засвидетельствованы также формы *jindži*, *džindʒi*, *džindžü*. Первоисточник – кит. *чжэнь-чжу*. Сюда же русск. *жемчуг* (Менгес. Восточные элементы в "Слове о полку Игореве". Л., 1979, с.94-100. – Баскаков. Тюркская лексика в "Слове о полку Игореве". М., 1985, с.171. – Фасмер II 46)».

410. **ed/idi** (частица); к этимологии добавить: «Ср. также др.инд. *it* (частица)».

419. Перед статьей **farast** вставить статью: «**faqæra** д. 'нищий' (журнал "Мах дуг" 1934 № III-IV, с. 83).

- Из араб. *faqir* 'нищий-аскет'».

420. **farast** 'девять'; в библиографию добавить: «Morgenstierne. EVP 51-52. – Benveniste. Etudes 102. – Henning. Khwarezmian 433; HO 118».

420. **fardæg**; в библиографию добавить: «Bailey BSOAS XXX 103».

420. **farin** название полос ткани, из которых сшито платье; добавить: «Фонетически безупречно сопоставимо с ав. *pairiϑnəm*, но значение авестийского слова не вполне ясно; ср. Kellens 23».

421. **fark** 'лопасть' и пр.; к иранским параллелям добавить: «хорезм. *p'rk* 'fragment'». Слово допускает альтернативную этимологию: «к др.инд. *phalaka-* 'Brett', 'Latte', 'Blatt' (R. Emmerick)».

422. **farn**; в конце добавить: «Bailey отказывается от традиционного сближения с авест. *hvarnah-* (это слово он рассматривает как ghost-word, "фонетический конструкт") и возводит к доиранскому **spharnas* от и.е. базы **spher-* 'благоденствовать', 'процветать' (лат. *sper-*) (Вестник древнй истории, 1990, №4, с. 216-217)».

422. **faron** 'прошлый год'; после «пам.ш. *parwōs*» добавить: «язг. *parwēs*».

423. **fars** 'бок'; к параллелям добавить: «лит. *pìršys* 'грудь лошади' (Fraenkel I 598)».

424. **fasyn** 'расчесывать'; добавить: «лит. *pèšti* 'zupfen', 'rupfen', '(Haare) raufen' (Fraenkel I 580)».

425. **fatqæd** 'граб'; добавить ботаническое название: «'Carpinus'».

425. **fawyn** 'хулить'; добавить: «антоним *stawyn* 'хвалить'»; в конце добавить: «ср. также *fyd* 'дурной'».

426. **faxs** 'бок'; к параллелям добавить: «согд. *'pkš* 'бок' (VJ 90)».

426. **faz**; к параллелям добавить: «курд. *ambāz* 'объятие', хорезм. *'nb'z* 'грудь'». В конце добавить: «Сюда же возможно *faz* 'равнина (от исходного значения 'поверхность')». В библиографию добавить: «Mehendale, BSOAS XXV, part 3, 1962».

428. **fædg** 'обычай' и пр.

430. **fæʒæxsyn** 'заповедовать'; вставить цитату из Евангелия: *aj wyn fæʒæxsyn, kæræʒī warzūt* "сие заповедую вам, да любите друг друга" (Иоанн *15* 17).

437. После статьи **fælgonc** вставить статью: «**fælgotun** д. 'процеживать', 'помешивать ложкой (для охлаждения)'; *fælgotæn* 'большая ложка',

'черпак'.

- B a i l e y сближает с сак. глаголом *kūstai*, который "in the context refers to the transference of liquid"».

443. Fælværa 'божество'; в библиографию добавить: «Вс. М и л л е р. ОЭ II 278-279».

445. fænd 'замысел' и пр.; к параллелям добавить: «парф. *pand* 'совет'; бел. *pant deag* 'наставлять'». В библиографию добавить: «B a i l e y and R o s s "Path" (TPhS 1961, p.132)».

446. fændag 'дорога'; в библиографию добавить: «B a i l e y, TPhS 1961, pp.130-134».

447. fændyn 'желать'; вставить цитату из Евангелия: *Irod, Jesojy fengæjæ, tyng yscin kodta, ūmæn æmæ jæ ragæj fændydī jæ fenÿn* "Ирод, увидев Иисуса, очень обрадовался, ибо давно желал видеть его" (Л у к а *23* 8).

455. færsyn 'спрашивать' и пр.; в библиографию добавить: «B a i l e y "A Locust's leg", p.36 (сак. *puś* 'to read')».

455. færv 'ольха'; добавить ботаническое название: «'Alnus glutinosa'».

463. fæstiat 'промедление'; вставить цитату из Евангелия: *ūsgūr nyffæstiat* "жених замедлил" (М а т ф е й *25 5*).

464. fætæg 'вождь'; в библиографию добавить: «M o r g e n s - t i e r n e, NTS XII 267. - B a i l e y and R o s s, TPhS 1961, p.134».

465. fætæn 'широкий'; к иранским параллелям добавить: «хорезм. *pϑnk*». В конце добавить: «Из осет. идет груз. *pateni* 'широкий' (А н д р о н и к а ш в и л и 59)».

465. fætk:y 'яблоко'; слова «происхождение неизвестно» заменить:
« - Вероятно восходит к **afal-tku* (→ **fæl-tku* → *fætk'u*). Ср. для первой части валлийское *afall*, гот. *apel*, др.в.нем. *afful*, нем. *Apfel*, ст.слав. *ablъko* и пр. Стало быть - скифо-европейская изоглосса. Что касается второй части (*tk'u*), то она распознается как "детерминатив" в названиях некоторых растений; см. *nymætk:y* 'городовина'».

467. fæz 'равнина'; B a i l e y объединяет этимологически с *faz* 'сторона', 'поверхность' (TPhS, 1955, 56 - BSOAS XXIX, 1966, 528).

469. fæzzæg; к этимологическим параллелям добавить (по семантике): «чеш. *podzim* 'осень'».

469. fece д. 'лохмотья', 'убогая одежда'; добавить: «Ближе по значению каб. *fejcej* 'убогий' (Каб.-русский словарь. М., 1956, с. 366). Случайным следует считать созвучие с нем. *Fetzen* 'лохмотья'».

471. fidawyn 1. 'мириться'; 2. 'быть к лицу'; добавить: «Формально сопоставимо с согд., парф. *pt'w* (**pati-tāv-*) 'терпеть', но семантика ставит трудности».

474. fidyn 'платить'; следует привлечь: «тох. *pīto* 'продажа' (P e - t e r s s o n. Miscellen 5 sq.), сак. *piha* 'price'».

475. fijjag 'лопата'; добавить: «Возможно, что *f-* следует возводить к доиранскому начальному *sph-*; ср. др.инд. *sphyas* 'лопатка' (анат. и хозяйств.), 'весло'».

479. fos 'скот'; к этимологической части добавить: «Не исключено семитское происхождение; ср. лив. *a-funas* 'бык'».

479. fsad 'войско'; к иранским параллелям добавить: «хорезм. *sp'ϑ* 'войско'. По B a i l e y от **spad-* 'посылать' (BSOAS XXX 101)».

479. fsadyn 'насыщать'; добавить цитату из Евангелия: «*kæcæj rajsæm ūjas kærʒyn, æm ulæppæt adæm bafsadæm?* "откуда нам взять столько хлебов, чтобы накормить столько народа?" (М а т ф е й *15* 33)». К этимологии: «К **abi-šad* [Г е р ш е в и ч. Iran and Islam 271, 286 (прим. 13)]».

481. fsæn 'железо'; к этимолог. части добавить: «Доиранское **swan-* сближается с гр. *κύανος* 'вороненая сталь' (уже у Гомера)».

483. fsæryn 'напирать' и пр.; к внеиранским параллелям добавить: «русск. *переть, на-пирать, по-пирать*».

486. fūrd 'большая река'; за пределами скифского «ср. хорезм. *purt* 'большая река', лат. *portus* 'гавань', англ. *ford* 'брод', нем. *Furt* 'брод', норв. *fiord* 'узкий залив'».

490. [3]fyd 'дурной'; перед др.инд. *pūti* вставить: «пехл. *pūdag*, перс. *pūda* 'гнилой'».

497. fynʒ 'нос'; к соответствиям добавить: «егип. *fnž* 'нос'».

503. fyx 'вареный' и пр.; после слов «Вставка *n* в диг. *funx* – позднейшего происхождения» вставить ссылку: «(Festschrift Knobloch, 17)»; к иранским соответствиям добавить: «сак. *paha* 'спелый'».

505. gaga 'зерно' и пр.; добавить библиографию: «"Этимология 1970", с.352; – "Этимология 1971", с.362».

507. gamxūd 'шапка-невидимка'; добавить библиографию: «Страны и народы Востока X. М., 1971, с. 183».

508. garz 'орудие'; gærztæ 'оружие', 'одежда'; к сопоставительному материалу добавить: «арм. *gorc'ik* 'инструмент', англ. *gear-s* (мн.ч.) 'снаряжение' (?)».

509. gæbær 'парша' (?); в конце добавить: «Ср. также калм. *xamu(r)* 'чесотка', *xamurx* 'заболеть чесоткой', монг. *guburun* 'чума у верблюдов'».

510. [1]gædy 'кошка', [2]gædy 'лживый'; к семантическим параллелям добавить: «сербохорв. *mačka* 1.'кошка', 2. 'лживый'».

514. gængæly 'кервель' (съедобное растение); к сопоставительному материалу добавить: «Ср. также слав. **kǫnkoli*, русск. *куколь*, венг. *konkoli*, лат. *galanga*, др.инд. *kulañja-*».

516. gærk'ærag 'принадлежность мельницы' и пр.; в конце добавить: «Ср. также пам.язг. *qarqarak* id».

516. gærtam 'взятка'; к библиографии добавить: «MSFOu 125, pp.168-169».

517. gæxxæt 'бумага'; в конце добавить библиографическую ссылку: «H ü b s c h m a n n. Oss. 122».

517. gebena 'грубая одежда'; добавить сопоставительный материал: «монг. *kebeneg* 'Filzrock' (R ä s ä n e n 254), груз. *gvabanak'i* 'войлочная накидка' (Груз. сл. II 1432)».

518. ǵeǵǵyn 'чебрец'; добавить ботаническое название 'Satureja hortensis'; этимологически связать с каб. *ǵedgən*, адыг. *ḱetgən* 'чебрец' (Ш а г и р о в I 160).

521. goban 'тюфяк'; к сопоставительному материалу добавить: «абх.

a-g̥aban».

521. goc kænun 'переселяться', 'кочевать', к сопоставительному материалу добавить: «арм. *koč* 'кочевка', русск. *кочевать*».

522. gogon 'высокий металлический кувшин'; в конце – ссылка: «Шагиров I 111».

523. gom 'открытый'; строка 16 снизу вместо «**vi-kāma-*» следует «*vi-kāhman*».

524. gon 'амбар'; к сопоставлениям добавить: «арм. *gom* 'хлев' (Liden 14 sq.)»; в библиографию: «Шагиров I 112».

526. gūkkū 'пирог' ("детское" слово); в конце добавить: «По Фасмеру из карельского *kukko* 'петух' ("также в качестве названия пирога") (Фасмер II 405)».

526. gulu 'безрогий'; в конце добавить : «Ср. н.нем. *küllbock* 'безрогий козел' (Pok. 397), алб. *tsjap gul* id».

527. gurun д. 'скользить'; добавить: «венг. *gurul* 'катиться'».

528. g̥ybyr 'сгорбленный'; добавить : «Ср. также тюрк. *kambur* 'горб', *kəmər* 'сгорбленный' (Räsänen 228. – Радлов II 852)».

532. g̥yrʒy 'грузины'; добавить в конце: «В конечном счете к перс. *gurg* 'волк' (зооним как этноним, ср. *saka* 'скиф' при ос. *sag* 'олень' и др.)».

532. g̥yrk'o 'жолудь'; добавить в конце: «В конечном счете, быть может, к лат. *quercus* 'дуб'».

533. g̥yxxæl 'скромный'; дана натянутая этимология; скорее к др.иран. **kamna-xwarya-* 'мало едящий' (Р. Цаболов, устно).

538. В начале статьи вставить выпавшее заглавное слово, артикль i.

539. idæʒ 'вдова'; к соответствиям добавить: «лат. *vidua*». Добавить библиографическую ссылку: «A. Christol. Scythica. Revue des études géorgiennes et caucasiennes, №5, 1989, pp.52 sq. (возводится к **vidvačī-*)».

541. iʒulun д. 'радоваться'; добавить: «Ср. сак. *ham-jsul-* 'разжигать'?»

542. iǧændun д. 'пачкать'; в библиографию добавить: «Bailey, BSOAS XXV 82».

546. iræd 'калым'; к др.инд. *vrata-* и ав. *urvata-* добавить: «др.перс. **vrata-* 'торжественная клятва'. Из осет. идет груз. *urvati* (Андроникашвили 110) (Hinz. Neue wege im Altpersischen, 20-23. – Brandenstein und Mayrhofer. Handbuch des Altpersischen, 154)».

548. ird 'ясный'; к доиранским параллелям добавить: «старослав. *ведръ* 'ясный', чеш. *vedro*, русск. *вёдро* 'ясная погода'».

549. irvæzyn 'спасаться'; вставить цитату из Евангелия: *dæ wyrnynʒinad de fervæzyn kodta* "вера твоя спасла тебя" (Матфей 9 22).

550. īs 'имущество'; дана ошибочная этимология; следует, вслед за Вс.Миллером IF 21, 328, связать с ав. *aešā-* 'имущество', и.е. **ai-s-* (?), оск. **aiz* 'имущество'.

552. īsyn 'брать'; в конце добавить: «Инхоативная основа от *yam-*».

557. īvyn 'менять'; в конце добавить: «Для семантического развития "поворот" → "перемена", ср. хотя бы нем. *Wechsel*».

561. ixsyjyn 'изнашиваться' и пр.; добавить иранские соответствия: «хорезм. *'xs'w-, согд. 'γšy'». В библиографию добавить: «BSOAS 17 (1955). – IF LXXV, 1970, p.303».

563. jæw 'просо'; добавить ботаническое название: «'Panicum miliaceum'». К соответствиям добавить: «хетт. *eųa*». Библиография: «ОЯФ I 234».

564. jæxs 'плеть'; добавить: «хорезм. *'xs-* 'плеть'».

566. kad 'слава'; в библиографию добавить: «Андроникашвили 58, 64, 68, 116, 117, 389».

567. kafyn 'плясать'. Профессор Elfenbein сближает с бел. *čap-* 'плясать', 'прыгать'.

568. kajys 'родня жены'. Предлагаемая этимология ошибочна. Следует: «Тюркского происхождения; ср. тюрк. (чагат.) *kajaš* 'Verwandter durch Heirat' (Räsänen), 'kinsman' (Clauson. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish, p.607)».

571. kar 'возраст'; после «согд. kry'» добавить: «санскр. *kāla-* 'возраст' (*śiśu-kāla-* 'Kindesalter')».

571. kard 'нож', 'сабля'; к соответсвиям добавить: «хорезм. *krc*».

572. karz 'крепкий (о напитках) и пр.; к сопоставительному материалу добавить: «Не исключена также связь с др.инд. *karjati* 'мучает', словен. *kŕzati* 'резать плохим ножем' (Фасмер II 199)».

573. kataj 'раздумье' и пр.; в конце добавить: «Ср. также ног. *qate* 'несчастье'».

574. kaw 'плетень'; к параллелям добавить: «На иранской почве пам.м. *kéwa* 'корзина'».

575. kæf 'рыба'; к сопоставительному материалу добавить старое название города Феодосии *Kaffah* и название "икры" *caviar*.

579. kændys 'название растения'; уточнить значение: «'чемерица', 'Veratrum Lobellanum'».

582. kærc 'шуба'; в конце к «чеч. *kerč*» добавить: «груз. (диал.) *kerčo* 'выделанная овечья шкура'».

584. kærdo 'груша'; добавить ботаническое название: «'Pirophorum'».

588. kæsag 'рыба'; в конце к афганскому «*kəžə́*» добавить: «ванеци *kažə* 'рыба' (Elfenbein)»

589. kæstær 'младший'. В конце добавить: «На древнеиндийской почве сюда можно отнести ведийское личное имя *Kaśú* (Karl Hoffmann. Aufsätze zur Indoiranistik I, 1975, pp.7-9). Если слово можно возводить к обще-индоевропейскому лексическому фонду, то нельзя не отнести сюда же гр. *κακός* 'ничтожный' и пр.».

591. kævdæs 'ясли', 'кормушка для скота'; предложенная этимология ошибочна; следует: «Из монг. *kebtez*, *kevter* 'подстилка для скота', 'логово' (Калм.-русский сл., М., 1977, с.288)».

591. kæwyn 'плакать'; к гр. *κωκύω* добавить: «*κωκυτός* 'shrieking, wailing' (Vl. Georgiew. Introduction to the History of the Indo-European Languages, Sofia, 1981. p.157)». В библиографию добавить: «Bailey. The Adyar Library Bulletin. vol. XXV. parts 1-4, p.4 sq.».

595. ƙetæn 'холст'; в библиографию добавить: «Hübschmann. Oss. 126».

597. kīnyg 'книга': в библиографию добавить: «H ü b s c h m a n n. Oss. 127».

598. koj 'молва'; в библиографию добавить: «B a i l e y. BSOAS 1958, p.527».

599. [1]kom 'рот' и пр.; в библиографию добавить: «B a i l e y. BSOAS 1966, p.527».

599. [2]kom в выражении *kom dæddyn* 'соглашаться'; к иранским соответствиям добавить: «парф. *kām* 'желание' (G h i l a i n. Essai sur la langue parthe. Louvain, 1939, p.60)».

600. komʒog 'доказчик', 'обличитель'; вставить цитату из Евангелия: *dæ nyxas dyl komʒog cæwy* "речь твоя обличает тебя" (М а т ф е й *26* 73).

600. komkommæ 'напротив'; «Ср. по образованию франц. (фам.) *nez à nez* 'нос к носу'».

601. komydon 'слюна'; «Ср. по образованию балк., карач. *auz suu* 'слюна', букв. 'вода рта'».

602. kūl 'глубокое место в реке'; к соответствиям добавить: «перс. *kūl-āb* 'mare, étang; lac formé par un cours d' eau' (G. L a z a r d. Dictionnaire persan-français. Leiden, 1990, p.344)».

604. kūvyn 'молиться'; в конце добавить: «M a y r h o f e r (Handbuch des Altpersischen, 121) и S z e m e r é n y i (KZ 76, 1960, p.67 sq.) находят возможным сближать *kuvyn* с др.перс. *gaub-* 'говорить' и пр. Трудность – в начальном согласном».

605. k°y/ku 'когда'; к и.е. соответствиям добавить: «хетт. *kku* 'когда'».

605. k°yʒ 'собака'; к иранским фактам добавить: «хорезм. *kut*»; к и.е. соответствиям – индийские: «пракрит. *kutta-*, *kuti-*, хинди *kutta*, бенгали *kutta*, пенджаби *kuttā*, *kuti* и др. (T u r n e r. A Comparative Dictionary of the Indo-Aryan Languages. London, 1973, p.168, №3275)».

606. k°yf 'большая корзина'; к соответствиям добавить: «араб. *ḳuffa* id».

608. k°yr 'молодой бык'; в конце добавить библиографическую ссылку: «J o k i. Uralier und Indogermanen, 182».

610. k°yrd 'кузнец'; в конце добавить: «K oс. *k°yrd* примыкает груз. *kwrdemli* 'наковальня' (А н д р о н и к а ш в и л и 64)».

611. k°yrm 'слепой'; добавить библиографическую ссылку: «Beiträge z. Namenforschung, 1964, p.201».

615. k'aba 'платье женское'; к параллелям добавить: «венг. *kabát* 'пиджак'».

616. k'ada 'маленькая речка'; к параллелям добавить: «убых. *qwada* 'русло', 'жолоб'».

617. k'alīw 'ветка'; добавить: «На иранской почве ср. язг. *kələ* 'первая развилина дерева'».

618. k'ambec 'буйвол'; в библиографию добавить: «H ü b s c h - m a n n. Oss. 126».

619. k'ardīw 'обрыв'; в конце добавить: «Ср. также лит. *skardis* 'обрыв','обрывистый берег' (F r a e n k e l II 797 вряд ли основательно сближает со *skardìti* 'колоть' и пр.)».

623. k'æʒīl 'хвост'; добавить: «Следует иметь в поле зрения также убых.

k̇ača 'хвост' (V o g t)».

627. k'æpy 'мотыга'; ср. еще «венг. *kapu* 'мотыга'».

630. k'æs 'хижина'; добавить в конце: «B a i l e y привлекает также сак. *kasā-* 'inner part', 'corner' (BSOAS XXIX, 1966, p.528)».

638. k'ozæ д. 'побег хвойного дерева' и пр.; добавить библиографическую ссылку: «J o k i. MSFOu 125, pp.160, 164».

642. k'ūs 'миска'; в библиографию добавить: «H ü b s c h m a n n. Oss. 126. – B a i l e y. BSOAS XXVI (1963), p.91».

643. k̇'ūtær 'куст'. «Ср. еще чув. *kĕtĕr* 'куст'».

644. k'ūxdaræn 'перстень'; вставить цитату из Евангелия: *raxæssūt x̣yzdær daræstæ æmæ jyl sæ skænūt æmæ jyn bakænūt k'ūxdaræn jæ k'ūxyl* "принесите лучшую одежду и оденьте его, и дайте перстень на руку его" (Л у к а *15* 22).

646. k̇'ybyla 'кадушечка', 'бадья'; в конце добавить: «В узком смысле можно говорить о скифо-европейской изоглоссе; ср. лит. *kibiras* 'бадья', сербохорв. *čьbьrъ* 'кадка', словен. *kəbəl* 'чан', 'ушат', нем. Kübel id. Идеофонический характер этих слов делает излишним апелляцию к латинскому *cupellum* (Ф а с м е р), которое само включается в ту же ареальную группу».

650. k̇ymbyl 'свекла'; вставить ботаническое название: «'Beta vulgaris'».

652. k'yr 'известь'; в библиографию добавить: «H ü b s c h m a n n. Oss. 127».

653. ²k̇yrtt 'высидка яиц (о курице)'; *k̇yrtton kark* 'наседка'; к параллелям добавить: «перс. *kurč*, *murγ-i kurč* = ос. *k̇yrtton kark* 'наседка'».

II.

9. Строка 10 снизу: дату 1969 исправить на 1971.

10. Строка 6 сверху: напечатано W a c k e r .n a d e l, следует W a c k e r n a g e l.

12. lalym 'бурдюк'; в конце добавить: «Далее к аккад. *dalūm* 'бурдюк' (W. E i l e r s. Ai I 283)».

28. læmæğ 'мягкий' и пр.; добавить в конце: «Из скифского идет, возможно, остяцкое (ханты) *nămək* 'мягкий', 'податливый' (MSFOu 158, p.223 sq.)».

41. Перед словарной статьей lekka вставить статью: «læzæryn/læzærd 'изнашиваться (о ткани)', 'разлезаться'.
– Восходит к иран. **fra-zar-*, к глаголу **zar-* 'стареть'. См. *zærond*».

42. lenk 'плавание'; добавить в конце: «Можно возводить с натяжкой и к **nainaka-* от *najyn* 'купать' q.v.».

47. lolo 'баиньки'; добавить: «*a-lolaj* id»; в конце добавить: «бел. loli 'ninna-nanna' (A.V. R o s s i), лат. *lallo* 'баюкаю', англ. *to lull* 'баюкать', швед. *lulla*, нем. *lullen* id. Звуковая близость перечисленных слов объясняется их идеофонической природой».

62. Перед статьей mac'oni вставить статью: «Macxari название святилища.

– Из груз. *Macxovari* 'Жизнедавец' (эпитет Христа), сван. *Macxvar* название святилищ».

77. **mast** 'горький' и пр.; строка 15 сверху после слов «Значение 'кислый'» вставить: «распознается также в ос. *mæst* 'минеральный источник' ("кислая вода") в говоре осетин Гудского ущелья. Это значение'»...

94. **mængvædæg** 'курок ружья'; в конце добавить: «По развитию значения ср. франц., исп. *teton* 'выступ затвора винтовки', букв. 'сосок'»

102. **mæsk.y** вид кожи; в конце добавить: «По образованию ср. еще франц. *maroquin* 'сафьян' от *Марокко*».

111. Перед статьей **meræʒoj** вставить статью: «**meq** блеянье козы. – *meq kæmdær fæcyd* 'где-то послышалось блеянье козы' (К о с т а 95).
– Ср. др.инд *meka-* 'козел'. Звукоподражательной природы (M a y r h o f e r II 679 sq.)».

117. **miğ** 'туча'; в конце добавить: «А н д р о н и к а ш в и л и 62 сближает с дигор. *meğ* 'туча' груз. *mexi* 'молния'».

128. **moj/mojnæ** 'муж'; в конце добавить: «Первоначальное значение 'мужчина' (гот. *manna*) сохранилось в названии посвященного Св. Георгию (*Wasgergi*) святилища *Mæntti ʒwar* 'святой (покровитель) мужчин', вместо обычного *Lægty ʒwar* с тем же значением. *Mænttæ* – закономерное множ. число от *mojnæ*, ср. *kurojnæ* – *kurænttæ* и т.п. – На аланской почве ср. еще племя *Rosomones* у Иордана».

131. **mūk'ū** 'морда'; в строку 11 снизу после «др.инд. *mukha* 'лицо'» вставить в скобках: «(в письме от 22.01.62 г. профессор M a y r h o f e r, признавая закономерность сопоставления *mūk'ū* – *mukha*, указывает на неполное звуковое соответствие и тут же находит правильное объяснение: речь идет не о строго генетическом родстве, а об E l e m e n t a r – P a r a l l e l e, т.е. в конечном счете об и д е о ф о н и ч е с к о й природе всей группы слов)».

160. **Nartæ** фамильное имя героев эпоса: "Дети Солнца". В конце статьи добавить: «Монгольское *nara* 'солнце' оставило след в топонимии Осетии: *Nary qæw* 'аул Нар', 'аул Солнца' (родина национального поэта Коста Хетагурова). Что в этом названии *Nar* означает 'Солнце' подкрепляется параллельным топонимом *Xury qæw* 'аул Солнца' (в эпосе: Narty kadӡytæ. Ӡæwyӡyqæv, 1946, с. 321)».

173. [1]**næw** 'целина'; в первой строке снизу после гр. *νεός* добавить: «лат. *novalis* 'целина'»

175. **næwæg** 'новый'; строка 21 сверху «лит. *navas*» зачеркнуть.

183. **Nikkola** д. 'Св. Николай'; в конце 6-ой строки снизу добавить ссылку: «Эпос сербского народа, 32».

202. **nymæt** 'бурка'; вставить цитату из народной песни "Æfsati": «*uj sæ nymæt – syğdæg andiag* "уж и бурки у них – настоящие андийские (дагестанские)" (ЮОПам. II 101)».

203. Строка 19 сверху вместо «второе» следует «первое». И далее: «ср. греч. *πῖλος* 'войлок', вероятно, из **πισλος* от **pis-* 'колотить' (др.инд. *piṣ-*)».

213. nyværzæn 'изголовье'; строка 14 снизу после «пам.и. *virzanë*» добавить: «вах. *vorz*».

213. nyvʒæg 'вьюнок'; в конце после слов «Не ясно» добавить: «Ср. вах. *nəvičk* (**ni-vay-?*) 'вьюнок' (AI 22, p.236)».

229. ong (wæng) 'член тела'; в конце добавить: «Из скифского – фин. *vanka* (род.п. *vangen*) 'кочерга', эст. vang 'изгиб','дуга', коми *vug* 'ручка' (J o k i. Uralier und Indogermanen, 335 sq.)».

244. pusi, puci 'кукурузные хлопья'; во 2-ой строке сверху вставить: «Ср. также арм. *puč'* 'полый'».

250. p'ep'ela 'бабочка'; после «лат. papilio» вставить: «итал. *farfalla*».

259. qalğæn 'крыжовник'; к сравнительному материалу добавить: «монг. *xaragana* 'Caragana arborescens'».

261. qamyl 'камыш'; к лексическим параллелям добавить: «чув. *xămăl* 'стерня'».

277. qazyn 'играть'; к иранским параллелям добавить: «сак. *pa-jays-* 'to enjoy'».

286. qædysyst 'клоп'; в конце добавить: «По этой же модели ("древесная вошь") образовано название клопа в абхазском, абазинском, адыгейском (Ежегодник Иберийско-Кавказского языкознания. V 152, 153)».

296. qærtun д. 'достигать'; строки 25-28 сверху вычеркнуть и заменить: «Ср. др.инд. *ghaṭ-* (из **ghart-*) 'стремиться', *ghaṭṭa-* 'пристань'. Развитие значения: 'стремиться' → 'достигать' → 'пристань' не нуждается в обосновании».

313. qul 'бабка для игры'; к иранским соответствиям добавить: «сак. *ggūla* 'шар' (Philologia Orientalis IV 36_{27})».

317. -qūs 'крадущий'; в конце добавить: «Случайно ли созвучие с коми *quś* 'вор'?»

321. q₀ym 'водоворот'; к тюрк. *qom* 'волна' добавить «тюрк. *qum* 'волнение на море' (Р а д л о в II 1043)».

332. qyrīmag 'крымское ружье': в конце добавить: «"Крымское ружье" встречается у Лермонтова (Лермонтовская энциклопедия. М., 1981, с.734) – Ср. *maʒajrag*».

348. rajyn 'радоваться'; в строку 15 снизу после слов «отнести сюда и» вставить: «др.инд. *las-* (иран. **rah-*) 'наслаждаться', 'играть'».

352. rasyg 'пьяный'; добавить в конце: «Убедительную иранскую этимологию предложил O. S z e m e r é n y i *rasyg* из **fra-as-uka*, буквально '*про-(fra-)пойца*' (*asuka-* от *as-* 'пить', ср. *bas* 'похлебка' из **upa-asa-*)». В библиографию добавить: «S z e m e r é n y i. Linguistics 199, 1978, p.95. – J o k i. Uralier und Indogermanen, 309».

361. rædesun д.; добавить в конце: «др.инд. pradeśa- 'указание', 'знак'».

374. ræmūʒyn 'отрывать' и пр.; в конце добавить: «M. M a y r - h o f e r (в письме) обращает мое внимание, что только осетинский и литовский сохранили древнейшее значение 'отрывать' и т.п., тогда как в др.индийском и др.иранском преобладает значение 'раздевать'».

390. ræwæd 'теленок'; этимологическую часть зачеркнуть и заменить следующим текстом:

«– Восходит к **fra-wata-*, где *wata-* означает 'год', ар. база **wat-*, и.е. **wet-* (P o k o r n y 1175). Эта же база в дигорском названии теленка *wæss* из **wat-sa-* (др.инд. *vatsa*). Стало быть, иронская и дигорская формы этимологически идентичны и означают буквально 'годовалый'. Сюда же ав. *fra-vaiti-* 'телка' и язг. *wadag* 'ягненок до одного года'».

419. **romyl** 'умеренный' и пр.; к перс. *rām* добавить значения: «'смирный', 'покорный', 'ручной'»

422. **rong** 'медовый напиток'; в конце добавить: «Напитку издревле приписывались чудесные свойства: "...перед Зороастром отверзлись тайны мира, когда Ормазд дал ему выпить каплю меда" (Сб. Музея Антропологии и Этнографии V, 1, 1918, с. 381)».

435. **rūvyn** 'полоть'; к иранским соответствиям добавить: «сак. *bu-rūv-* 'разрушать'».

435. **ruxæn** 'месяц рева (оленей); к семантическим параллелям добавить: «абх. *c₀əbbra-mza* 'месяц рева быков' (= сентябрь)».

437. **rūxs** 'свет'; к осетинскому примыкает груз. *rusxa* 'светлый' (А н д р о н и к а ш в и л и 62).

III.

15. **sag** 'олень'; к примечанию 3 об этнонимах из зоонимов добавить ссылку на: «G n o l i. Zoroastre с. 40 с прим. 147, с. 41 (*Sagsārān*)».

26. **salbar** 'шаровары'; к библиографическим ссылкам добавить: «R ä - s ä n e n. Versuch 97».

41. **satæg** 'тень'; в конце добавить: «Ср. также сак. *sahauja* 'зонт' (Philologia Orientalis IV 37_{43})».

106. **sīʒær** 'сирота'; в конце добавить: «Сюда же согд. *sr'k* 'сирота'».

125. **sk'uda** 'черемша'; вместо «Не ясно» следует: «Вероятно, из **sk'urda*; ср. гр. *σκόρδον, σκοροδον* 'чеснок', русск. (диал.) *скорда, скорода* 'дикий чеснок'».

136. **sondon** 'сера'; в конце добавить: «На иранской почве ср. еще сак. *svaṃdum* 'сера' (Philologia Orientalis IV, 38_{46})».

273. **tærs** 'бук'; в конце добавить: «Слово отложилось в топонимии не только Осетии, но и Балкарии: балк. *Terskol* = ос. *Tærs-k'ol* 'поросший буком (*tærs*) склон (*k'ol*)'».

297. **tīw** 'деверь'; в конце добавить: «О колебании согласных типа *d//dh* см. A. E r h a r t. Zum i.e. Wechsel Media aspirata. Sbornik Praci Filosoficke fakulty Brněnske University. Brno, 1956».

316. **tūlʒ** 'дуб'; в библиографию добавить: «O. S z e m e r é n y i. Linguistics 199, 1978, pp.94-95 – A. C h r i s t o l. Scythica 5. Revue des études géorgiennes et caucasiennes, №5, 1989, p.53».

332. **tymbyl** 'круглый'; в строку 6 снизу после «русск. *купол*», вставить: «др.инд. *kapola-* 'щека', *kapāla-* 'череп'».

333. В строку 16 снизу после «русск. кубышка» вставить: «русск. *кабушка* 'комок', 'катышек', 'шарик', особ. из сыра, творогу, заготовляемого впрок (Даль), ср. по значению ос. *gumbul*».

IV.

21. ūs 'женщина'; в библиографию добавить: «A. C h r i s t o l. Scythica 5, Revue des études géorgiennes et caucasiennes №5, 1989, pp.56-57».

88. wær 'барашек'; в строку 9 после слова «овца» вставить: «Разбор славянского материала см. О. Т р у б а ч е в. Этимологический словарь славянских языков. I, М., 1974, с. 155-158».

192. xætæl 'стебель'; в конце добавить: «Не исключена также связь с др.инд. *kadala-* 'растение Musa sapientum'. "Da der Stamm dieses Baumes nicht aus Holz, sondern nur aus den übereinandergerollten Blattscheiden besteht, erhielt das Wort die übertragene Bedeutung 'ein Bild der Hinfälligkeit" (M a y r - h o f e r I 150)».

213. xomyx 'вялый' и пр.; добавить в конце: «Ср., далее, калм. *xooma* 'ленивый', 'нерасторопный' (Калм.-русский сл., М., 1977, стр. 596), калм. *xomxä* 'vermodert', 'verblichen', 'morsch', 'faul', 'eklig' (R ä s ä n e n. Versuch 279)».

УКАЗАТЕЛЬ

Указатель составлен на основе четырех томов "Историко-этимологического словаря осетинского языка" В.И.Абаева (Т.I. М.-Л., 1958; Т.II. Л., 1973; Т.III. Л., 1979; Т.IV. Л., 1989). Он содержит список лексем, словоформ и реконструированных праформ, использованных в словаре при историко-этимологическом толковании осетинских слов. Материал Указателя представлен по историко-генетическим языковым семьям и генетически родственным языковым группам (ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ: ...Индийские, Дардские, Кафирские, Иранские, Германские ...; КАВКАЗСКИЕ ЯЗЫКИ; ФИННО-УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ; ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ и т.д.), внутри которых лексические данные распределены диахронически [реконструированные для данной языковой группы праформы - лексика древних письменных памятников - языки среднего периода - языки нового времени (напр., Реконструированные иранские праформы - Древнеиранские языки - Среднеиранские языки - Новоиранские языки)]. В расположении материала учитывалась степень его важности для истории осетинского языка. За основу взят латинский алфавит, за исключением Индийских, Дардских, Кафирских, Славянских и Греческого языков. За каждой лексемой через "двоеточие" следует осетинское слово, являющееся заглавным в словарной статье словаря, указание на том и страницу, где лексема или праформа использована при объяснении осетинского слова, с которым она не обязательно связана этимологически.

Какие-либо изменения в транслитерацию лексического материала словаря не вносились, за исключением некоторого числа слов, для которых неверная форма дается курсивом в квадратных скобках, как, напр., греч. παρεμβολεῖ [*παρεμβολετ*] : **falænbulaj** I 418; др.иран. *aḃi- : **ævǧil** [*ævǵīl*] I 124 (см. "Исправления и опечатки" к первому тому словаря); др.иран. *gavazna- [**qavazna-*] : **qwaz** II 320.

Формы, имеющие одинаковое написание, но разное значение и происхождение, приводятся отдельно: др.иран. *hwar- (и.е. *swel-) "солнце": **xur** IV 247; *hwar- (и.е. *swel- "глотать") : ¹**χæryn** IV 183; *hwar- (и.е. *swer- "окрашивать") :

xwarun IV 252; нем. Schnur (и.е. *snusós) "невестка, сноха" : **nostæ** II 190; Schnur (и.е. *snēwr̥-/ *snōwr̥-) "шнур, веревка" : **nwar** II 194 и т.д.

Формы, обозначенные в словаре как арийские и индоиранские, объединены в один раздел "Индоиранские праформы".

Реконструированные иранские праформы принадлежат разным хронологическим уровням в истории иранских языков: общеиран. *gr̥za- : **qærzyn** II 296; юго-западн. (др.перс.) *gr̥da- : **q̈ærzyn** II 296; праосет. *ālyana- (<*āryana-) : **Wacilla** IV 31 и т.д.

При расхождении в названии языков и диалектов даются названия, которые приняты в настоящее время и те, которые использованы в словаре, напр., бацбийский (тушинский), крызский (джекский), мансийский (вогульский), ненецкий (юрако-самоедский) и т.д.

В Указателе не отражен материал представленного в данной книге раздела "Исправления и дополнения..." В.И.Абаева.

А.В.Лушникова

ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ

ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ПРАФОРМЫ

ИНДОИРАНСКИЕ ПРАФОРМЫ

ИНДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

ДРЕВНЕИНДИЙСКИЙ
(ведийский, санскрит)

a- : a I 23
aṁhu- : wyngæg IV 117
akṣati : ^{1}æxsyn I 222
akṣoṭa- : ^{æ}xsær IV 228
a-go- : æg.yʒæg I 122
agni- : zyng IV 323
ágra- : alğ I 46
agre-gu : ağ.yjyn I 38
agha- : nivağæ II 184
a-ghoṣa- : qūs II 317
aṅsa- : on II 227
aja- : xyz IV 273
ajñāta- : æznag I 227
añka- : æxxæl I 223
atati : wazæg IV 61
ati : ittæg I 553
atithi- : wazæg IV 61
ati-reka- : līgdon II 45
attā- : æda I 103
ad- : ad I 28; ræftad II 365
admi : ræftad II 365
a-dyá : abon I 24
adhara- : dæl- I 352
an-asthaka- : æstæg I 190
anīka- : ^{2}nyx II 219
anka- : æng.yr I 161
anguri- : æng.ylʒ I 161
anguṣtha- : æng.ylʒ I 161
anta- : æddæ I 104
antara- : ændær I 155
antima : æddæmæ I 105
anya- : īnnæ I 545
apa-diś- : ævdīsyn I 198
abhi : ævæʒa I 193; ævdælyn I 196
abhidhā- : widon IV 107
abhidhāna- : widon IV 107; wydīsn(y) IV 113
abhidhānī- : widon IV 107
abhivāta- : rwajyn II 440
abhrá- : arv I 72
ay-am : e I 410
ar- : aryn I 74
araṇa- : aræn I 59; ærnæg I 179
áratni- : ælmærīn I 129
arí- : æcægælon I 101
aritra- : k'oxar I 638
aruṣa- : ūrs IV 19
arka- : zyrxyn IV 324
arghá- : arğ I 65
arčati : zyrxyn IV 324
ardha- : ærdæg I 173
arp-(arpayati) : ærvgænæn I 183
arbha- : ^{æ}xsīdaf IV 234
arya- : Wærgon IV 94
arh- : arğ I 65
Alakā : Alægatæ I 45
alāta- : ala I 43
av- : aw I 85
avas- : aw I 85
avoṣ : ū- IV 5
aś- : bas I 239
áśan : asojnæ I 77
aśana- : bas I 239
aśani- : asojnæ I 77
Aśoka- : sūg III 168
áśan- : az I 95
aśru- : ^{1}syg III 186
aśva- : dær I 356; jæfs I 563
aśva-tara- : dær I 356
aśva-sthāna- : æstojnæ III 153
Aśvinai : Wærxæg IV 97
aṣṭā- : ast I 77
aṣṭādaśa- : æstæs I 191
aṣṭama- : ^{1}æstæm I 191
a-saṅkhya- : ^{1}xyncyn IV 264
asu- : fydæx I 491
a-sau- : aftæ I 33
asthan- : æstæg I 190

asthi- : æstæg I 190
a-snavira- : nwar II 194
asmāka- : max II 78
asmākam : max II 78
asmin : am I 49
asyá : aj I 40
áhan- : az I 95

ā : ^{2}o II 223
ā- : a I 23
ākarṣa- : xæssæn IV 188
ākhana- : k'axæg I 619
āchad- : asadyn I 76
āčhādya- : wajsadyn IV 44
ā-jñāta- : æ- I 99
ātā : wælinʒæ IV 80
āti- : acc I 27
ādya- : ad I 28
āntra- : artæn I 70
āp- : æjjafyn I 124
āpāna- : afon I 32
āpnóti : æjjafyn I 124
āpnōti : afun I 34
āpta- : afun I 34
āma- : xom IV 213
ā-mā- : amajyn I 49
āmikṣá- : mīsyn II 123
āyu- : æmbaj I 134
ārya- : allon I 47
ā-sad- : xæstæg IV 191
ā-skunoti : sk:ynyn III 127
āstara- : astær I 77;
nyværzæn II 213;
^{2}stæryn III 151
āstaraṇa- : ^{2}stæryn III 151
ā-svādáyati : axodyn I 90

icchā : xicæ IV 198
itthā : ta III 217
idh- : ird I 547
*idhra- : ird I 547
irajyati : arazyn I 58
irma- : ræmbyn II 371

īdhrya : ird I 547
īrmá- : arm I 68
īś- : īsyn I 552

ugrá- : ^{1}æfsūrğ I 113
uta : ta III 217
utkūla-nikūla :
nyg.ylyn II 197
ud- : kalyn I 570
ud-kar- : kalyn I 570
ud-kas- : ^{1}kom I 599
udra- : ^{1}wyrd IV 120
udvāyati : rwajyn II 440
upari : ^{2}wal IV 46;
wæl- IV 72
upari-martia :
wælmærd(tæ) IV 82
upavāyati : rwajyn II 440
upastaraṇa- : ^{2}stæryn III 151
upastha- : bæstæ I 255
upa-barhaṇa- :
nyværzæn II 213
upa-barhaṇī- : baz I 241;
ubhē : xubeʒæstæ IV 243
ubhau : xubeʒæstæ IV 243
uraṇa- : wær IV 87
uras- : bwar I 275;
wæræx IV 90
urā- : wær IV 87
uru- : sk'īl III 125;
wæræx IV 90
urū-ṇasa- : sk'īl III 125
uṣtra-sthāna- :
æstojnæ III 153
uṣna- : ūsong IV 21
ušman- : smag III 128
ušmā : smag III 128
uṣma- : wadysm IV 35

ūti : ūdyn IV 11
ūrdhva-sthā- :
wyrdyǵystæg IV 122
ūrdhvó...asthāt :
wyrdyǵystæg IV 122
ūru- : wærag IV 88
ūruparvan- : wærag IV 88
ūrdhva- : ^{2}wyrd IV 120;
wyrdyg IV 121
ūrdhvaka- : wyrdyg IV 121
ūrdhvagaman- : ^{2}wyrd IV 120
ūrdhvabharas- : ^{2}wyrd IV 120
ūrdhvasihiti- : ^{2}wyrd IV 120

СРЕДНЕИНДИЙСКИЕ

Пали

Пракрит (пракритский)

НОВОИНДИЙСКИЕ

Кхароштхи

amtag'i : **ændax** I 154

Бенгали

tōbṛā : **tofra** III 298

Лахнда

udr : **[1]wyrd** IV 120

khark : **xæræg** IV 177

Маратхи

tarnā : **[2]tæryn** III 280
thū : **tu** III 309

thūk : **tu** III 309

Хинди

kačhwā : **xæfs** IV 163
kūbaṛ : **tymbyl** III 333

gāṅv : **qæw** II 300

taṛap : **tælfyn** III 256
tarun : **[2]tæryn** III 280
thūk : **tu** III 309

namdā : **nymæt** II 203

mar : **maryn** II 75
mār- : **maryn** II 75

xəṛ : **[1]xæræ** IV 175
xər : **xæræg** IV 177

Хиндустани

tāgā : **tag** III 221

Панджаби (пенджаби)

gandal : **lændæl** II 291

thū : **tu** III 309

thūk : **tu** III 309

dhagga : **tag** III 221

Непали (непальский)

kuti : **k.yʒ** I 605

tāgā : **tag** III 221

nahar : **nwar** II 194

Урду

tōbrā : **tofra** III 298

Сингали (сингальский)

vassā : **[1]wæs** IV 98

Парья

tago : **tag** III 221

Цыганский

kaltsy : **xælaf** IV 165

gav : **qæw** II 300

tarno : **[2]tæryn** III 280

denda : **dændag** I 355

baš- : **[1]wasyn** IV 58

bašno : **[1]wasyn** IV 58

lav : **ūlæfyn** IV 14

xallova : **xælaf** IV 165
xolov : **xælaf** IV 165
xolluf : **xælaf** IV 165

ДАРДСКИЕ ЯЗЫКИ

ūdr : [1]wyrd IV 120

tus : tyssæg III 343
trap : tælfyn III 256

mar- : maryn II 75

wasāk : [1]wæs IV 98

Кховар (ховарский)

čat : cad I 285
čhani : sænykk III 72

tūr : tūlʒ III 316
thuru : tu III 308

dro : [æ]rdū II 401
drōn : [æ]rdyn II 404

pāz : faz I 426

barti : wærcc IV 91
berti : wærcc IV 91

werkū : wær IV 87

ṣonthu : [1]synt III 203

xatan : xatæn IV 143

zāru : zær IV 299

Пашаи

īr : ird I 548

čhanik : sænykk III 72

darwēšī : daræs I 344

waṭṭəvik : wyrg IV 123

samaṇ : sæmæn III 65
samaṛ : sæmæn III 65

Читральский

rixiš : rīxī II 416

КАФИРСКИЕ (НУРИСТАНСКИЕ) ЯЗЫКИ

ači : tæfalæ III 248
azār : ærzæ I 187
ači-patal : tæfalæ III 248
æstar : [2]stæryn III 151

ukū : wyg IV 114

ost- : styn III 158
kūc : gūc'a I 526

ИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ

РЕКОНСТРУИРОВАННЫЕ ИРАНСКИЕ ПРАФОРМЫ

*ava-rada- : rændun II 375
*ava-rāmaya- : ræmun II 374;
ūromyn IV 18
*ava-razmaka- :
Wyryzmæg IV 127
*ā-varča- : awæʒ I 86
*ava-sauč- : syğdæg III 189
*ava-sčasta- : sast III 39
*ava-suč- : færsūʒyn I 454;
syğdæg III 189
*ava-sūxs- : syğdæg III 189
*ava-suxta- : færsūʒyn I 454;
syğdæg III 189
*ava-ta : ūdajyn IV 8
*ava-tā- : tajyn III 223
*ava-tač- : tæʒyn III 246
*ava-ta-s- : tajyn III 223
*avaϑa : aftæ I 33;
otæ II 232
*ava-ϑwaxš- : ūtæxsyn IV 22
*ava-zarya- : ūzælyn IV 23
*awa- : ^{1}wæd IV 63;
wærtæ IV 96
*awaβd : wævd IV 99
*awada : ^{1}wæd IV 63;
wædæ IV 64;
wærtæ IV 96
*āwahaϑaka- : wat IV 59
*awa-hišta- : styn III 158
*awakama- : Wæxæn IV 100
ā-wart- : wærdyn IV 93
*awa-stāya- : styn III 158
*awaϑra : wærtæ IV 96
*ā-wāzaya- : nywazyn II 216
*āwyaka- : ajk I 41
*axš- : axsǵiag I 91;
axston I 92;
azun I 97
*āxša- : siaxs III 102
*āxša-dāna : axston I 92
*axšaina : ajdæn I 41;
^{2}æxsīn I 220
*āyaka : ajk I 41
*ā-yas- : īsyn I 552
*āyavana : awwon I 87
*āyu- : æmbaj I 134
*az- : axsǵiag I 91;
axston I 92;
azun I 97
*az- : jæxs I 554
*az- : qwaz II 320
*azam- : æz I 226
*a-zanaka- : zænæg IV 297
*a-zar- : wælazar IV 74
*ā-zarya- : zğær IV 309
*a-zauša- : zust IV 317
*a-znāka- : yvzag IV 280
*a-znā-ka- : æznæg I 227
*a-zušta- : zust IV 317

*bā : ^{1}ba I 229
*bā- : bon I 266;
bonǵyn I 267;
ivajyn I 553;
nyv II 211
*bag- : maxsymæ II 78
*baga- : bægæny I 245;
xorz IV 219
*bagan- : bægæny I 245;
maxsymæ II 78
*bağnaka : bæğnæg I 247
*baivar- : bīræ I 262
*baivar-aspa- : bīræ I 262
*baivar-māya- : bīræ I 262
*bakan- : bægæny I 245;
maxsymæ II 78
*band- : æmbond I 139;
bæddyn I 243, 244;
bændæn I 250;
ivændun I 554;
nyvændyn II 213;
nyvond II 215;
raddyn II 340
*bandana- : bændæn I 250
*band-tra- : nyvændyn II 213
*banstra- : nyvændyn II 213
*bānu- : bon I 266;
bonǵyn I 267
*bar- : æmbaryn I 136;
æværyn I 194;
bajrag I 232;
byryn I 283;
lævar II 35;
læværæn II 35;
læværdton II 36;
^{æ}lvynyn II 48;

mīnævar II 121;
syvær III 213;
tūlyn III 318;
warğ IV 49
*bār- : ^{1}bal I 233;
balc I 234;
baræg I 237
*bāra- : mīnævar II 121
*bara- : syvær III 213
*b(a)r-ai- : ^{æ}lvynyn II 48
*bāraka- : baræg I 237
*bār(a)ti- : tūlʒ III 316
*barg- : æmbærzyn I 137
*barg-s- : æmbæxsyn I 138
*barša- : barc I 237
*bārti- : balc I 234;
xælc IV 168
*bārtī- : walʒæg IV 46
*barϑra- : tel III 288
*barϑrya- : tel III 288
*barw- : wyrawyn IV 119
*ba(r)xš- : æmbæxsyn I 138
*bārya- : ^{1}bal I 232
*barz- : æmbærzyn I 137;
bærzond I 254;
fast I 424;
^{3}mæsk' II 103;
nyværzæn II 213
*barza- : bærz I 253
*barz-ant- : bærzond I 254;
fældesond I 435
*barza-sāka- : sag III 13
*barzi- : baz I 241
*barziš- : baz I 241;
nyværzæn II 213;
^{1}tas III 234
*baud- : æmbūdyn I 140;
būd I 269;
ysmūdyn IV 276
*bauda- : būd I 269;
ysmūdyn IV 276
*baudana- : bodæn I 264;
ysmūdyn IV 276
*baudi- : ysmūdyn IV 276
*baug- : byğdæg I 277
*baur- : læbūryn II 17
*bauz- : būc I 268;
būz I 275

*bauzna- : būz I 275
*bauz-ti- : būc I 268
*baw- : wævyn IV 100;
wyn IV 115
*baxta-vant- :
bæğdwan I 247
*bazu- : bæz I 257
*bāzu-ka- : bazyr I 242
*bāzū-ka- : bazyg I 242
*bāzu-ra- : bazyr I 242;
swar III 179
*braiš- : arvīston I 72
*brātā : ^{æ}rvad II 438;
særvæt III 89
*brātaka- : ^{æ}rvad II 438
*brātar- : ^{æ}rvad II 438
*brin- : ^{æ}lvynyn II 48
*brīn- : ^{æ}lxænyn II 50;
^{æ}lxync' II 52
*brišta- : arvīston I 72
*brūka- : ^{æ}rfyg II 406
*brdant- : bærzond I 254
*brša- : x.yz IV 274
*brta- : baryn I 238
*brza- : bærzond I 254
*brz-ant- : bærzond I 254
*bu- : wyn IV 115
*bū- : wag IV 41
*bur- : burdæn I 273;
læbūryn II 17
*b(u)vāka- : wag IV 41
*buxta- : byğdæg I 277
*buxtaka- : byğdæg I 277

*čā- : æncajyn I 151
*čag- : zæğyn IV 293
*čait- : cyt I 327
*čaiϑ- : cetun : citt I 311
*čak : ʒag I 388
*čam- : cymyn I 321;
cyppar I 322;
dymyn I 383;
^{æ}rx.ym II 443
*čanga- : cong I 314
*čap- : cæw I 307;
rīw II 414;
sk'awyn III 120;
sqīwyn III 143;

*fra-mār- : læmaryn II 28
*fra-mā-tan : sæjyn III 60
*fra-mauč- : ræmūʒyn II 373;
ræmyxsyn II 375
*frāmṛšta- : x.yz IV 274
*fra-muč- : ræmūʒyn II 374
*fra-muk-s- :
ræmyxsyn II 375
*frāna- : rong II 421, 422
*frānaka- : lymæn II 55;
ræftæ II 366;
rong II 421
ūsong IV 21
*fra-nās- : rox II 424
*fra-pt-tra- : kæræf I 581
*fras- : færsyn I 455
*fra-sāna- : ysson IV 278
*fra-sauka- : ræsūg II 379;
syğdæg III 189
*fra-saux- : ræcūğyn II 360
*fra-sčandaka- :
sæddyn III 55;
sændæg III 69
*fra-sta- : Ræstæ II 377
*fra-(s)taig- :
rætīğyn II 384
*fra-staka- : ræstæg II 378
*fra-starana- : lystæn II 58
*fra-su- : ræsyjyn II 381
*fra-sura- : sūryn III 172
*fra-suxta- : ræsuğd II 380
*fra-sūxta- : syğdæg III 189
*fra-tač- : rædæʒun II 361;
taʒyn III 220;
tæʒyn III 245
*fra-tāčaya- :
rædaʒun II 360;
rædæʒun II 361
*fra-taig- : tīğyn III 293
*fratama- : fyccag I 487
*fra-tanga- [2]rædæng II 361
*fra-tanu-ka- :
[1]rædæng II 361
*fra-tav- : rætawyn II 381;
tawyn III 240
*fra-taxš- : rædæxsun II 361
*fra-ϑrav- : rætawyn II 382;
tawyn III 241;
*fra-ϑrāw- : rætawyn II 382
*frav- : ræw II 389
*fra-vaig- : rīwyğyn II 415
*fravaka- : ræw II 389
*fra-vār- : lwaryn II 49
*fra-vart- : læwærduņ II 37
*fravarti- : Fælværa I 442
*fravata- : ræwæd II 390
*fravati- : ræwæd II 390
*fra-wā- : rwajyn II 439
*fra-war- : [1]waryn IV 52
*fra-waxš- : ræwæxsun II 391
*frā-xaiza- : raxīz II 354
*fra-xša(u)rana- :
læxcoræn II 39
*fra-xwāy- : ræxojyn II 394;
xojyn IV 212;
ysxojyn IV 279
*fray- : lymæn II 56
*frayikā : fijjag I 475
*fra-zanyā- : zænæg IV 297
*fra-zar- : zær IV 299
*frī- : lymæn II 55, 56
*frid- : lyst(æg) II 57
*frista- : lyst(æg) II 57
*friš- : lyst(æg) II 57
*frišta- : lyst(æg) II 58
*friyamana- : lymæn II 55;
zaliag IV 286
*friya-manah- : lymæn II 55
*fšarma- : æxsærʒæn I 220;
[æ]fsærm I 482;
[æ]xsærfars IV 229
*fšu- : sk'æt III 123
*fšu-kata- : kæt I 590;
sk'æt III 123;
xæʒar IV 160
*fšumant- : fysym I 502

*gā- : naj II 150
*gad- : qævdyn II 299
*gadā- : [1]qæd II 282
*gad-s- : qæcyn II 281
*gadvaina- : qævdyn II 299
*gaδva-ča- : qævdyn II 299
*gafana- : qæpæn II 292
*gafta- : qavyn II 271
*gai- : qīw II 306

*hvad- : axodyn I 90
*hvafna- : fyn I 496;
[æ]lx°yj II 51;
ryn II 444;
[2]tyn III 337
*hvaišta- : xīstær IV 204
*hvaištaka- : xīstær IV 204
*hvaišta-tara- :
xīstær IV 204
*hvaǰ- : xæcyn IV 153
*hvar- : æfxæryn I 118
*hvar- : farn I 421
*hvarna- : sīxor III 116
*hvarnah- : bæzn I 258;
Būræfærnyg I 272;
farn I 421;
fyn I 496
*hvar-na-ka- :
ræxsnæg II 395
*hvar-xšaita- : synk III 202
*hvaryaka- : xælæg IV 167
*hvatara- : xīstær IV 204
*hwa- : xæd- IV 154;
xī IV 196
*hwafna- : [1]x°yssyn IV 272
*hwahā : xo IV 209
*hwahar- : xo IV 209
*hwahaya- : xojyn IV 211
*hwahya- : xī IV 196
*hwaida- : [2]xīd IV 199
*hwairi- : xyl IV 259
*hwaiϑya- : xīcæn IV 198
*hwaiϑyana- : xīcæn IV 198
*hwan- : xonyn IV 214, 215
*hwan- : xūr IV 248;
xūssar IV 252
*hwāna- : xonyn IV 215;
xwinyn IV 253
*hwanya- : xwinyn IV 253
*hwar- : xælæg IV 167;
xælmag IV 169
*hwar- : xælc IV 168
[1]xærd IV 178;
xærnæg IV 181;
[1]xæryn IV 183;
xojrag IV 211;
xollag IV 212;
xoly IV 213;
xor IV 215
*hwar- : xūr IV 247;
xūssar IV 252
*hwar- : xwarun IV 252
*hwāra- : xor IV 216
*hwārāka- : xojrag IV 211;
xollag IV 212
*hwarimāka- : xælmag IV 169
*hwarna- : xor IV 215
*hwarnah- : [1æ]xsar IV 225
*hwarnaka- : xærnæg IV 181;
[1]xæryn IV 183
*hwarta- : [1]xærd IV 178;
[1]xæryn IV 183
*hwarti- : tūlʒ III 316;
xælc IV 168;
[1]xærd IV 178;
[1]xæryn IV 183
*hwārya- : xoly IV 213
*hwāryāka- : xollag IV 212;
xoly IV 213
*hwarza- : xorz IV 218
*hwarzu- : xorz IV 218
*hwata- : xæd- IV 154
*hwa-tāwah- : x°ycaw IV 256
*hwaxš- : xæcyn IV 153
*hwaxšta- : xæcyn IV 53
*hya- : i I 538

*i : rīvæt II 414
*idra- : ird I 547
*idraka- : ird I 548
*ima- : mǽnæ II 91
*imana- : mǽnæ II 91
*imaϑra : mǽnæ II 91;
wærtæ IV 96
*išti- : xicæ IV 198
*ixča- : xicæ IV 198
*iz- : xyz IV 273
*izaina- : xyzyn IV 275

*ǰan- : særzad III 92
*ǰata- : særzad III 92
*ǰi- : qīw II 306

*ka- : kæm I 578;
ḱī I 595;
nīḱī II 181

*kā- : xyssæ IV 271
*ka+ama : kæm I 578
*kabnaka- : ^{æ}lx̥yj II 51
*kada : kæd I 575
*kaf-s- : xawyn IV 148
*kah- : kajyn I 567
*kah- : ^{1}kom I 599
*kāhaka- : ^{1}kom I 599
*kahman- : ^{1}kom I 599;
somy III 134
*kahmi : kæm I 578;
k̥y I 605
*kahya- : ḱī I 595;
niḱī II 181;
xī IV 196
*kaina- : kad I 565;
synæg III 200;
wynyn IV 118;
xīn IV 202
*kainā- : kīnæ I 596
*kainā-xšaϑra- : kīnæ I 596
*kaisa- : ḱīz I 597
*kait- : ǵītyn I 520;
ḱītt I 597;
ḱ'ītyn I 634
*kaiϑ- : ǵītyn I 520;
ḱ'ītyn I 634
*kaiv- : ǵīwyn I 520;
kīwyn I 597
*kam- : ^{1}kom I 599
*kam- : komyn I 601
*kama- : g̥yxxæl I 533
*kāma- : ^{2}kom I 599
*kama-hu-arya- :
g̥yxxæl I 533
*kan- : ævgænyn I 201;
cong I 314;
fælgætæg I 437;
ingæn I 544;
nik'æd II 183, 184;
nygænyn II 197;
nykkænd II 198;
ogæn II 225;
rægænun II 367;
xændyg IV 173
*kan- : ḱynʒ I 607
*kana- : k'ona I 636
*kanab- : bægæny I 245
*kanta- : kænt I 579
*kan-ti : ḱynʒ I 607;
k'annæg I 618
*kan(y)a- : kad I 565
*kān(y)a- : koj I 598
*kanya-ka- : k'annæg I 618
*kanya-tara- : k'addær I 616
*kap- : kæxc I 592;
k'æfyn I 623
*kap- : rægafæn II 366
*kap- : rīw II 414;
sqīwyn III 143;
wæl- IV 72;
xawyn IV 148
*kāp- : sk'awyn III 120
*kapa- : kæf I 576;
kæfoj I 576
*kapana- : kæfoj I 576
*kar- : arxajyn I 73;
cağar I 286;
īwgænʒon I 559;
kælmærzæn I 578;
kænyn I 579;
kærnæ I 586;
læskær II 34;
zīlaxar IV 310
*kar- : kalyn I 569; 570;
karz I 573
kærc I 582
*kar- : kælæn I 576
*karana- : kæron I 586
*kar(a)na- : kærnæ I 586
*karānya- : kæron I 586
*k(a)rap-stra- : kæræf I 581
*kāraya- : kalyn I 569, 570
*karča-gan- : qærccyğa II 294
*kari- : xælūr IV 170
*karia- : xælūr IV 170
*karka- : kark I 572
*karka-gan- : qærccyğa II 294
*karkas : mæ(q)qæl II 94
*karkāsa- : cærgæs I 303
*karmi- : talm III 226
*kar-n- : kænyn I 580
*karna-ga- : xærræğ IV 181
*kar-s- : kalyn I 570;
karz I 573
*karš- : īvxærsyn I 556;

fælaxs I 434
*pari-daiman- :
ædemonæj I 105;
fældemæn I 435
*pari-dauraka- :
fældūræǵǵyn I 436
*pari-gand- :
fælǧændun I 438;
iǧændun I 542
*pari-gav- : fælǧawyn I 437
*pari-gaw- : razvælǧaw II 357
*pari-gund- : fælyndyn I 444
*pari-karšta- :
fælxærst I 443
*pari-kas- : fælgæsyn I 436;
kæsyn I 590
*pari-kataka- :
fælgætæg I 437
*pari-kaϑ- : [1]xatyn IV 145
*pari-kr̥nti- :
īwgænʒon I 559
*pari-man- : ævælmon I 193
*pari-maxš- : fælmæcyn I 440
*pari-rāta- : rædaw II 360
*pari-sauč- : syǧdæg III 189
*pari-tā- : fældajun I 434;
tajyn III 223
*pari-tak- : taxun III 242;
yzdaxyn IV 280
*pari-tāk- : fældaxyn I 434
*pari-tar- : fæltæryn I 441
*pari-tava- : tawyn III 241
*pari-uzayara- : izær I 561
*pari-var- : fælvaryn I 442
*parna- : fark I 421
*pars- : færsyn I 455
*parsa- : lacamarz II 11
*parsu- : fars I 423
*pars(u)-ka- : færsk I 453
*parsukā- : fars I 423;
færsk I 453
*paršti- : færcy I 452
*paru- : [2]fyr I 499;
fys I 500;
[2]tæryn III 280;
tūlʒ III 316
*parvā- : færak I 450
*parvā-ka- : færak I 450
*parwa- : p'aræ II 249
*parwīč- : wīʒyn IV 108
*pas- : fasyn I 424
*pa-saxšana- :
saxsæn III 50
*pasča- : fæs- I 456;
fæsmon I 460;
[1]fæstæ I 462;
fæstæmæ I 463;
fæstīnon I 464;
fæzmyn I 468;
īsty I 551
*pa-skāpa- : sk'awyn III 120
*pas-mā- : fæzmyn I 468
*pa(s)nu-ka- : fænyk I 449
*pasra- : pysyra II 247, 248
*pasu- : cyppar I 322;
fasyn I 424;
fycyn I 487;
[2]fyr I 499;
fys I 500;
sk'æt III 123;
tūlʒ III 316
*pasumant- : fysym I 502
*paš- : fīst I 476
*pašman- : fæsm I 459;
sasm III 38
*pašmīna : fæsmyn I 461
*pašti : fīst I 476
*pat- : æftawyn I 115;
bædūl I 244;
fat I 425;
tajyn III 223;
wælvong IV 84;
zærvatykk IV 305
*pātaka- : fædæg I 427
*pat-čaw- : bælas I 247;
bycæw I 276
*pāt-dān- : fædæg I 428
*pat-dāna- : fæzdon I 468
*pati- : fajnūst I 417
*pati- : fæʒæxsyn I 431;
fæjlawyn I 432;
fæjnæ I 433;
fælīvyn I 438;
fæsmærun I 460;
fætæn I 465;
fæzmyn I 468;

fīppajyn I 475;
kеğog I 592;
qūsyn II 318
*pati-anta- : wælinʒæ IV 80
*pati-baudaya :
æmbūdyn I 140
*pati-čyav- : fecawun I 469
*pati-čyāv- : fīcawyn I 470
*pati-čyāvaya- :
²stawyn III 147
*pati-dā- : fīdawyn I 471;
fīdyn I 474
*pati-daisa- : fīdīs I 470
*pati-dam- : dymgæ I 382;
dymyn I 383
*pati-dana- : nidæn II 180
*pati-dāna- : fīston I 477
*pati-dāra- : fīdar I 470
*pati-dav-aka- :
fīdīwæg I 473
*pati-flāv- : fæjlawyn I 432
*pati-frāv- : fæjlawyn I 432
*pati-gauš- : qūsyn II 318
*pati-gudati : æğ.yndyn I 39
*pati-kin : ḱynʒ I 607
*pati-mā- : fæzmyn I 468;
nymajyn II 200
*pati-maiz- : mīzyn II 126
*pati-may- : nymajyn II 200
*patina- : fæjnæ I 433
*pati-pāh- : fīppajyn I 475
*pati-raip- : fælīvyn I 438
*pati-raiš- : rīssyn II 412
*pati-rāta- : fīdyn I 474;
rædaw II 360
*patí-rāz- : færazyn I 450
*pati-sā(d)na- : son III 135
*pati-sār- : særyn III 90
*pati-snauša- :
fæjnūst I 417
*pati-stāna- : fīston I 477
*pati-star- : ²stæryn III 150
*patiš- : fīsyn I 477
*pati-šmar- :
fæsmærun I 460
*pati-vanča- : wac IV 27
*pati-xšāy- : son III 125
*pati-xši- : ixsyjyn I 561
*pati-zan- : zonyn IV 315
*pati-zyaka- : fæzzæg I 469
*patna- : wælvong IV 8d.
*paϑ- : fætæg I 464
*pāϑ- : fat I 425;
zærvatykk IV 305
*paϑaka- : fætæg I 464
*paϑana- : fætæn I 465;
rætæn II 382;
¹satæg III 41
*pāϑra- : marxo II 75
*pauru- : tūlʒ III 316
*pauϑaka- : fūtæg I 486
*pauz- : ræmp'ūzyn II 373
*pavaka- : fūgæ I 485
*pā-van : fæjjaw I 431
*paxš- : dūcyn I 371;
fycyn I 487
*paxva- : fys I 500;
fyx I 503
*pay- : fīw I 477
*pāy- : fæjjaw I 431
*pā(y)- : fæjjaw I 431;
fīppajyn I 475
*payah- : fæzdon I 467
*payastāna : fæzdon I 467
*paya-van- : fæjjaw I 431
*payaz- : fæzdon I 468
*payaz-dāna- : fæzdon I 467
*pāz- : faz I 426
*pa-zag-s- : zæğyn IV 293
*pāzah- : fæz I 467
*pazd- : fæzdæg I 467
*pazdaka- : fæzdæg I 467
*pi- : fīw I 477;
²fyd I 489
*pinaka- : rong II 422
*pir- : pyrx II 246
*pis- : æmbīs I 138
*pišta- : ævdīsyn I 198
*pitā : ¹fyd I 488
*pitar- : ¹fyd I 488;
nwar II 194
*pitu- : firton I 476;
²fyd I 489;
xor IV 216
*piϑra-na- : firton I 476
*pra-vata- : ræwæd II 390

xos IV 220
*rāšta- : rast II 351
*rata- : rad II 338
*rāta- : radæ II 339;
rajyn II 348
*rāta- : raddyn II 340
*rātā-vant- : rædaw II 360
*ratu- : rad II 338
*raϑa- : rætænağd II 383;
xodyğd IV 210
*raϑa-gauša- :
rætænağd II 383
*raϑa-haxta- :
rætænağd II 383
*raϑaka- : rætænağd II 383
*raϑana- : rætæn II 382
*raub^{a}sa- : rūvas II 434
*rauč- : rūʒyng II 430
*rauča- : bon I 266;
rūʒyng II 429
*raučana- : rūʒyng II 429
*raučan(a)ka- : rūʒyng II 429;
talyng III 227
*raučanga- : rūʒyng II 429
*raud-sa- : rūs II 433
*raug- : ryğd II 444
*rauk- : ræxsnæg II 395;
rūs II 432;
rūxs II 436
*rauka- : irux I 549
*rā^{u}n : sasm III 38
*raup- : rūvyn II 435
*raupasa- : rūvas II 433
*rauš- : rūs II 432
*rauta- : rūd II 428
*rauxšna- : būz I 275;
roxsnæg II 424
rūxs II 436, 437;
x°yz IV 274
*rauxšnaka- :
ræxsnæg II 395;
roxsnæg II 424
*rauxšta- : roxst II 424
*rauxšta- : ryğd II 444
*ravaka- : ræw II 388
*ravaka+haxta- :
x°yssægqælʒæg(æj) IV 271
*rāvana- : ran II 349
*rav-wat- : rawwat II 353
*raw- : ^{1}arawyn I 56
*raxs- : ræxsyn II 393
*raxš- : ræxsnæg II 395
*raxš-na-ka- :
ræxsnæg II 395
*raz- : arazyn I 58;
ræstæg II 378;
ræxsnæg II 395;
ræzyn II 400
*raz- : īrvæzyn I 549
*rāz- : rast II 351
*raza- : ræzæ II 398
*razda- : raddyn II 340
*razga- : læğz II 26
*rdaw- : ardąwyn I 62
*ri- : lyjyn II 54
*riaš- : læsīd II 33
*rik- : lixsun II 46
*rik-s- : lixsun II 46
*rin-ti- : rynʒ II 446
*rip- : fælīvyn I 438
*riš- : rīxī II 416
*rīš- : rīssyn II 412
*riškā- : lysk' II 56
*rišta : lyst(æg) iī 58
*rix- : rīxī II 416
*rixša- : lysk' II 56
*rīzaka- : rīzyn II 417
*ru- : ryg II 444
*ruka- : irux I 549
*ruka- : ryg II 444
*rup- : rūvyn II 435
*ruš- : rūs II 432
*ruϑwan- : rūd II 428
*ruxšta- : roxst II 424;
ryğd II 444
*ruxti- : ryğd II 444

*r̥du- : ^{2}xærd IV 179
*r̥dwa- : wyrz IV 128
*r̥ša- : ars I 69
*r̥ta- : ard I 61;
kalm I 569
*r̥zu- : wyrz IV 128

sā- : sart III 36;
son III 135

*tāra- : [2]tar III 231
*tarai-gata- :
tærīğæd III 270
*taraz-gata- :
tærīğæd III 270
*tarba : tærf III 267
*tarma : tærf III 267
*tarna- : [2]tæryn III 280
*tarp- : tælfyn III 256
*tarpa- : tarf III 232
*tarpa- : tærf III 267
*tars- : fast I 424;
[3]mæsk' II 103;
[1]tas III 234;
tærsyn III 274
*tarϑra- : tel III 288
*tarϑrya- : tel III 288
*taru- : [2]tæryn III 280
*taruna- : [2]tæryn III 280
*tarw- : [1]tæryn III 279
*taryana- : tælæn III 255
*tas- : [1]tas III 234
*tā-s- : tasyn III 235
*taš- : æntysyn I 167
*tašta- : [2]tas III 234
*tau- : tonyn III 302
*taumāyā taumā :
t'ymy-t'yma III 357
*taun- : tonyn III 302
*tauna- : tonyn III 302
*taur(a)ti- : tūlʒ III 316
*taux- : tūxyn III 324
*tav- : æftawyn I 115;
ændewun I 156;
tawyn III 241;
totæg III 306
*tava : dæ I 350;
dæw I 361
*tava- : dawæg I 349
*tāvaka- : twag III 326
*tava-ϑa-ka- : totæg III 306
*tavitī- : tavyn III 237
*taw- : tawnæg III 239
*taw- : tawyn III 240, 241
*tāwaya- : [2]stawyn III 147
*tāwnaka- : tawnæg III 239
*tax- : fældaxyn I 434;
taxynæg III 243;
tæxyn III 287;
yzdaxyn IV 280
*taxa- : tæx III 284
*taxma- : tox III 306;
tyx III 344
*taxna- : tox III 306
*taxš- : rædæxsun II 361
*tāxšana- : taʒīn III 220
*tāxšina- : taʒīn III 220
*taxta- : sæxtæg III 97;
tağd III 222;
tæʒyn III 246;
tæğd III 253;
tyğd III 328
*tāxta- : tağd III 222
*tāxtakam : tağd III 222
*tāxtam : tağd III 222
*tī- : tītyk̄k̄y III 296
*tig- : cyrğ I 325
*tigra- : cyrğ I 325;
[æ]rğævyn II 408;
tīğ III 292
*Tiri-vač : wac IV 27
*tu- : æftawyn I 115;
tawyn III 240
*tūd- : cūdyn I 316
*tuk- : ændyg I 157
*tund-s : t'yssyn III 358
*tura- : tur III 319
*tur(a)nya- : tyrnyn III 342
*tus- : tutt III 321;
tyssæg III 343
*tuš- : tyssæg III 343
*tušyaka- : tyssæg III 343
*tuϑ- : tutt III 321
*tuϑīka- : tutt III 321
*tuxš- : tūxyn III 324;
tyxsyn III 348
*tvā : [1]dæ I 350

*ϑaiwar- : tīw III 297
*ϑang- : [2]rædæng II 361;
*tong III 300;
tyng III 339
*ϑanga- : tyng III 340
*ϑanj- : [1]tynʒyn III 338;
tyng III 339
*ϑarmi- : talm III 226;

*urdva-stæka- :
wyrdyǵystæg IV 122
*urdwa- : wyrdyg IV 121
*urna- : sūʒīn III 165
*uruka- : wæræx IV 90
*urvā-stūra- : styr III 159
*us-čyāvaya- :
²stawyn III 147
*us-kaiϑ- : ḱ'ītyn I 634
*us-kanya- : ærtyskæn I 183
*us-tar- : ¹stæryn III 150
*us-tāw- : ²stawyn III 147
*ušmāka- : smag III 128
*ušta- : qærmūst II 295
*ut- : ūd IV 7
*ut-stāna- : ūd IV 7
*uz- : æzgewun I 227;
æzmīlyn I 227;
æzgelun I 227;
īzgard I 562;
ræxojyn II 394;
ysxojyn IV 279;
yzdaxyn IV 280;
yzmæntyn IV 281;
zyǧₒymmæ IV 319
*uz-anga- : zyng IV 323
*uz-aya- : wazæg IV 61
*uz-ayar- : izær I 561
*uz-baud- : ysmūdyn IV 276
*uz-dāv- : ²dawyn I 350
*uz-gar- : ·īzgard ī 562
*uz-gar- : zǧær IV 309
*uz-gar- : zǧoryn IV 309
*uz-gauna- : zyǧₒymmæ IV 319
*uz-ɣar- : qær II 293
*uz-kairya- : kalyn I 570
*uz-maisa- : yzmīs IV 282
*uz-mant- : yzmæntyn IV 281
*uz-marsta- : mærzyn II 101
*uz-raiš- : rīssyn II 412
*uz-raiwa- : zīw IV 313
*uz-rand- : rændun II 375
*uz-tāčaya- : tæʒyn III 246
*uz-tak- : taxun III 242
*uz-tāk- : fældaxyn I 435;
yzdaxyn IV 280
*uz-talp- : tælfyn III 257
*uz-tap- : æstæfun I 190
*uz-tauk- : tūxyn III 325
*uz-tav- : tawyn III 241
*uz-tuxš- : tūxyn III 325
*uz-ϑrav- : ²stawyn III 147;
tawyn III 241
*uz-var- : ævzaryn I 209
*uz-war- : ¹waryn IV 52
*uz-xšnāna- : ᵆxsyn IV 240
*uz-xwāy- : ræxojyn II 394;
xojyn IV 212;
ysxojyn IV 279
*uzyar-xšaita- :
izæræxsīd I 562

*vabza- : ævzæn I 210;
ævzæǧod I 210
*vabza-gauda- :
ævzæǧod I 210
*vabza-na- : ævzæn I 210
*vāč- : mærdaʒ II 97;
wac IV 26;
waʒavard IV 35
*vāč- : waʒyn IV 39
*vāčah- : wac IV 26
*Vāča-maz : Acæmæz I 26
*vāčya- : wac IV 26
*vāčya-āmānaka- :
Wacamongæ IV 30
*vāč-āparta- : waʒavard IV 35
*vāčya-rauxšna- :
Wacyrūxs IV 32
*vad- : wadynʒ IV 35
*vādəniči- : wadynʒ IV 35
*vah- : daræs I 344
*vah- : mæj II 83
*vah- : wag IV 41
*vahaka- : wag IV 41
*vahri-čaka- : walʒæg IV 47
*vahu- : *æx I 217;
æxcon I 218;
æxsyzgon I 222;
ʒæbæx I 390;
qædox II 284
*vahu-čyavana- : æxcon I 218
*vaig- : rīwyǧyn II 415
*vain- : fynk I 498
*vaina- : synæg III 200
*vaip- : īvyn I 557

*vair- : aryn I 74
*vaišāna- : sagoj III 17
*vāk- : c'æxaxst I 334
*vantā : wændyn IV 86
*vantā bu : wændyn IV 86
*vantar- : wændyn IV 86
*var- : ævzaryn I 209;
bællyn I 248;
fændyn I 447
*var- : bwar I 275
*var- : wīlyn IV 109
*vār- : bar I 236;
lwaryn II 49
*vāra- : bar I 235;
Barastyr I 237;
byjyn I 277;
ivar I 553
*vāra- : byru I 282;
salbar III 27
*vāraɣnya- : wari IV 50
*vāra-stura- :
Barastyr I 236
*varda- : wardi IV 49
*varka- : bīræğ I 262;
Syrdon III 208
*varkaka- : mærxæg II 100
*varkana : mærxæg II 100
*vartaϑra- : sart III 36;
læwærdun II 37
*varϑra- : sart III 36
*varu-dānu- : wæræx IV 90
*varya- : bællyn I 248;
byjyn I 277
*varz- : kælæn I 576
*vās- : c'æxaxst I 334
*vast- : c'æxaxst I 334
*vašta : axst I 91
*vata- : ræwæd II 390
*vāta- : bar I 236;
wad IV 33
*vati- : myda3 II 135
*vatsa-kata- : kævdæs I 591
*vāϑya- : Wacamongæ IV 30
*vaxš- : c'æxaxst I 334
*vaxša- : wac IV 26
*Vaxša- : wac IV 27
*vaxšbara : wac IV 27
*vaxšt : c'æxaxst I 334
*vaxšta : axst I 91
*vaxta- : wa3yn IV 39
*vay- : æwwajyn I 215
*vāz- : qazyn II 277
*vi- : æwwajyn I 215;
byjyn I 277
*vi- : gærdyn I 515;
ģītyn I 520;
igawun I 541;
ivajyn I 553;
ivændun I 554
*vi-āp- : æjjafyn I 124
*vi-bā- : bon I 266;
ivajyn I 553
*vi-band- : bæddyn I 244;
ivændun I 554;
nyvændyn II 313
*vi-barz- : iværzun I 555
*vi-bāz- : ivazyn I 554
*vi-bāz(a)na- :
ivaz(n) I 554
*vi-čaga-na- : i3æğnæ I 540
*vi-čak : 3ag I 388
*vi-čak-s- : i3æxsun I 541
*vi-čak-t- : i3æğdun I 540
*vi-dā- : idajun I 539;
rajdajyn II 345
*vidāna- : afon I 32
*vidātī- : afon I 32
*vi-dav- : idæwun I 540
*vidavā-ti- : idæ3 I 539
*vidra : ird I 547
*vi-du : idujun I 540;
rædyjyn II 363
*vidvati : idæ3 I 539
*vi-gand- : fælğændun I 438;
iğændun I 542;
¹gæstæ II 298
*vi-gārya- : ²qal II 258
*vi-gasta- : ¹qæstæ II 298
*vi-gauš- : qūsyn II 318
*vi-gav- : qawģydær II 271
*vi-guš- : q̥ysyn II 334
*vi-gušya- : q̥ysyn II 334
*vi-kaiϑ- : ģītyn I 520;
ķ'ītyn I 635
*vi-kāma- : ²gom I 523
*vi-kāraya- : kalyn I 570

*vi-kart-́ : gærdyn I 515
*vi-karta : ugard IV 12
*vi-kartana- : ugærdæn IV 12
*vi-kāv- : acawun I 26;
igawun I 541
*vi-kṛt- : lægærdyn II 21
*vi-kur- : g.yryn I 532;
kūryn I 602
*vi-kwast(a) : ugæs IV 13
*vilavana- : ūlæn IV 15
*vi-lipta- : ilivd I 543
*vi-man- : imonaw I 544
*vi-mas- : mysyn II 145
*vi-maxš- : mæxsyn II 110
*vi-nar- : unærun IV 17
*vi-nara- : unær IV 16
*vi-narg- : unærğyn IV 16
*vira- : læg II 21
*(vi)-rā- : rajyn II 348
*vi-raẓ- : ræzyn II 400
*vi-rip- : ilivd I 543
*vi-ripta- : ilivd I 543
*vi-rišta : lyst(æg) II 58
*vi-ruxta- : ryğd II 444
*viryaka- : læg II 21
*vīs- : siaxs III 102
*vi-sar- : særyn III 90
*vi-sard- : særyn III 90
*visi- : siaxs III 102
*visi-āxša- : siaxs III 102
*vistarana- : lystæn II 59
*vi-strab- : sæv- III 93
*vi-stramb- : sæv- III 93
*vi-šap- : sæfyn III 57
*vi-šāp- : safyn III 11;
sæfyn III 57
*vitāča- : widon IV 107
*vi-tanj- : īvtynʒyn I 556
*vi-tapah- : tæf III 247
*vi-tāra- : [2]tar III 231
*vi-tarta- : dard I 344
*vi-tav- : tawyn III 240
*vi-tāvaka- : dawæg I 349;
Miğdaw II 117
*vitāvana- : tawyn III 241
*vi-tāvayāmi- : tawyn III 240
*vi-tuta- : tawyn III 240
*vi-ϑanga- : tyng III 339
*vi-ϑangu- : tyng III 339
*vi-ϑanj- : mysyn II 144;
syndæg III 200;
[1]tynʒyn III 338;
tyng III 339
*vi-ϑrav- : tawyn III 241
*vi-ul- : ivylyn I 557
*vi-vanča- : wac IV 27
*vi-vanka- : [1]ong II 229;
ræwæxsun II 391
*vi-vantaka- : wændyn IV 86
*vi-vāra- : bar I 236;
ivar I 553
*vi-vaxša- : iwæxsun I 559
*vi-xši- : ixsyjyn I 561
*vi-zarya- : uʒæl IV 11
*vi-zāz- : izazun I 561
*vizāz(a)na- : ivaz(n) I 554;
izaznæ I 561
*vrad : [æ]rvad II 438
*vraǰa- : ærwæd I 185;
iræd I 547
*vrsna- : stong III 154
*vrata- : ærwagæs I 184;
iræd I 547;
izær I 561;
[2]ræz II 398;
ugærdæn IV 12
*vraza- : ærwagæs I 184;
ærwæz I 185;
[2]ræz II 398
*vṛ- : ærwagæs I 184
*vṛ+ākas- : ærwagæs I 184
*vṛd- : færdyg I 452
*vṛka- : bīræğ I 262
*vṛšan- : nwar II 194

*wabza- : ævz- I 208
*wacar : wacajrag IV 28
*wāč : wac IV 27
*wāčya- : wac IV 28
*wad- : wīdyg IV 108
*waẋža- : wæxsk IV 101
*wah- : wat IV 59
*wah- : wæj IV 67
*wah : wæ IV 62
*wahar- : walʒæg IV 46
*wahartī- : walʒæg IV 46

*wazda- : wæzdan IV 104
*wazdana- : wæzdan IV 104
*wazya- : wæz IV 102
*wi- : ræwæxsun II 391
*widāna : widaʒ IV 105;
widon IV 107;
wydīsn(y) IV 113
*widāni- : wydīsn(y) IV 113
*widāti- : widaʒ IV 105;
widon IV 107;
wydīsn(y) IV 113
*wi-gartī-aka : walʒæg IV 46
*wi-kāraya- : xalyn IV 139
*(wi-)karšna- : xæs IV 187
*winsati- : x̥ylyʒ IV 260;
yssæʒ IV 277
*wi-raz- : zæryn IV 306
*wirraw- : wyrnyn IV 124
*wis- : wīsæn IV 111
*wisati : yssæʒ IV 277
*wišman- : wysm IV 129
*wi-tāčaya- : tæʒyn III 246
*witaisti : wydīsn(y) IV 113
*wi-taka- : tæʒyn III 246
*wi-tar- : ^{1}tæryn III 279
*wi-tarta- : ^{1}tæryn III 279
*witasti- : wydīsn(y) IV 113
*wi-tāwaka- : zæd IV 291
*wi-wār- : ^{1}waryn IV 52
*wi-waxš- : ræwæxsun II 391
*wi-wāzaka- : wazæg IV 61
*wi-zā- : ^{3}zajyn IV 285
*wi-zar- : zæryn IV 306
*wi-zušta- : zust IV 317
*wraza- : ^{2}ræz II 398
*wrixšna- : wyryxsny IV 127
*wr̥- : wyrnyn IV 124
*wr̥d- : warzyn IV 54
*wr̥dwa- : wyrz IV 128
*wr̥ka- : *wærg IV 93
*wr̥n- : wyrnyn IV 124
*wr̥naw- : wyrnyn IV 124
*wr̥šan- : wyrs IV 124
*wr̥šnu- : wyrs IV 124
*wr̥t : wyrg IV 123
*wr̥tka- : wyrg IV 123
*wr̥z- : warzyn IV 54
*wr̥zu- : wyrz IV 128

*xad- : axadyn I 88
*xad- : ^{1}xatt IV 144
*xafsaka- : xæfs IV 163
*x-ahraka- : xæjræg IV 163
*xaiz- : ^{2}xīzyn IV 208
*xand- : xūdyn IV 245
*xara- : rætænağd II 383;
xæræg IV 177
*xaraka- : xæræg IV 177
*xarakaspa- :
xærgæfs IV 180
*xarna- : xærræğ IV 181
*xarš- : ^{1}axsyn I 93;
xæssyn IV 189
*x-arštaka- : xæstæg IV 191
*xarti- : xærʒ IV 179
*xas- : nyxasyn II 220
*xas- : xæcyn IV 153
*xaš- : xæssyn IV 189
*Xataj : xatiag IV 144
*xauda- : xūd IV 244
*xāuya- : xoj IV 210
*xāwya- : xoj IV 211
*xed- : axadyn I 88
*xod- : xūdyn IV 246
*xraiša- : rīxī II 417
*xrač- : ^{æ}rxæcyn II 440
*xrak- : ^{æ}rxæcyn II 440;
^{æ}rxæw II 442
*xra-mi- : fælm I 439
*xra-vi- : fælm I 439
*xraviš- : ^{æ}rxæw II 442
*xrīn- : ^{æ}lxænyn II 49, 50
*xru- : ærx̥y I 186
*xraϑnī- : ælmærīn I 129
*xša- : ^{æ}xson IV 239
*xšadra- : ^{æ}xsær IV 228
*xšāini- : ^{æ}xsīn IV 236
*xšaita- : ^{æ}xsīd IV 234;
^{æ}xsīdæn IV 235;
^{æ}xsīdyn IV 235;
^{æ}xsīn IV 236
*xšaiϑnī- : æfsīn I 110;
cin I 312;
mīnas II 120;
^{æ}xsīn IV 236
*xšaiwanā- : ^{æ}xsīn IV 236

*xšan- : ^{æ}xsænk' IV *xšana- : ^{æ}xsæn IV 227
*xšāna- : ^{æ}xsīn IV 236
*xšāna- : ^{æ}xson IV 239
*xšan^{a}ka- : ^{æ}xsænk' IV 228
*xšap- : ^{æ}xsæv IV 231
*xšapan- : ^{æ}xsæv IV 231
*xšapara- : ^{æ}xsævær IV 231
*xšarya- : ^{æ}xsæly IV 227
*xšaš : ^{æ}xsæz IV 233
*xšaϑra- : saxar III 49;
^{1æ}xsar IV 224, 225;
^{æ}xsær IV 228;
^{æ}Xsærtæg IV 229;
^{æ}xsīn IV 236
*xšaϑra-dāra : axston I 92
*xšaϑraka- : ^{æ}Xsærtæg IV 229
*xšaϑra-karta- :
^{1æ}xsar IV 225
*xšaϑryaka- :
^{1æ}xsar IV 225
*xšaud- : ^{æ}xsīdyn IV 235
*xšay- : ^{æ}xsīd IV 234;
^{æ}xsīdyn IV 235;
^{æ}xsīn IV 236;
^{æ}xsyr IV 242
*xšin- : ^{æ}xsynyn IV 241
*xšira- : ^{æ}xsyr IV 241
*xšita- : ^{æ}xsynyn IV 241
*xšita-duma- :
^{æ}xsynyn IV 241
*xšmākam : s(y)max III 129
*xšmāxam : s(y)max III 129
*xšna- : najyn II 152
*xšnā- : æfsnajyn I 112;
*xšnā- : zonyn IV 315
*xš(n)aip- : ^{æ}xsnīwyn IV 237
*xšusta- : ^{æ}xsīdyn IV 235
*xšvid(a)- : ^{æ}xsīdyn IV 235
*xšvipta- : ^{æ}xsīdyn IV 235
*xšwaid- : ^{æ}xsītt IV 237
*xšwaida- : ^{æ}xsītt IV 237
*xšwaš- : ^{æ}xsæz IV 233;
x.yz IV 274
*xšwašdasa- :
^{æ}xsærdæs IV 228
*xšwašti- : ^{æ}xsaj IV 223
*xud- : xūdyn IV 246

*xudta- : xūdyn IV 246
*xu-miva- : mi II 113
*xurasan : ^{1}x.ysar IV 268
*xusaran : ^{1}x.ysar IV 268
*xutarna- : ærtxūtæg I 182
*xvar- : xælmag IV 169
*xvar- : ^{1}xæryn IV 183
*xvarana- : xærnæg IV 181
*x^{v}arna- : lystæn II 58
*xvarti- : æmbyrd I 141;
balc I 234
*xwaikā- : xīx IV 206
*xwāipaϑya- : xīcaw IV 197
*xwān- : x.yn IV 264
*xwanxw- : xox IV 223
*xwar- : xælc IV 168;
^{1}xærd IV 178;
xærnæg IV 181;
^{1}xæryn IV 183;
xor IV 216
*xwarnaka- : xærnæg IV 181
*xwarta- : ^{1}xærd IV 178
*xwarti- : walʒæg IV 46;
xælc IV 168
*xwarya-bara- : xoly IV 213
*xwāy- : ræxojyn II 394;
xojyn IV 211
ysxojyn IV 279

*ya- : i I 538
*yakar- : igær I 541
*yauš- : ūzyn IV 24
*yaušā- : ūs IV 20
*yauz- : ūzyn IV 24
*yava- : jæw I 564;
mænæw II 92
*yavant-aka- : wændyn IV 86
*yawanaka- : wænyg IV 87
*yawanuka- : wænyg IV 87
*yaxna- : igær I 542
*yaxšti- : jæxs I 564
*yaz- : zæd IV 291
*yazata- : zæd IV 291
*yuš- : s(y)max III 129
*yušmākam : s(y)max III 129
*yuwanuka- : wænyg IV 87

*zā- : ^{1}zajyn IV 284

zyryn IV 325
*zura- : yvzag IV 279
*zur^{a}naka- : zærnyg IV 304
*zūta- : zyd IV 317
*zvalya- : ^{æ}vzaly IV 25
*zvarah- : xorz IV 218
*zvarya- : ^{æ}vzaly IV 25
*zwa- : yvzag IV 280
*zwāka- : rævdawyn II 385;
yvzag IV 279
*zwar- : rævdawyn II 385
*zwar- : zyryn IV 325
*zwara- : yvzag IV 279;
zūl IV 316
*zyā- : zian IV 310
*zyah : znon IV 313
*zyāna- : zian IV 310

*žag- : zæğyn IV 293
*žar- : zaryn IV 288
*žarwa- : zūlk' IV 316
*žax- : zæğyn IV 293
*žaža- : zaz IV 289
*žažuka- : zaz IV 289
*žel- : zældag IV 294
*žužaka- : zaz IV 289

ДРЕВНЕИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Авестийский

a- : a I 23
ā- : a I 23
abda- : ævdaʒy I 195
ad- : ræftad II 365
aδairi : dæl- I 352
aδāiti : ræftad II 365
aδara.naemat :
ærdæg I 173
aēm : e I 410
aes- : īsyn I 552
aeš- : tyzmæg III 350
aešma- : tyzmæg III 350
aeta : xaj IV 133
aeva- : ^{1}īw I 558
aevandasa : īwændæs I 559
aexa- : īx I 560
āfrī- : arfæ I 64
ā-frī- : warzyn IV 54
āfrītī- : arfæ I 64
āfrī-vācah : arfæ I 64
afš-tačina- :
tæʒynæg III 246
aγa- : nivağæ II 184
aγra- : alğ I 46
a-hąxsta- : ^{1}xyncyn IV 264
ahmakəm : sag III 13
ahmākəm : max II 78
ahmi : am I 49
ahmya : am I 49
ahu- : xorzæx IV 220
ahvā- : xorzæx IV 220
ahyā : aj I 40
aibi-gar- : ævzaryn I 210
aibi-jar- : ævzaryn I 210
aibi-šaetan- : æfsīn I 110
ainika- : ^{2}nyx II 219
ainya- : īnnæ I 545
aiŋhå : a I 23
a-iritī- : lyjyn II 54
airyana : allon I 47
aiti : ittæg I 553
ąiϑya-(anϑya-) :
wælinʒæ IV 80
aivi : ævæʒa I 193
aiwi : ævæʒa I 193;
ævdælyn I 196;
ævğīd I 202
aiwidāti- : wydīsn(y) IV 113
aiwiδāna- : widon IV 107
aiwiδātī- : widon IV 107
aiwi-iritī : lyjyn II 54
aiwištara- : stær III 149

Древнеперсидский

Древнеперсидский в эламской передаче

Мидийский

Скифо-сарматский

Скифский

Сарматский

СРЕДНЕИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Среднеиранский

baga : bægæny I 245
*bgnk : bægæny I 245

gōmēz : q.ymyz II 326
*gōšak : k'ūsk I 643

karaf : kæræf I 582

*kurak : k.yrd I 610

*panbak :
bæmbæg I 249, 250

zōhr : ʒwar I 402

Пехлевийский
(турфанский, манихейский, пазенд)

ab-dēs- (турф.) :
ævdīsyn I 198
aβ-sār- : sælyn III 64
aβzāy- (турф.) :
ævzyjyn I 214
aβzū- (турф.) :
ævzyjyn I 214
abzūtan : ævzyjyn I 214
ad (турф.) : æd I 102
'ad (турф.) : æd I 102
aδ : æz I 226
ādēng : ajdæn I 41
āδēnak : ajdæn I 41
āδur : art I 70
āfrīn : arfæ I 64
af-sart : sælyn III 64
ā-grand-tum :
^{æ}rxændæg II 441
āgūst (турф.) :
ağ.yndyn I 39
ahanjītan : ^{1}tynʒyn III 338
āhixtan : ^{1}tynʒyn III 338
Ahreman : xæjræg IV 163
alak : ærdæg I 173
āmōč : nymūʒyn II 205
āmōxtan : nymūʒyn II 205
andarōn : ran II 349
andarwāy : wæjyg IV 69
andarwāyīk : wæjyg IV 69
andāxtan : tæʒyn III 245
andōx : tūxyn III 324
angad (турф.) :
æğğæd I 123
angadag (турф.) :
æğğæd I 123
angatīh : æğğæd I 123
angušt : æng.ylʒ I 161
anōš : ænūs I 169
anōšak : ænūs I 169
anyā : īnnæ I 545
āpakēnak : avg I 84
apar : wæl- IV 72
āpar : abyræg I 25
*āparak : abyræg I 25, 26
āpartan : abyræg I 25
'ārag (турф.) :
ærdæg I 173
arǰ : arğ I 65
ark : arxajyn I 73
ars : ^{1}syg III 186
arus : ūrs IV 19
ā-sāy-et : sæjyn III 60
āsīn : ^{æ}fsæn I 481
āsmān : az I 95
asp : jæfs I 563
asp-azan : jæxs I 564

ast : æstæg I 190
astak : æstæg I 190
Ašawarzan : warzyn IV 54
ašt : ast I 77
āšt : axston I 92
aštak : xæstæg IV 191
āštīh : azun I 97
atur : art I 70
āvāč : wac IV 27
āvāg : wac IV 26
awar : wæl- IV 72
awd : ævdaʒy I 195
awēšān : ū- IV 5
awr (aβr) : arv I 72
āxēz- : ^{2}xīzyn IV 208
axšād (ман.) :
$^{\ae}$xsajyn IV 224
axšēn : ^{2}æxsīn I 220
āyāftan : æjjafyn I 124
āyāpak : æjjafyn I 124
āzār : azar I 96

Bahramduxt :
xodyğd IV 210
band- : bæddyn I 244
bār : bar I 235
bār- : warğ IV 49
bārak : bajrag I 232;
baræg I 237
bast- : bæddyn I 244
bērōn : ran II 349
bēvar : bīræ I 262
bōd : būd I 269
brād (паз.) : $^{\ae}$rvad II 438
brāδar : $^{\ae}$rvad II 438
brahm i xwarāsānīk :
^{1}x.ysar IV 268
brāt : $^{\ae}$rvad II 438
brātar : $^{\ae}$rvad II 438
brīt : $^{\ae}$lvynyn II 48
b^{u}rītan : $^{\ae}$lvynyn II 48
brū : $^{\ae}$rfyg II 406
brūk : $^{\ae}$rfyg II 406
bun : ^{1}byn I 279
burz : barz I 239
būtan : wyn IV 115
būz : xarbyz IV 141

čākar : cağar I 286
čakāt : cægat I 296
čaraγ : cæryn I 303
čarm : carm I 290
čarp : carv I 290
čarw (паз.) : carv I 290
čāšītan : nyxas II 220

dah : dæs I 359
dān- : zonyn IV 315
-dān : ^{2}-don I 367
dandān : dændag I 355
dānistan : zonyn IV 315
dar : dwar I 377
dār- : daryn I 347
darγ : darğ I 345
darītan : dæræn I 357
dastak : dæstæg I 360
*dastak : dæstæg I 360
dašn : dæsny I 360
daštan : daryn I 347
dātan : dæddyn I 351
daxšak : ^{3}tæxsyn III 285
dāyak : dæjyn I 351
dažītan : ^{3}tæxsyn III 285
dēn : dīn I 363
dīk : znon IV 313
dil : zærdæ IV 301
dīt- : wynyn IV 118
dō : dywwæ I 385
doč : ævdūzyn I 200
dōst : xæstæg IV 191
dōš : dys I 384
dōš : dyson I 384
dōšītan : dūcyn I 371
dōxtan : dūcyn I 371
drōn : $^{\ae}$rdyn II 404
drōš : $^{\ae}$rdūzyn II 403
dum : dymæg I 381
dumb : dymæg I 381
dumbak : dymæg I 381
dūr : duræg i I 377
duvādēs (турф.) :
dywwadæs I 385
duxt : xodyğd IV 210

δis- : ævdīsyn I 198

Парфянский

wi-zīh- : ^{3}zajyn IV 285
'ws'n- : æssonyn I 189
wšmn'g : monc II 129
wt'wny : tawyn III 241
wurraw : wyrnyn IV 124
ww'r : ævzaryn I 210
wxd : xæd- IV 154
wxr- (^{u}xar-) : ^{1}xæryn IV 183
wx'r : xo IV 209
wxrd (^{u}xard) : ^{1}xæryn IV 183
wxrn (*xwarn) : xærnæg IV 181
w'ywg : wajyn IV 45; wæjyg IV 71

xand- : xūdyn IV 245
xrīd : ^{æ}lxænyn II 50
xwan- : xonyn IV 214
xwaribar : xoly IV 213
'xwrn (*xwarn) : xærnæg IV 181

yazd : zæd IV 291
Yazdanduxt : xodyğd IV 210
'yd (ēd) : ed I 410
y'kwnd : Agundæ I 35
yōz- : ūzyn IV 24
ywd- : ūdyn IV 11
ywdy- : ūdyn IV 11

zād : ^{1}zajyn IV 284
zambag : zæmbyn IV 296
zamīg : zæxx IV 307
zamīgrošn : zæxx IV 307
zān- : zonyn IV 315
zānūg : zonyg IV 315
zarnēn : zærīn IV 303
zarwān : zær IV 299
zaxs- : zæğyn IV 293
zāy- : ^{1}zajyn IV 284
zird : zærdæ IV 301
z^{a}mag : zymæg IV 321
zūr : zūl IV 316
zūrvāž- : wac IV 27
'zw'r : ævzaryn I 209

Сакский (хотаносакский)

āce : acc I 27
āci : acc I 27
a-ggaṃjsa- : qæn II 291
āhaa : ajk I 41
ahva- : qapp II 264
ajs- : sæxtæg III 97
āljsata- (œalʒata-) : ærzæt I 187
alysāna- : ræzyn II 400
amanāva : monc II 129
-āna : ^{2}-don I 367
ano (anau) : ænæ I 150
aña : īnnæ I 545
a-rorda- : raddyn II 340
ā-sal- : særyn III 90
āska- : syḱ'ī III 193
āskapai : sk'amo III 120
as-khaukara- : xox IV 222
ā-spar- : ^{æ}fsæryn I 483
āstaa : æstæg I 190
aśśa-bāraa : baræg I 237
aśśänaka : æxsīnæg I 221
aśtä : īsty I 552
aśtu : īsty I 552
āṣana : æxsīnæg I 221
āṣka- : ^{1}syg III 186
aṣṣeina : æxsīnæg I 221
āṣṣeina : ^{2}æxsīn I 220
ātīña : ajdæn I 41
aurya- : arfæ I 64
auvya- : wafyn IV 40
āyauys- : ūzyn IV 24
āyəna : ajdæn I 41
āyīmäte : komyn I 601

dajs- : ^{3}tæxsyn III 285
dam- : dymyn I 383
dandaa : dændag I 355
dāra- : darğ I 345
darānä : dæræn I 357
darra : dæræn I 357
dasama : dæsæm I 359
dasau : dæs I 359
dastaka- : dæstæg I 360
dava- : davyn I 348
dīs- : ævdīsyn I 198
drai : ^{æ}rtæ II 425
drau- : ^{æ}rdū II 401
drauka- : ^{æ}rdū II 401
drauta : ^{æ}rdū II 401
draya : ^{æ}rtæ II 425
dro- : ^{æ}rdū II 401
dro-masä : ^{æ}rdū II 401
dumaa- : dymæg I 381
dura- : duraegi I 377
dūraa- : durægi I 377
durna : ^{æ}rdyn II 404
duš-darrau- : dyzğ.yn I 386
duva- : dywwæ I 385
dva- : dywwæ I 385
dyāna : ajdæn I 41

er- : arm I 68
esṭavana- : stavd III 145

gahaa : ^{1}qæd II 282
gārai : qaræg II 266
gauda : qavyn II 271
ggadaa- (=ğada-) : ^{1}qæd II 282
ggamjsa- : qọnc II 310
ggaṃjsa : qæn II 291
ggäna- : ^{æ}lxænyn II 50
ggärätä : ^{æ}lxænyn II 50
ggaysa- (=ğaza-) : qæz II 302
ggīsaa- : qīs II 305
ggūhī : qūg II 312
ggūna- : q.yn II 327
gguv'a : qūs II 316
ggūysna- : qwaz II 320
gīsana- : qīs II 305
gīska- : qīs II 305

grāma : qarm II 267
grauna : ^{æ}rğævyn II 408
grautta : qarm II 267
grīha- : ærğæ I 176
grratha : ^{æ}lxync' II 52
gruikyā : ælyg I 133
gūha : qūg II 312
gūraka : q.yr II 330
gvar- : ^{1}waryn IV 52
gyagarrä : igær I 542
gyasta- : zæd IV 291

ha- : æm- I 133
hālaa : ærdæg I 173
hal-cə : alcy I 45; alḱī I 47
hälsti : arc I 60
ham- : æm- I 133
hama : æmæ I 134
hāma- : xom IV 213
hāmai : xomys IV 213
hambus- : æmbūdyn I 140
hamju : ^{1}xæccæ IV 151
hamtsa : ^{1}xæccæ IV 151
hamtsa pūraka : ^{1}xæccæ IV 151
haṃbar- : æmbaryn I 136; æmbyrd I 141
haṃbirsta : æmbyrd I 141
haṃbīsa : æmbīs I 138
haṃbūta : æmbyd I 141
haṃgāṃ : ængom I 160
haṃgun- : ağ.yndyn I 39
haṃgusta- : ağ.yndyn I 39
haṃ-rasṭu : æmrast I 145
ham-rasṭu : æm- I 133
handara : ændær I 155
har : aly I 48
harays- (=ha-raz-) : arazyn I 58
harītc- : līʒyn II 45
ha-rīys- : rīzyn II 417
hasaña : ysson IV 278
ha-su- : ræsyjyn II 381
hasura- : sūryn III 172
haṣṭa : ast I 77
haṣṭama : ^{1}æstæm I 191
haṣṭātä : æstaj I 190

ṣṣūni- : sīn III 111
ṣṭar- : ^{2}stæryn III 150
ṣṭarda- : ^{2}stæryn III 150
ṣu- : sy III 180
ṣura- : sūr III 170
ṣvīnaa- : sy III 180

tä : dæ I 350
tajs- (taʒ-) : tæʒyn III 246
tausai : tafs III 220
tcahaura : cyppar I 322
tcahōlsə : cyppūrs I 323
tcahōra- : cyppar I 322
tcamena : cæmæn I 300
tcañ- : sæddyn III 54
tcārba : carv I 290
tcasta- : sæddyn III 54
tcāta : cad I 285
tcījsa : ʒīʒī I 397
tciña- : xyssæ IV 271
tcira- : cyrt I 326
te : dæ I 350
thamj- : ^{1}tynʒyn III 338
thatan : tağd III 222
thauna- : ^{2}tyn III 337
thu : dy I 378
tsām- : cymyn I 322
tsāta : æncajyn I 151
tsō : cæwyn I 308
tsu- : cæwyn I 308
tsūka : cæwyn I 308
tsuta- : cæwyn I 308
ttākā : æxtong I 223
ttaṃga- : tæn III 263
ttaṃgattara : tæn III 263
ttani- : ^{1}tæn III 261, 262
ttāra- : ^{1}tar III 230
ttāra- : ^{2}tar III 231;
ttāra- : tærnyx III 271
ttarandara : ^{2}tar III 231
ttāra-pandāka- : ^{1}tar III 230
ttarkana- : tærxon III 277
ttauda : tævd III 283
ttaura- : tawyn III 241; tyrğ III 341
ttaus- : tæfsyn III 249
ttausaa- : tæfsæg III 249
ttausāma : tafs III 220
ttauśtä : tæfsyn III 249
ttav- : tavyn III 237
ttavai : tæf III 247
ttavaṃdya- : twag III 326
ttīla : tel III 288
ttīla- : tala III 224
ttūra- : cyrğ I 325
ttraha : ærtax I 180
ttre : ærtajun I 180; ærtax I 180
*ttun- : tonyn III 302
ttund- : cūdyn I 316
ttunda : tonyn III 302
tturaka- : tawyn III 241
tuśśaa : tyssæg III 343
tvī : dæw I 361

-ū : wæ IV 62
ula- : wyrdyg IV 121; wyrdyǵystæg IV 122
ulaṣṭāna- : wyrdyǵystæg IV 122
ulatāna : wælmærd(tæ) IV 82
uskhays- : ^{2}xīzyn IV 208
uskhīys- : ^{2}xīzyn IV 208
ustar- : ^{1}tæryn III 279
ustarändä : ^{1}stæryn III 150
uṣṭana : ūd IV 7
uys-dam- (=uz-dam-) : dymyn I 383
uysdīs- (=uz-dīs-) : ævdīsyn I 198
uysgrītä : ^{æ}lxænyn II 50
uysmalsta- : mærzyn II 101

vä- : wyn IV 115
vahīys- : ^{2}xīzyn IV 208
vām- : wæmyn IV 85
vaṃj- : wac IV 27
vara : wærtæ IV 96
vāra : warğ IV 49; ^{1}waryn IV 52
varrad- : rændun II 375
vasūjs- : færsūʒyn I 454
vasūjs- (=vasūʒ-) : syğdæg III 189
vasūs- : syğdæg III 189

Бактрийский

Кушанский

Хорезмийский

Согдийский

ɣr'črm (*xarāčarm) :
xæræg IV 177
ɣrδk : ævgærdæn I 201
ɣrɣwš (*xarɣōš) :
tærqūs III 271
ɣrm (*ɣarm) : qarm II 267
ɣr'm'k (*ɣrāmāk) :
^{æ}rğom II 410
ɣr'nd- : ^{æ}rxændæg II 441
ɣrš- (*xarš-) (буд.) :
xæssyn IV 189
ɣr'nš (*ɣranš) :
^{æ}lxync' II 52

'ɣr'nt'nt (*āɣrāntant) :
^{æ}rxændæg II 441
ɣryk (*ɣrīk) : ærğæ I 176
ɣr'yk (*ɣrīk) : ælyg I 133
ɣr'yn- (*xrīn-) :
^{æ}lxænyn II 49
ɣr'yt- (*xrīt-) :
^{æ}lxænyn II 49
ɣryw (*ɣrīw) : ^{æ}rğiw II 409
'ɣs'yn (*axšēn) :
^{2}æxsīn I 220
'ɣs'yn'k (*axšēnāk) :
^{2}æxsīn I 220
''ɣšδrt'k (*^{a}xšaϑr-) :
^{1æ}xsar IV 224
'ɣšp- (*axšap-) :
^{æ}xsæv IV 231
'ɣšy- (*axši-) :
^{æ}xsynyn IV 241
'ɣš'y- (*axšāy-) :
^{æ}xsīn IV 236
ɣšyδ (*xšīδ) : ^{æ}xsīd IV 234
ɣš'yδ (*xšīδ) : ^{æ}xsīd IV 234
'ɣš'ywn (*xšāy-) :
^{æ}xsajyn IV 223
'ɣš'ywn- (*axšēwan) :
^{æ}xsīn IV 236
ɣtw (*xutō) : xæd IV 154
'ɣt'w (*aɣdaw) :
æğdaw I 122
ɣw- (*ɣaw-) : qæwyn II 301
ɣ'w (*ɣāw) : qūg II 312
ɣw'β- (*xūf-) :
x˳yfyn IV 257

ɣwβn (*xūfn-) : fyn I 496
''ɣ'wδ (*ā-ɣōδ-) :
ağūd I 38;
ağ˳yndyn I 39
ɣwn- (*ɣūn-) : q˳yn II 327
ɣw'n- (*xwān-) :
xonyn IV 214
ɣwnč (*ɣūnč) : q˳yn II 327
ɣwn'k (*ɣūnāk) : q˳yn II 327
''ɣ'wnt (*ā-ɣūnd-) :
ağ˳yndyn I 39
ɣwr- (*xwar-) :
^{1}xæryn IV 183
ɣwr (буд.) : xūr IV 247
ɣw'r (*xwār) : xo IV 209
ɣwr'k (*ɣurak) : ğulæg I 536
ɣw'r'k (*xwārāk) :
xojrag IV 211
ɣwrmh (*xurm) (буд.) :
x˳ym IV 261
ɣwr'rδ (*xōr-arϑ) :
ærtxūron I 182
ɣwrst'n-(*xwarəstān) :
xor IV 216
ɣwrt- (*xwart-) :
^{1}xærd IV 178
ɣwš (*ɣōš) : qūs II 316
ɣwt : qæwyn II 301
ɣwt- (*xwat-) : xæd IV 154
ɣwty mwrty : xædmæl IV 157
ɣwyč- (*xwič-) : xicæ IV 198
ɣwyn- (*xwin-) :
xwinyn IV 253
ɣwys- (буд.) : ^{2}xīd IV 200
ɣwyštar (*xwēštar) (буд.) :
xīstær IV 200
ɣwyštk (*xwēštak) :
xīstær IV 204
ɣwz- : xæzgūl IV 194
ɣ'wzn (*ɣāwazn) :
qwaz II 320
ɣy- : xaj IV 133
ɣyrk (*ɣerak) : ğæla I 534
ɣzt- (*ɣazt-) : qazyn II 277
'ɣyž- (*āxēž-) :
^{2}xīzyn IV 208

*-kara : īwgær I 559

'pwβr'wk (*βrūk) :
ærfyg II 406
pwɣš- : fycyn I 488
pwɣt'k'ry : fycyn I 488
pwrδ'nk : færank I 450
px's (*paxās-) : xæcyn IV 153
'pxwst- (*ᵃpxwast-) :
xojyn IV 212
p'y- (*pāy-) : fæjjaw I 432;
fīppajyn I 475
''p'y (*ā-pāy-) :
fīppajyn I 475
pyδ'r : fīdar I 470
p'y'k (*pāyāk) :
fæjjaw I 432
pym'kh : fynk I 498
pyrnm (*pērnam) :
faron I 422
pyšt (*pešt) : fæs- I 456;
¹fæstæ I 462
pyšt : fyssyn I 501, 502
p'z- (*pāz-) : faz I 426
pzt- (*pazd-) : fæzdæg I 467
p'zyy : faz I 426

qbnq (*kaβnak) :
k.ynæg I 607
qnčk : k'annæg I 618
qrm : kalm I 569
qršn'wty' : x.yz IV 274
qtskndm'hky'h (*skand-) :
sæddyn III 54
qwč' (*kūčā) : gūc'a I 526
qwrty : k.yræt I 609

rå̊št : rast II 351
r'β (*rāf) (буд.) :
ryn II 445
r'βkyn (*rāfkēn) (буд.) :
ryn II 445
rβny (*rafna-) : ryn II 445
'rδ (*ārt) : art I 70
'rδ (*-ard) ærdæg I 173
rδδ- (*raϑ-) :
rætænağd II 383
rδδy : rædaw II 360
'rδ'r (*arδār) : ældar I 128
'rδ'šp (*arδašp) :
tyrysa III 343
rδy : rædaw II 360
'rd'yp (*ardēp-) :
ærttīvyn I 181
*rēš- : rīssyn II 412
r'f (*rāf) (ман.) :
ryn II 445
r'fqyn (*rāfkēn) (ман.) :
ryn II 445
r'ɣ (*rāɣ) : rağ II 344
'rɣ (*arɣ) : arğ I 65
rɣ''kh : ærxæg I 185
'rɣ'nt (*arɣant) : ælğ I 128;
ælğīn I 129
rɣš (*raxš) : læsæg II 32
''r'ɣs- (*āraxs-) :
aræxsyn I 59
rɣwšn-(*rōxšn) : rūxs II 437
rɣwšny'k 'rδyp'kh w'č- :
waʒyn IV 39
*rīš- : rīssyn II 412
'rk (*ark) : arxajyn I 73
''r'k (*ārāk) : ærra I 179
'rm (*arm) : arm I 68
r'mr'twxβɣyy (*rām) :
ræmun II 374
r'n' (*rāna) : ron II 49
rnβ- (*ranf-) : ryn II 445
r'n'k (*rānāk) : ron II 419
ršk- (*rišk-) : lysk' II 56
'rtɣwšt (*art-) : ard I 61
r't (*rāt) (ман.) :
rædaw II 360
rtw (*ratū) : rad II 339
'rt'w (*art-) : ard I 61
'rt'w'spy (*art-) : ard I 61
r'twx (*rātōx) (ман.) :
rædaw II 360
'rt'wxwšt (*art-) :
ard I 61
'rtxwšt (*art-) : ard I 61
'rt'yp'k (*ardēpāk) :
ærttīvyn I 181
r'ϑ-pnt'k (*rāϑ-pantāk) :
fændag I 446
rwβ- (*rūf-) : rūd II 428
rwč'yn (*rōčēn) :
rūʒyng II 430

*šay- : sæjyn III 60
šβ'r (*šfār) : ^{æ}fsærm I 482
šβ'rm- (*šfarm-) :
  ^{æ}fsærm I 482
šβ'rm'k (*šfārmāk) :
  ^{æ}fsærm I 482
*škārāk ĭ .ŏ :
  sk'æryn III 123
škr- (*šakar-) : sækær III 61
šk'r- (*š^{ə}kār-) :
  sk'æryn III 123
'šk'r- (*^{ə}škār-) :
  sk'æryn III 123
š'm- (*šām) : cymyn I 322
šm'ɣw (*š^{u}māx) :
  s(y)max III 129
šm'r- (*š^{u}mār-) :
  fæsmærun I 460
šm'x (*š^{u}māx) :
  s(y)max III 129
šm'x frnyy : s(y)max III 129
šn : sæ III 51
šnt : sæ III 51
š'nt : sæ III 51
šnx : sag III 13
špšh (*špiš) : syst III 211
šqwyy (хр.) : suxæ III 176
'ššh (*ašš) : ars I 69
'št (*ašt) : ast I 77
'štδs (*aštδas) :
  æstæs I 191
'štmyk (*aštamīk) :
  ^{1}æstæm I 191
'štn- : fæzdon I 467
št's (*štas) : æstæs I 191
št't (*^{a}štāt) : æstaj I 190
š'twx (*šāt-ox) : ^{1}-ox II 233;
  xorzæx IV 220
šw : sæ III 51
šw- (*šaw-) : cæwyn I 308
š'w- (*šāw) : saw III 43
šwk : ^{1}sūs III 173
šwk (ман.) : suxæ III 176
š'w kwr'k (*šāw kūrāk) :
  sawg.yrm III 45
šwm- : x.yjyn IV 258
šwn- : sīn III 110
šwnš (*šunuš) : nostæ II 190

šx : k'æʒæx I 623
šxww (*šaxū) : ^{3}sax III 48
šxyy (*šaxī) : ^{3}sax III 48
šy : ^{æ}rtæ II 425
šy : sæ III 51
š'ykn (*šekan) : syx III 215
  šykth (*šikat) :
  syǵyt III 187
š'yn- (*šāyan-) :
  sæjyn III 60
šyrɣwz'k (*šīr-xwazāk) :
  xæzgūl IV 194
šyrng'ry (*šērangāre) :
  razængard II 356

*tār : tærnyx III 271
tβ' (*taw^{a}) : dæw I 361
tbr- : læværdton II 36
tβt'k (*taftāk) : tævd III 283
tɣyh (*taxī) : tæx III 284
tmw (*tamū) : tymyǧ III 336
tm'yk (*tamīk) :
  tymyǧ III 336
tnp'r (*tan-) : ^{1}tæn III 261
tph- (*tapah-) : tæf III 247
tp'k (*tapāk) : tæfsæg III 249
tpn' (*tapanā) :
  t'æpænæg III 354
t'r (*tār) : ^{2}tar III 231
''tr- (*ātr-) : art I 70;
  ærttīvyn I 181
''trδ'n (*-δān) :
  ^{2}-don I 367
trɣ- (*tirg-) : cyrǧ I 325
trɣwn (*Tarxūn) :
  tærxon III 277
t'r'k (*tārāk) : ^{1}tar III 230
trn (*tarun) : ^{2}tæryn III 280
''tr, pzty w'č- :
  waʒyn IV 39
trs- (*tars-) : tærsyn III 274
''tr swq (*sōk) (хр.) :
  sūg III 168
trx : tærxæg III 275
t'š (*tāš-) : dasyn I 348
tw' (*taw^{a}) : dæw I 361
twɣ (*tūx) : tyx III 344
twɣt- (*tūxt-) : taǧd III 222

Аланский

Языгский

Ясский

НОВОИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Юго-западные

Персидский

vera : wær IV 87
vere : wær IV 87
verra : wær IV 87
vēxtan : wīğyn IV 109
vīd : wīdag IV 106
vigōr : walʒæg IV 47
vihōr : walʒæg IV 47
vīn- : wynyn IV 118
vir : wæl- IV 72
vissa : yssæʒ IV 277
vīst : yssæʒ IV 277
vīsta : yssæʒ IV 277
vohōr : walʒæg IV 47
vōr : walʒæg IV 47
vōr- : ^{2}waryn IV 52

wad : wad IV 33
wārān : ^{2}waryn IV 52
wardan : wærdon IV 92
wärrä : wær IV 87
wārūn : ^{2}waryn IV 52
warzīdan : warzyn IV 54
waṣiyyat : wæsiat IV 99
wāz : waʒyn IV 39
wa'z : waz IV 60

xvāb : fyn I 496
xabāk : qabağ II 252
xabar : salam III 26;
  xabar IV 130
xafīdan : x.yfyn IV 257
xah : xo IV 209
xahār : xo IV 209
xahārzādah :
  xæræfyrt IV 176
xail : axil I 90
xaīr : xajyr IV 134
xākdān : xegæ IV 195
xākī : xēgæ IV 195
xāl : c'ūtxcal I 338
xām : xom IV 213
xāmīz : xæbīzǵyn IV 150;
  xomys IV 213
xān : xan IV 140;
  x.yn IV 264
xāna : toxna III 306;
  xodyğd IV 210
xandīdan : xūdyn IV 245
xanǰar : qanʒal II 263
xar : axxæræg I 94;
  xarbyz IV 141;
  ^{2}xæræ IV 176;
  xæræg IV 177
xara : ^{2}xæræ IV 176
xāra : xaræ IV 141
xarāǰ : ^{1}xarʒ IV 142
xarak : axxæræg I 94;
  ʒyrğa I 407;
  xæræg IV 177
xarbūza : xarbyz IV 141
xard : xærʒ IV 180
xargūš : tærqūs III 271
xarīdan : ^{æ}lxænyn II 49
xārīdan : ^{2}xæryn IV 183
xar-i nar : ńæl II 166
xāriš : ^{2}xæryn IV 183
xarǰ : ^{1}xarʒ IV 142
xar-mūš : wyry IV 125
xarvār : warğ IV 49
xastan : xæcyn IV 153;
  ^{2}xīzyn IV 208
xāstan : ^{2}xīzyn IV 208
xašīn : ^{2}æxsīn I 220
xat : x̀atiag IV 144
xāṭir : xatyr IV 147
xaṭṭ : ^{2}xatt IV 145
xāya : ajk I 441
xāzana : xodyğd IV 210
xēz : ^{2}xīzyn IV 208
xēz- : ^{2}xīzyn IV 208
xēzīdan : ^{2}xīzyn IV 208
xīl : axil I 90
xirah : ^{1}xæræ IV 175
xirs : ars I 69
xīš : ^{1}synt III 204
xōd : xūd IV 244
xōh : xo IV 209
xohr : xo IV 209
xōī : xūd IV 244
Xonsār : xussar IV 251
xor : xūr IV 247
xost : xojyn IV 211
xoš : æxx.ys I 225
xūā : xo IV 209
xud : xæd- IV 154
xudam : *xædæg IV 155

Таджикский

Башкарди

Варакаи

Габри

Кашанский

Ларский

Лурский

Татский

Северо-западные

Белуджский

dista : wynyn IV 118
dō : dywwæ I 385
dōčag : ævdūzyn I 200
dōšaɣ : dūcyn I 371
došī : dyson I 384
dōšī : dyson I 384
drīn : [æ]rdyn II 404
druš- : [æ]rdūʒyn II 403
društ : [æ]rdūʒyn II 403
dummag : dymæg I 381
dūr : durægi I 377
dutag : xodyğd IV 210
duxtar : xogyğd IV 210

ē : e I 410
ēyōk : [1]īw I 558

gan- : særqæn III 86
gānaɣ : qæn II 291
gandag : iğændun I 542
ganok : særqæn III 86
gapal : tymbyl III 332
garanč : [æ]lxync' II 52
garm : qarm II 267
garmag : qarm II 267
gaṛ : q̥ærong I 535
gaṭ(ā) : gūc'a I 526
gaz : qæz II 302
gēčag : wīʒyn IV 108
geǰag : wīğyn IV 109
gidan : widon IV 107
gidisp : wydīsn(y) IV 113
gidist : wydīsn(y) IV 113
gipt : [æ]rğævyn II 408
girag : [æ]rğævyn II 408
gis : siaxs III 102
gīst : yssæʒ IV 277
goar : bwar I 275
gōhar : xo IV 209
gōk : qūg II 312
gōš : qūs II 316
gōšag : qūsyn II 318
gram : [æ]rğom II 410
granč : [æ]lxync' II 52
grēt : [æ]lğītyn II 43
gurk : *wærg IV 93
guṭṭiɣ : wyrg IV 123
gvabz : ævz- I 208
gvafaɣ : wafyn IV 40
gvapag : wafyn IV 40
gvarband : bændæn I 250
gvardag : wærcc IV 91
gwahar : xo IV 209
gwaǰag : awæʒ I 86
gwak : wac IV 27
gwāla(g) : gollag I 523
gwang : [1]ong II 229
gwānǰag : wac IV 27
gwānk : wac IV 27
gwār : xo IV 209
gwark : wær IV 87
gwarm : wærm IV 95
gwas- : [1]wasyn IV 58
gwask : [1]wæs IV 98
gwāt : wad IV 33
gwaz : awazyn I 86
gwazag : wazæg IV 61

haik : ajk I 41
ham : æm- I 133;
  æmæ I 134
hāmag : xom IV 213
haps : jæfs I 563
haštumī : [1]æstæm I 191
haur : arv I 72
hēd : [2]xīd IV 199
hik : [1]x̥y IV 254
hīz : xyz IV 273
hūnā girag :
  tūgīsæg III 313
hušaɣ : sysyn III 212
hušk : x̥ysk' IV 269

istār : st'aly III 161
istūr : styr III 159
iškar : [æ]sk'ærnæg III 122

ǰagar : igær I 541
ǰavān : wænyg IV 87
ǰaw : jæw I 564
ǰō : jæw I 564
ǰuzaɣ : ūzyn IV 24

kade : kæd I 575
kadī : kæd I 575
kai : ǩī I 595

Кандулаи

Натанзи

Сангисари

Семнани

Язди

Курдский

penj : fonʒ I 478
pes : fys I 500
pez : fys I 500
pər : [2]fyr I 499
piʒ- : fyycyn I 487
pīeh : fijjag I 475
pilās : pælæz II 239
pirsīn : færsyn I 455
pīw : fīw I 477
pōšmān : fæsmon I 460
purd : fūrd I 486

qalānjik : xalon IV 137
qamir : qamyl II 261
qedīfe : qædabæ II 282
qelen : qalon II 260
qufīn : x°yufyn IV 257
qumāš : q°ymac II 325

rad : rædaw II 360
rān : ron II 419
rāst : rast II 351
räz : ræzæ II 398
rēh : rīxī II 416
reng : ronʒ II 420
renin : rændun II 375
rētin : līʒyn II 45
revin : rævʒ II 387
reyin : ræjyn II 371
rez : ræzæ II 398
rīh : rīxī II 416
rīš : rīs II 411
rītin : lyjyn II 54
rōžin : rūʒyng II 429
rūwâs : rūvas II 433
ruwī : rūd II 428
rūwi : rūvas II 433
rūž : rūʒyng II 430

säbir : sabyr III 7
säbur : sabyr III 7
sal : særd III 80
sān : [æ]fson I 484
sar : sælyn III 64
särhišk : sælxær III 63
säri : sær III 75
se : [æ]rtæ II 425
sed (säd) : sædæ III 53

serdem : særd III 80
sēwi : sīʒær III 106
sī : sīgæc III 107
sigit : sygyt III 187
sīng : synæg III 200
sīnk : synæg III 200
sipi : syst III 211
sīwī : sīʒær III 106
siyāh : saw III 43
sonl xarən : ard I 62
sōr : syrx III 209
solin : sūʒyn III 166
sož- : sūʒyn III 166
spi : syst III 211
strōh : sy III 180
stūr : styr III 159
sūin : yssyn IV 278
sūn : yssyn IV 278
sužin : sūʒīn III 165

šanzdah :
[æ]xsærdæs IV 228
šarval : salbar III 26
šāš : [æ]xsæz IV 233
šašək : sasug III 39
šäw : [æ]xsæv IV 231
šek : sek(k) III 98
šelvār : salbar III 26
šerm : [æ]fsærm I 482
šik : sek(k) III 98
šīn : [2]æxsīn I 220
šīr : [æ]xsyr IV 241
šoš : [2]sūs III 173
šužīn : sūʒīn III 165

ta : dæ I 350
tä : dæ I 350
taf : tæf III 247
täfär : færæt I 451
tälaš : talas(a) III 225
tamaša : tæmæs III 261
tän : [1]tæn III 261
tang : æxtong I 223
tap : c'ūpp I 338
tarāzū : tæraz III 266
tari : [1]tar III 230
tärxan : tærxon III 276
tāšīn : dasyn I 347

Сорани

Авромани

Гурани (гуранский)

Заза

Гилянский

Мазандеранский

Талышский

Парачи

Ормури

ar : aly I 48
aštāi : æstaj I 190
aštēs : æstæs I 191
awāī : ævdaj I 195
awaiti : ævdaj I 195
axwaranak :
æxxormag I 224
az : æz I 226

bázar : bazyr I 243
bēš : bos I 268
buzwa : ævz- I 208

caw- : cæwyn I 308

dar- : daryn I 346
das : dæs I 359
drāɣ : darğ I 345
drī : ^{æ}rdū II 401
dūš- : dūcyn I 371

gōī : qūg II 312

ɣunājī : q̥ynaʒin II 328
ɣwac : ^{1}wæs IV 98
ɣwāši : xos IV 220

īmbaī : æmbaj I 134
īz : xyz IV 273

jusp : wydīsn(y) IV 113

kap- : rægafæn II 366

māī : mæj II 83
māk cū : cæwyn I 308
māx : max II 78
mēx : mīx II 125
mīx : mīx II 125
mizī : mīzyn II 126
mr- : mælyn II 89
mux : mūk'ū II 131

nalat : nalat II 153
nas- : lasyn II 15

naxk : ^{1}nyx II 128

padak : fazzon I 427;
fædyl I 430
pan : fætæn I 465
parɣūn : fælyndyn I 445
pay- : fæjjaw I 432
pēnc : fonʒ I 478
pēnʒ : fonʒ I 478
pis- : fyssyn i 501
piṣtak : fyssyn I 501
pōm : fæsm I 459
pōn : fæjnæg I 434
prān : faron I 422
purxo : pyrx II 246

rān : ron II 419
rawas : rūvas II 433
rūṇ : rūxs II 436

sar : sær III 75
say- : yssyn IV 278
^{i}spār : ^{æ}fsær I 482
skan : ʒæk'æn I 392
stur : styr III 159
sūr-zār : syğzærīn III 190

šam- : cymyn I 321
šarəm : ^{æ}fsærm I 482
šu : ^{æ}xsæz IV 233

ṣīn : ^{2}æxsīn I 220
ṣ^{r}ē : ^{æ}rtæ II 425
ṣ^{r}īn- : ^{æ}lxænyn II 49
ṣō : ^{æ}xsæv IV 231
ṣūlēs :
^{æ}xsærdæs IV 228

tāk : tæʒyn III 246
tēbana : teman III 289
tr- : ærtajun I 180;
ærtax I 180
tusk : tyssæg III 343

ṭing : tyng III 340

waž- : warzyn IV 54
wyuk : x.k' IV 269

xar : axxæræg I 94
xay- : xojyn IV 211
xola : [2]xīd IV 199
xōli : xūd IV 244
xr- : [1]xæryn IV 183
$x^{ə}$rāṇī : k.yroj I 612
xüst : xojyn IV 211
xwai : xī IV 196
xwār : xo IV 209
xwaṣ̌ : xorz IV 218

xwi : xī IV 196

yāsp : jæfs I 563

zāmbə : zæmbyn IV 296
zay- : [1]zajyn IV 284
zemak : zymæg IV 321
zγ̥irə : zğær IV 309
zimak : zymæg IV 321
zraʒ :
zærvatykk IV 305

žaγ̥iē : zæğyn IV 293

Ю г о - в о с т о ч н ы е

Афганский

ā-γ̥und- : ağ.yndyn I 38
ā-γ̥ust- : ağ.yndyn I 38
āγ̥ūstəl : fælyndyn I 445
alwōyəl : [1]arawyn I 56
ana : æna I 148
as : jæfs I 563
aspa : jæfs I 563
at : ast I 77
atiā : æstaj I 190
avalas : ævddæs I 197
awiā : ævdaj I 195
a(w)law- : [1]arawyn I 57
axēṛəl : axoryn I 91
axṣ̌aj : siaxs III 102

ba-γ̥āra : qær II 293
bar : wæl- IV 72
bara : wæl- IV 72
b(a)rezar : izær I 561
bāvar : wyrnyn IV 124
bṛastən : lystæn II 59
brēṣ̌ : rīssyn II 412

ca : cy I 319
calōr : cyppar I 322

cang : cong I 314
cāng : cong I 314
cangal : cong I 314
carēdəl : cæryn I 303
carman : carm I 290
carx : calx I 288
cēr : cyrt I 326
cəlai : cyrt I 326
cōrb : carv I 290
cwab : kūvyn I 604

čā : ḱī I 595
čāra : kard I 571
čəpaṭa : zævæt IV 306
čərg : kark I 572
čərga : kark I 572

dalaī : dadæg I 341
de : dæ I 350;
dwar I 378
di : dwar I 378
drē : ^{æ}rtæ II 425
dwa : dywwæ I 385
dwālas : dywwadæs I 385
dyarlas : ^{æ}rtyndæs II 428

ǯīb : ʒypp I 406

fāida : paida II 236

gaṛang : ğærong I 535
gavazn : qwaz II 320
grēwa : [æ]rğiw II 409
grə̀wa : [æ]rğiw II 409
gūta : æng°ylʒ I 161

ɣandal : qændæl II 291
ğarğara : qælqælag II 290
ɣandəl : iğændun I 542
ɣara : [1]qal II 258
ɣaṛānga : qaræg II 266
ɣarədel : qær II 293
ɣarma : qarm II 267
ɣarẓ̌əl : qærzyn II 296
ɣər : qær II 293
ɣōz : qanz II 264
ɣōza : qæz II 302
ɣrabay : [æ]rğavæg II 406
ɣrəbay : [æ]rğævæg II 406
ɣrəvay : [æ]rğævæg II 406
ɣu-jal : sk'æt III 124
ɣumba : q°ymbyl II 325
ɣūna : q°yn II 327
ɣur : q°yr II 330
ɣurra : [1]qal II 258
ɣuz : ængūz I 161
ɣwā : qūg II 312
ɣwaẓ̌ : qūs II 316

ha : ajk I 41
ham : æmæ I 134
*hel : [1]xīd IV 199
Helmand : [1]xīd IV 199
*hīl : [1]xīd IV 199
Hīlmand : [1]xīd IV 199
hōya : ajk I 41
hum : æmæ I 134

ǰaī : qīw II 306
ǰavān : wænyg IV 87
ǰong : wænyg IV 87
ǰongay : wænyg IV 87
ǰvān : wænyg IV 87

kab : kæf I 575
kablai : k'æbyla I 622
kala : kæd I 575
kam : kæm I 578
kam : ḱī I 595
kandai : kænt I 579
kandəl : nygænyn II 197
kāra : k'ærta I 629
karəl : kalyn I 569
kas- : kæsyn I 590
kašap : xæfs IV 163
kašp : xæfs IV 163
kašr : kæstær I 589
kaṣe : xæsʒæf IV 187
katəl : kæsyn I 590
kəm : kæm I 578
kəs : kæsyn I 590
kəẓ̌ə́ : kæsag I 588
kōm : ḱī I 595
kōnkai : k°ynæg I 607
krāsta : kærc I 582
kṛəl : kænyn I 580
kšemandəl : amæntyn I 50
kṣē : xæsʒæf IV 187
kṣe-mandəl :
yzmæntyn IV 281
kṣəl : xæssyn IV 189
kūb : tymbyl III 332
kūč : goc I 521
kūmai : [1]kom I 599
kwab : k:ypp I 651;
tymbyl III 332

la : æd I 102
lam- : nymæt II 203
lamcai : nymæt II 203
lar : dæl- I 352
larəl : daryn I 346
lārɣa : darğ I 345
las : dæs I 359
las : dæstæg I 360
lawdəl : ūlæfyn IV 14
lemə : ædemonæj I 105
lēwər : tīw III 297
ləm : dymæg I 381
līdəl : wynyn IV 118
lūna : kærvæʒæg I 587
lwaš- : ducyn I 371

Ванеци

təs : tyssæg III 343

waɣūna : wağyly IV 42
wīn- : wynyn IV 118
wīye : wīdag IV 106

xez- : ²xīzyn IV 208
xorž : xorz IV 218
xwaržə : xorz IV 218

zāmbai : zæmbyn IV 296
zaṛ- : zaryn IV 288
zaṛə : zær IV 299
zəba : yvzag IV 279
zəma : zymæg IV 321
zung : zæng IV 297

žaɣ- : zæğyn IV 293

Памирские

bets : biccew I 260
buts : biccew I 260

mēϑ : mīt II 124
mīϑ : mīt II 124

rut : rūvyn II 435

rūt : rūvyn II 435

xušči : xīstær IV 204
xušč-ë vrai : xīstær IV 204
xuški : xīstær IV 204

Ваханский

an- : æm- I 133
andag : ændax I 154
andav : tæfsæg III 249
an-dav : æm- I 133
andaw : ændavyn I 154; æntæf I 166
at : ast I 77

bā : ²ba I 229
båi : bajbyn I 231
bāj : bæz- I 257
be-kənd : Ḱynʒ I 607
bə : ¹ba I 229
bənadōrēɣ : byndar I 280
bənča : bynʒyg I 281
bon : ¹byn I 279
buč : boʒ I 264
bun : kælmærzæn I 578

car- : kænyn I 580
cəbur : cyppar I 322

cə-rüp- : rūvyn II 435

čak- : cæğdyn I 298
čavd- : cævyn I 306
čeɣ : sæğ III 58
čɛɣ : sæğ III 58
čip- : cævyn I 306
čöžm : casm I 291; cæst I 305

ç̌āw- : cæwyn I 308
ç̌it- : cæwyn I 308

-dag : ron II 419
daī : dadæg I 341
dast : dæstæg I 360
dendik : dændag I 355
dəndək : dændag I 355
dərəv- : rætawyn II 382
dərəvd : rætawyn II 382
diš- : ævdīsyn I 198

nāɣδ : ᵆxsæv IV 231
namurzg :
xalamærzæn IV 136
nān : nana II 155
na-pös-an : fasyn I 424
na-si-am : sæjyn III 60
na-spar-am : ᵆfsæryn I 483
naud : nīwyn II 185
naw : *næw II 173
ne : [1]næ II 164
ne-sī-am : sæjyn III 60
new- : nīwyn II 185
nežɣar- : nyqq̊yryn II 206
nə-bəs : fasyn I 424
nəviš- : fyssyn I 501
nəw- : nīwyn II 185
ni-pes : fasyn I 424
niv : nyr II 206
nivd : nīwyn II 185
niw- : nīwyn II 185
niwd : nīwyn II 185
nōf : naf(f)æ II 149
nōŋg : nom II 188
növīš : fyssyn I 501
nū : nūk II 193
nū- : nīwyn II 185
nyū- : nīwyn II 185

oft : wafyn IV 40

pac- : fycyn I 487
pāδ : fat I 425
palč : fark I 421
palm : fælmæn I 440
panʒ : fonʒ I 478
pānz : fonʒ I 478
pārd : faron I 422
par-wet : wajyn IV 45
par-wey- : wajyn IV 45
pasān : ysson IV 278
patak : tæfalæ III 248
patk : fædǩi I 430;
tæfalæ III 248
pazdān- : zonyn IV 315
pec : fynʒ I 497
pedəmeṣ̌ : dymsyn I 382
pēi : fijjag I 474
peṣ̌- : fycyn I 487
pezīn : fæzdon I 467
pεtmi- : nymajyn II 200
pə-riīn : rynʒ II 446
pətr : fyrt I 500
pilpilak : p'ep'ela II 250
pisōn : ysson IV 278
pītk : æmbyjyn I 141
poδ : fæd I 427
pöδ : fad I 414
pörs- : færsyn I 455
pötr : fyrt I 500
potromd : ūromyn IV 18
pūd : fad I 414
pū-mec- : ræmūʒyn II 373
pūp : baba I 229
pür : [2]fyr I 499
purs : fars I 423
pürsk : færsk I 453
pürxür : [2]fyr I 499
pus : fys I 500
püt-müi- : fæzmyn I 468
pütrüm- : ūromyn IV 18
püt-rüz : arazyn I 58
pūy- : fæjjaw I 432
pūz- : faz I 426

raɣum : ræwæd II 390
rån : ron II 419
rand- : dæddyn I 351;
raddyn II 340
rāst : rast II 351
ratt : raddyn II 340
rauj : rūʒyng II 430
raẑ : rağ II 344
regiṣ̌ : rīxī II 416
reɣiṣ̌ : rīxī II 416
rexnig : rūxs II 437
rəč- : līʒyn II 45
rəɣd : līʒyn II 45
rəɣət : ræwæd II 390
rəɣiš : rīxī II 416
rəndag : tag III 221
ricn : rūʒyng II 429
rigiš : rīxī II 416
riɣiš : rīxī II 416
rīp : rīw II 414;
rīxī II 417
ripk : rīftag II 411

rišt : rīssyn II 412
riṣ̌ta : lyst(æg) II 57
rīž- : rīssyn II 412
rīžd : rīssyn II 412
r̥ndāg : ron II 419
rōn : ron II 419
ruk : rūs II 432
ruxn : rūxs II 437

sad : sædæ III 53
san- : æssonyn I 189
sar : sær III 75
sat- : æssonyn I 189
sǟt : sart III 36
səkr : syrx III 209
sərɛ nə-pɛsən :
  særvasæn III 87
sətor : st'aly III 161
serd : særd III 80
sic : sūʒīn III 165
sigin : ʒæk'æn I 392
sīna : synæg III 200
sirekh : sarğ III 35
siw- : æssīvyn I 189
sīw- : yssyn IV 278
siwd- : æssīvyn I 189
skən : sænykk III 72;
  ^{1}stæn III 147
skiδ : xūd IV 244
skön : ^{1}stæn III 147
skōrč : ^{æ}sk'ærnæg III 122
sōat : saxat III 50
s^{i}por : ^{æ}fsær I 482
s^{ə}pundr : ^{æ}fsær I 482
stao- : ^{1}stawyn III 146
star : st'aly III 161
stau- : ^{1}stawyn III 146
stod : ^{1}stawyn III 146
stōw- : ^{1}stawyn III 146
strəy : ^{1}syl III 194
sür : sælyn III 64
sux- : ræcūğyn II 360
suz : sūʒyn III 166

šad : ^{æ}xsæz IV 233
šak : syjyn III 191
šand- : sæddyn III 54
šin : sīn III 110
šiš : syst III 211
škend- : sæddyn III 54
škɛd- : sæddyn III 54
šoinǰ : sīn III 110
šönd : ^{1}synt III 203
šoper : ^{æ}xsævær IV 231
šuinǰ : sīn III 110
šūnǰ : sīn III 110
šūnǰ sar : sīn III 110
šūper : ^{æ}xsævær IV 231
šux : ^{3}sax III 48
šxēlān : ^{æ}xsītt IV 237

ṣ̌ɛnd : ^{1}synt III 203
ṣ̌əngər : t'ang III 351
ṣ̌ət : syǵǵyt III 187
ṣ̌əw : sy III 180
ṣ̌iu : saw III 43
ṣ̌iw : saw III 43
ṣ̌kūr- : skaryn III 117
ṣ̌uṣ̌ : ^{2}sūs III 173

tač- : tæʒyn III 246
taf : tæf III 247
taγ̌d- : tæʒyn III 246
taγ̌dam : tağd III 222
tāγ̌dəi : liʒyn II 45
tan : ^{1}tæn III 261
tap : t'af(f)æ III 351
tapk : tæfalæ III 248
tat : dada I 341
tau : dæw I 361
tɛγ̌d : cyxt I 328
tə : dy I 378
təpār : færæt I 451
təxəli : toq̥yl III 305
tiγ̌ : tīğ III 292
tirīč : ^{1}tar III 230
tiṣ̌- : dasyn I 347
töč- : tæʒyn III 246
tönd : tonyn III 302
tōr : ^{2}tæn III 262
tow- : ^{2}tyn III 337
towam : tæbyn III 245
truy : ^{æ}rtæ II 425
tšəγ̌ : sæğ III 58
tu : dy I 378
tun- : tonyn III 302

yīr : xūr IV 247
yiš^{ə}n : ^{æ}fsæn I 481
yix : īx I 560
yo...yo : jæ I 563
yōč : acc I 27
yow : ū- IV 5
yūmǰ : xomys IV 213
yüŋg : xom IV 213
yupk : avg I 84
yurm : arm I 68

zam : zymæg IV 321
zart : zældæ IV 295
zəm : zymæg IV 321

zə-rɛnd- : rændun II 375
zə-trun- : ^{1}tæryn III 279
zəvāk : yvzag IV 279
zəvī : yvzag IV 279
zir- : zīlyn IV 311
zi-rand- : rændun II 375
zomboyd : zæmbyn IV 296
zumbuy : zæmbyn IV 296
zun : zonyg IV 315

žāla : *zal-ty IV 287
žau : jæw I 564
žü-mand-am :
yzmæntyn IV 281

Ишкашимский

aj kəni! : æj I 123
akik : ajk I 41

an : īnnæ I 545
avarəm : æværyn I 194
az : æz I 226
azi : æz I 226

ba : p'a II 249
bah : ^{2}ba I 229

c^{ə}fūr : cyppar I 322
čiči : ʒīʒī I 397
čut : ^{1}stæn III 148

dana : widon IV 107
day- : dæddyn I 351
dēš- : dūcyn I 371
dəɣδ : dūcyn I 371
dir- : daryn I 346
dond : dændag I 355
du : dywwæ I 385
dud : dæddyn I 351
dum : dymæg I 381

ʒaɣas : zæğyn IV 293

fay : fijjag I 474

fərnis- : rox II 424
fərsənd : sæddyn III 54
fəryəm : ræwæd II 390
fri : lymæn II 55
frī dir- : lymæn II 55

ɣenuk : q.yn II 327
ɣərənd- : ^{æ}lğītyn II 43
ɣərəst : ^{æ}lğītyn II 43
ɣər(n)- : qyrnyn II 333
ɣər(n)əd : qyrnyn II 333
ɣəz- : qazyn II 277
ɣou : qūg II 312
ɣrəfs : ^{æ}rğævsyn II 407
ɣu : qūg II 312
ɣûl : qūs II 316

īf- : wafyn IV 40
ift : wafyn IV 40

ǰaɣ- : zæğyn IV 293

kan- : nygænyn II 197
kēḷ : k̇ard I 571
kəδ : k.yʒ I 605
kərčin : kark I 572
köδ : k.yʒ I 605
kōfč : kæxc I 592

krpuk : kæræf I 582
k^{u}rust : kærc I 582
kum : kæm I 578
kůnd : nygænyn II 197
kьnůk : p'a II 249

ma : ^{2}ma II 61
mak : mæk'ur II 85
massí : mes II 112
mast : mast II 77
matal : mæt'æl II 109
ma-was : ^{1}wasyn IV 58
mēd : mīd- II 114
mēx : mīx II 125
mən : mæn II 90
mænḍ : amæntyn I 50
mərč : ^{1}byrc I 282
mərγ̥ůk : marğ II 74
məx : max II 78
məzd : myzd II 146
mīx : mīx II 125
miž : mīzg II 126
morcək : mælʒyg II 87
mur- : mælyn II 89
mūš : myst II 143

na : ^{1}næ I 164
nad- : lasyn II 15
nāf : naf(f)æ II 149
namad : nymæt II 203
nar : næl II 166
nark : næl II 166
nas- : lasyn II 15
naw : *næw II 173
nawůk : næwæg II 175
ner : nyr II 206
nədəfs- : tæfsyn III 249
nəmad : nymæt II 203
nəmay- : nymajyn II 200
nim : nom II 188
nišōnī : nysajnag II 209
nōf : naf(f) II 149
nu : *næw II 173
nymud : nymajyn II 200

pə-məc- : ræmūʒyn II 373
pə-můγ̥d : ræmūʒyn II 373
pud : fad I 414

punʒ : fonʒ I 478
pusi : pusi II 244

qati : ^{1}xæccæ IV 151

rắcən : rūʒyng II 429
rəšk : lysk' II 56
rəṣ̌ni : rūxs II 437
rišta : lyst(æg) II 57
röčik : rūd II 428
rōn : ron II 419
rond- : rændun II 375
roy : ^{æ}rtæ II 425
ru : ^{æ}rtæ II 425
ruy : ^{æ}rtæ II 425

sad : sædæ III 53
sar : sær III 75
sew : tīw III 297
s(ə)pəl : syst III 211
səpul : syst III 211
sərx : syrx III 209
səvd : syfc III 185
skönük : ^{1}stæn III 148
som : ^{2}som III 132
star- : ^{1}stæryn III 150
struk : st'aly III 161
stuld : ^{1}stæryn III 150
sůγ̥důk : syğdæg III 189
sur : sær III 75
sur- : sūryn III 172
surd : sūryn III 172

šak : syjyn III 191
šəfūn : fasyn I 424
šət : syǵyt III 187
škarr- : skaryn III 117
š^{ə}pūn : ^{æ}fsæn I 481

ṣen : sīn III 110
ṣəc : ^{1}syl III 194
ṣəluk : syly III 196
ṣənj : sīn III 110
ṣků(d) : sk'æt III 124
ṣkur- : skaryn III 117
ṣtec- : tæʒyn III 246
ṣtənak : ^{1}stæn III 148
ṣuluk : syly III 196

tac- : tæʒyn III 246
taf : tæf III 247
tafəş : tæfsæg III 249
tənək : tæn III 263
tənək şeşa : tæn III 263
tərōs : tærsyn III 274
toɣd : tæʒyn III 246
tōɣd : tağd III 222

ṭəng : tyng III 340

urimb- : ūromyn IV 18
urivd : ūromyn IV 18
urofs- : ūromyn IV 18
u-rof-s- : læwwyn II 38
u-rov-d- : læwwyn II 38
urvēs : rūvas II 433
urvēsok : rūvas II 433
uspir : ^{æ}fsær I 482
ust- : styn III 158

vasīn : ysson IV 278
vəd : wyn IV 115
vərn- : ^{æ}lvynyn II 48
vosīn : ysson IV 278
vred : ^{æ}lvynyn II 48
vric : ^{æ}rfyg II 406
vrud : ^{æ}rvad II 438
vun- : wyn IV 115
vur : warğ IV 49
v^{ə}žir : izær I 561

wānic : wænyg IV 87
waruk : wær IV 87
wastuk : æstæg I 190
wazm : wæz IV 102
wazmin : wæz IV 102
wēd : wīdag IV 106
wen- : wynyn IV 118
wend : wynyn IV 118
werak : wær IV 87
wers : wyrs IV 124
wok : ^{1}īw I 558
woḷk : wyrg IV 123
worc : wærcc IV 91
worv- : wyrawyn IV 119
wuduɣd : xodyğd IV 210
wurk : *wærg IV 93
wûrûk : wær IV 87
wūs : īsyn I 552
wûsuk : ^{1}wæs IV 98
wuš : xos IV 220; xosdon IV 221
wuštin : xosdon IV 221

xafs- : xawyn IV 148
xafuk : x$_{o}$yfyn IV 257
xar- : ^{1}xæryn IV 183
xarav : ^{2}xæræ IV 176
xaş- : xæssyn IV 189
xavd : xawyn IV 148
xax : xīx IV 206
xaz- : ^{2}xīzyn IV 208
xəd : xæd- IV 154
xədi : xæd- IV 154
xər- : ^{2}xæryn IV 183; xyrtxyrtt IV 267
xərəd : xyrtxyrtt IV 267
xərn- : ^{æ}lxænyn II 49
xərnəd : ^{æ}lxænyn II 49
xərok : xojrag IV 211
xond : xūdyn IV 245
xuf : xæf IV 162
xûf- : x$_{o}$yfyn IV 257
xug : ^{1}x$_{o}$y IV 254
xûr : xæræg IV 177
xüy : xojyn IV 211
xüyd : xojyn IV 211

yatik : ^{1}xīd IV 199
yau : jæw I 564

zenz- : izazun I 561
zənay- : najyn II 152
zənud : najyn II 152
zənuk : yvzag IV 279
znay- : najyn II 152
zöng : zonyg IV 315
zord : zældæ IV 295

Зебаки

Сангличи

nəviš- : fyssyn I 501
nəvišt : fyssyn I 501
nəwok : nūk II 193
nim : nom II 188
nowəδos : nūdæs II 192
numōδ : nymæt II 203
nuwōk : næwæg II 175

ostok : æstæg I 190

pām : fæsm I 459
panda : fændag I 446
parδē : fīdyn I 474
parūzd : faron I 422
pai : fæs- I 456
patik : tæfalæ III 248
pātik : fædǩi I 430
pēšten : fæzdon I 467
pəδf : [2]fyd I 489
pə-zīn- : zonyn IV 315
pǫnz : fonʒ I 478
pōnzədos : fynddæs I 496
pū- : æmbyjyn I 141
pūδ : fad I 414
pūduk : æmbyjyn I 141
puz : faz I 426

rōn : ron II 419
roy : [æ]rtæ II 425
ru : [æ]rtæ II 425
ruy : [æ]rtæ II 425

saδ : sædæ III 53
saw- : yssyn IV 278
sed : yssyn IV 278
sərx : syrx III 209
skənok : sænykk III 72; [1]stæn III 147
[ə]skōδ : sk'æt III 123
sōr : sær III 75
spəl : syst III 211
spər : [æ]fsær I 482
s[ə]tar- : [1]stæryn III 150
stārəy : st'aly III 161

šəlok : syly III 196
šōx : [3]sax III 48
[ə]špōṇ : æfsæn I 481

štənok : sænykk III 72; [1]stæn III 148
šüi : saw III 43

ṣəc : [1]syl III 194
ṣen : sīn III 110
ṣəṣ : [2]sūs III 173
ṣnāī : rūxs II 437
ṣōw : sy III 180

tanək : tæn III 263
tanuk : tæn III 263
tēw : tīw III 297
tərās : tærsyn III 274
təv- : tavyn III 237
tovor : færæt I 451

uɣ̥ūi : qūg II 312
ust- : styn III 158
usturak : st'aly III 161

vasin : ysson IV 278
vərvēs : rūvas II 433
vəsin : ysson IV 278
vōnd : bændæn I 250
vōṣ : bos I 268
vrēḷ- : lyst(æg) II 57
vric : [æ]rfyg II 406
vur : warğ IV 49
vurd : [æ]rvad II 438

wānic : wænyg IV 87
wārv- : wyrawyn IV 119
wasōk : [1]wæs IV 98
wāst : wæzdan IV 104
wərk : *wærg IV 93
wərvēs : rūvas II 433
wīšt : yssæʒ IV 277
wōδ : [1]wæd IV 63
wōδa : [1]wæd IV 63
wok : [1]iw I 558
woḷk : wyrg IV 123
wōst : wæzdan IV 104
wuδəɣ̥δ : xodyğd IV 210
wuš : xos IV 220

xar : xæræg IV 177
xav- : xawyn IV 148

Шугнанский

δīs : dæs I 359
δīs-at-īw : īwændæs I 559
δis-at-now : nūdæs II 192
δiun : dywwæ I 385
δūǰ- : dūcyn I 371
δum : dymæg I 381
δůs : dæs I 359
δust : dæstæg I 360

ǯiǯ : ʒīʒī I 397

farɣemc : ræwæd II 390
fay : fijjag I 474
fe : fijjag I 474
f(ẹ)r-āp : æjjafyn I 124
fyak : fijjag I 474

gōrδ : wærcc IV 91

ɣāfc : qæpæn II 292
ɣandāl : qændīl II 291
ɣiɣ̌ak : qīsyn II 305
ɣi-ǰīd : sk'æt III 124
ɣōz : ængūz I 161
ɣůɣ̌ : qīsyn II 305
ɣūnǰ : q.yn II 327
ɣūnǰín : q.yn II 327
ɣūž : qūs II 316

ɣ̌ēw : zīw IV 313

ǰawaus : jæw I 564

kapol : qabolæ II 254
karapči : xælaf IV 165
karčiğāi : qærccyğa II 294
kēx- : x.yfyn IV 257
kēxak : x.yfyn IV 257
kēxt : x.yfyn IV 257
kicār : xæʒar IV 161
kīn- : kænyn I 580
kīvd- : kūvyn I 604
kōm : [1]kom I 599
kōw- : rægafæn II 366
kud : k.yʒ I 605
kūl : kūl I 602
kurči : k.yræt I 609
kurta : k.yræt I 609

lüv- : ūlæfyn IV 14

ma : [2]ma II 61
mā : [1]ma II 60
mād : mad II 62
maɣz : mağz II 66
māk : mæk'ur II 85
mā nāw! : nīwyn II 185
mar- : mælyn II 89
massí : mes II 112
māš : max II 78
màt : mæt II 107
māϑ : yzmæntyn IV 281
mēδ : mīd- II 114
mest : mæj II 83
mēx : mīx II 125
mez- : mīzyn II 126
mīδ : mīd- II 114
miδēn : mīd- II 114;
mīdæg II 115
miδēnā : mīd- II 114
miδēnǰ : mīd- II 114
mišč : mīzg II 126
mīx : mīx II 125
mix̌č : mīzg II 126
mix̌t : mīzyn II 126
mūrʒák : mælʒyg II 87

na : [1]næ II 164
nāf : naf(f)æ II 149
nafas : nyfs II 196
nan : nana II 155
nar : næl II 166
nar-xar markab :
xæræg IV 177
naš : nas II 161
-našti : næxstær II 177
naw : *næw II 173
naw : [1]næw II 173
naw : næwæg II 175
nāw- : nīwyn II 185
nawčā : [1]næw II 173
nax̌ti- : næxstær II 177
nay- : naj II 151
ne-ɣūẓam : qūsyn II 318
nêx : næxstær II 177
nəwiš- : fyssyn I 501
nəwišt- : fyssyn I 501

Рушанский

Хуфский

Бартангский

Орошорский

girδ : wærcc IV 91

kawúǰ : k'æw I 631
kax : k'æxæn I 631
kup : tymbyl III 332
kūp : k:ypp I 651

lawák : ^{2}dawyn I 350

mīz- : mīzyn II 126

nax̌te : næxstær II 177
nöx : næxstær II 177

pārk : fark I 421
paws- : færsyn I 455
pōδ : fat I 425
pōy- : fæjjaw I 432

rūz : rūʒyng II 429
rūzm : rūʒyng II 429

sivd : syfc III 185
sivδ : syfc III 185

tavar : færæt I 451

vār- : aryn I 74
ve̥ray- : aryn I 74

we-raf-s- : læwwyn II 38
win- : wynyn IV 118
wīnt : wynyn IV 118

xēx̌ : xīx IV 206
xīδ : ^{2}xīd IV 199
xōfs- : ^{1}x̥yssyn IV 272
xor : xūr IV 247
xur : xūr IV 247
xüẓ̌ : xorz IV 218

yīd : xæssyn IV 189
yōš- : xæssyn IV 189

zarnin : zærīn IV 303
zarninin : zærīn IV 303
zōn : zonyg IV 315
zōz : izazun I 561

Сарыкольский

bà : p'a II 249
báo : būd I 269
ba-zéid- : ævzīdun I 212
bi-zéid- : ævzīdun I 212

cawur : cyppar I 322
ci-ramb- : ræmpæg II 373
čak- : cæğdyn I 298
čār : kalyn I 569
čerm : kalm I 569
čəšč : sysḱy III 210
čoi : ḱī I 595

dauz- : dūcyn I 371
divir : dwar I 377

δād- : dæddyn I 351
δés : dæs I 359
δes-at-ī : īwændæs I 559
δes-at-nev : nūdæs II 192
δor- : daryn I 346
δors : dærk' I 358;
dalys I 655

gurm čajg : q̥yrmæ II 333

ɣau : qūg II 312
ɣ̌ayw : zīw IV 313
ɣenōk : q̥yn II 327
ɣond : iğændun I 542

haroy : ^{æ}rtæ II 425

im- : æm- I 133
indīj : ændax I 154
in-trās-am : tærsyn III 274

šer : xæræg IV 177
šət : syǵyt III 187
škarr- : skaryn III 117

ṣɛw : sy III 180
ṣəciy- : syjyn III 191
ṣkār- : skaryn III 117
ṣob : ^{æ}xsæv IV 231

tābam : tæbyn III 245
taʒ- : tæʒyn III 246
tan : ^{1}tæn III 261
tanək : tæn III 263
tanó : ^{1}tæn III 261
teʒ- : tæʒyn III 246
tef : tæf III 247
teiǵ : tīğ III 292
teng : tyng III 340
ləγ̌- : tūxyn III 324
ton : ^{1}tæn III 261
top- : ^{2}tyn III 337
tož- : ^{1}tynʒyn III 338
tü : tu III 308
tur : ^{2}tæn III 262
tur(eq) : ^{2}tar III 231
turf- : tælfyn III 256
turft : tælfyn III 256

ϑawon : tavyn III 237
ϑawond : tavyn III 237

um : ūm IV 15

va-γ̌reiγ̌ : ^{æ}lğīvyn II 43
varau- : ^{2}arawyn I 57
varüd- : ^{2}arawyn I 57
vaw- : wyn IV 115
va-zan : zonyn IV 315
væw- : wyn IV 115
vɛw- : wyn IV 115
vəd : wyn IV 115
viδūn : widon IV 107
vistān : fæzdon I 467
vi-zomb- :
zæmbyn IV 296
vrador : ^{æ}rvad II 438
vrōd : ^{æ}rvad II 438
vůd : wyn IV 115

wand : wynyn IV 118
wa-råf-s- : læwwyn II 38
warao : ^{æ}rfyg II 406
waræyj : ^{2}waryn IV 52
war-mandao :
yzmæntyn IV 281
warofs- : rævʒ II 387
wāst : wæzdan IV 104
way-ān-am : wajyn IV 45
wayn- : wynyn IV 118
waz : æz I 226
wa-zew- : ævzyjyn I 214
wa-züd- : ævzyjyn I 214
wæyn- : wynyn IV 118
weʒ : wæz IV 102
werc : wyrs IV 124
werʒ : wyrs IV 124
werz : wyrs IV 124
wez : wæz IV 102
wərak : bajrag I 232
wərok : baræg I 237
wərōk : bajrag I 232
wi : ūj IV 13
wiédh : wīdyg IV 108
wift : wafyn IV 40
wišk : ^{1}wæs IV 98
wix̌- : wīʒyn IV 108
wix̌t : wīʒyn IV 108
wof- : wafyn IV 40
worak : baræg I 237
wug : walʒæg IV 47
wul-čéigao : ūlæn IV 15

xauδ : xūd IV 244
xäwg : ^{1}x°y IV 254
xayun : xodyğd IV 210
xef : xæf IV 162
xel : ^{æ}xsæz IV 233
xer : xūr IV 247
xern : xalon IV 138
xeyδ : ^{2}xīd IV 199
xeyz : raxīz II 354
xɛwδ : xūd IV 244
xəṣk : x°ysk' IV 269
xī : xī IV 196
xor- : ^{1}xæryn IV 183
xovd : xawyn IV 148
xovs- : xawyn IV 148

Язгулямский (язгулемский)

Ванджский

Мунджанский

Йидга

ɣalv : qævdyn II 299
ɣawo : qūg II 312
ɣāz- : qazyn II 277
ɣunia : q.yn II 327
ɣurd : ^ærğævyn II 408
ɣurex̌ : ^ælxync' II 52
ɣurīvd : ^ærğævyn II 408
ɣurv- : ^ærğævyn II 408
ɣurvo : q.yr II 330

horɣ : arxajyn I 73

is- : īsyn I 552
ize : xyz IV 273
iziko : znon IV 313

juwona : wænyg IV 87

kāɣəko : ¹kom I 599
kakuk : gakkuk I 506
kap : kæf I 575
kār- : kalyn I 569
karast : kærc I 582
karɣəz : cærgæs I 303
ked : nygænyn II 197
ken- : kænyn I 580
ken- : nygænyn II 197
kero : kard I 571
kəla : kæd I 575
kən- : kænyn I 580
kirio : kark I 572
koi : ḱī I 595
kyum : kæm I 578

la : æd I 102
lār- : daryn I 346
ləroɣō : ird I 548
lusnaw : nūdæs II 192

mā : amajyn I 49
mā- : nymajyn II 200
maɣz : mağz II 66
max : max II 78
mər- : mælyn II 89
miɣ : mīğ II 117
mōxč : yzmæntyn IV 281
muɣo : mūgæ III 131
murɣo : mælʒyg II 87

nar : næl II 166
nar- : nærsyn II 170
naw(nau) : *næw II 173
nawoɣo : nūk II 193
nax : næxstær II 176
nax-dara : næxstær II 176
nə : ¹næ II 164
nəfs : nyfs II 196
ni-kana- : nygænyn II 197
no : ¹næ II 164
nowoɣo : næwæg II 175
nuvāš- : fasyn I 424
nuviš- : fyssyn I 501

oɣuzo : ængūz I 161
'orkun : arxajyn I 73

pam : fæsm I 459
pānš : fonʒ I 478
pëlëk : tæfalæ III 248
pərsəɣë : fars I 423; færsk I 453
pīo : æmbyjyn I 141
pīstān : fæzdon I 467
plār- : fīdyn I 474
polm : fælmæn I 440
pr̥s- : færsyn I 455

rem : ræmun II 374
rīmd : ræmun II 374
riško : lysk' II 56
rūī : rūd II 428
rūžɛn : rūʒyng II 429

sā- : yssyn IV 278
sëɣio : sygyt III 187
s(ə)ken : ¹stæn III 147
sigioh : sygyt III 187
skən : ¹stæn III 147
sporo : ^æfsær I 482
spūo : syst III 211
stōr- : ¹stæryn III 150
^əstūɣ : styg III 156
surx : syrx III 209
suvd : syfc III 185
suvdo : syfc III 185

šam- : cymyn I 321

Северо-восточные

Ягнобский

СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ

Древнеславянский

Старославянский

Церковнославянский

Древнерусский

Русский

Украинский

Белорусский

Древнеболгарский

Болгарский

бълъгъ : bæræg I 251

вража́ : warzyn IV 54

гъдел : qyʒy II 323

друпа : rædūvyn II 362

калабалък : qælæba II 287
калай : [1]k'ala I 617
коноп : gæn I 513
копела́к : qæbūl II 279
костена жаба :
wærtǵyn IV 96
kupa : k'opp I 636
kùče : k.yʒ I 605

лула : lūlæ II 47
лъка : lænk II 29

маймуна : majmuli II 67

неня : nana II 155
ню́шкам : nosun II 191

отава : taw III 237
ošte : æstæj I 190

питъ : xor IV 216
под : wæluvad IV 83
prase : lacamarz II 11

ра́вен : ran II 349

sak : ʒæk'ūl I 393
смърч : [æ]xsnarc'y IV 237
став : astæw I 79
става : astæw I 79
Стана : Satána III 40
стърча : starc III 144

тикам : t'yssyn, III 358
топ : [1]topp III 304
торба : tofra III 298
тъкмо : tækkæ III 254

ути-ца : acc I 27

файда : pajda II 236

хабер : xabar IV 130
hazna : xæzna IV 195
хвойка : xīx IV 206
хмел : x.ymællæg IV 262
храна : xærnæg IV 181

Сербскохорватский

aldum : aldymbyd I 46

безòбразан : cæskom I 304
blàzina : baz I 241
bo : [1]ba I 229
božji luk : [æ]rdyn II 403

gazda : qæznyg II 303
gomolja : tymbyl III 333

dèva : tewa III 290
drápati : rædūvyn II 362

dȑpiti : rædūvyn II 362

jàje : ajk I 41
jošte : æstæj I 190
jùnâk : wænyg IV 87

kàda : kæd I 575
kajati : kad I 565
калабалук :
qælæba II 287
kalaj : [1]k'ala I 617
kvakati : k'æzyn I 631

Словенский

Польский

Чешский

Словацкий

Лужицкий

Верхнелужицкий

Нижнелужицкий

Полабский

БАЛТИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Прусский (древнепрусский)

Старолитовский

Литовский

Латышский

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Готский

Древнесеверный

Древнеисландский

Исландский

Норвежский

Шведский

Датский

Англосаксонский

Среднеанглийский

Английский

owner : xīcaw IV 197

path : fætæg I 464
pick : cævyn I 307

race : nūk II 193
range : ræğ II 368
rank : ræğ II 368
ravel : rævæjnæ II 384
read : rūd II 428
revolver : līvor II 46
rip : rūvyn II 435
rip out : rūvyn II 435
room : xæʒar IV 160
rope : rævæjnæ II 384

sallow : sælavyr III 61
salt : xæræn IV 178
salve : carv I 290
scalp : salfxodæ III 28
scarlet : skællad III 118
scatter : sæddyn III 54;
^{æ}xsædyn IV 226
shadow : asadyn I 76
shaggy : syx.yl III 216
shawl : sali III 28
shiver : ^{æ}xsnyf IV 238
shore : xūssar IV 252
show : asxawun I 79
silk : zældag IV 294
sister : xo IV 209
six : ^{æ}xsæz IV 233
sky : arv I 72
sling : ^{1}xylyk̆'y IV 260
slip : læğz II 26
smoke : smag III 128
snake : xīlag IV 201
snarl : ^{æ}xsnyrsyn IV 239
sneer : ^{æ}xsnyrsyn IV 239
sneeze : ^{æ}xsnyrsyn IV 239
snood : ^{æ}xsnūdyn IV 238
snore : ^{æ}xsnyrsyn IV 239
soap : sapon III 31
sour : x.yrx IV 267
span : wydīsn(y) IV 113
spire : ^{æ}fsīr I 483
stand : styn III 158
star : st'aly III 161
starve : st'ælyn III 163
stay : styn III 158
step : st'ælf III 162
stick : qīl II 304;
tiğ III 292
stick up : qīl II 304
sugar : sækær III 61
sumac : sym III 199
Sunday : x.ycawbon IV 256
swart : xærʒ IV 180
swear : ^{1}xæryn IV 183
sweat : ^{2}xīd IV 200
sweet : axodyn I 90

tame : domyn I 366
tap : tymbyl III 332
Tartar : tætær III 282
thin : tæn III 263
thong : *tong III 301
thread : tel III 288
tickle : qyʒy II 323
till : tillæg III 294
tillage : tillæg III 294
tongue : yvzag IV 279
top : tymbyl III 332
totter : cūdyn I 316
tow : wældwan IV 78;
wæltaw IV 83
trait : ^{2}xatt IV 145
trap : k'æpxæn I 627
trip : tælfyn III 256
true : æcægælon I 101
true-bred : æcægælon I 101
true-love : æcægælon I 101
tusk : tusk'a III 320;
^{2}xatyn IV 146
tusky : tusk'a III 320
two : dywwæ I 385

wand : wyddyr IV 113
water-closet : pysunæ II 247
week : wysm IV 129
weft : wævd IV 99
wey : wæz IV 102
whistle : ^{æ}xsītt IV 237
wood-pecker : qædk:yr II 284
wrench : berinʒun I 260;
ræwæxsun II 391
wriggle : wyryxsny IV 127

Древнефризский

Фризский

Древнесаксонский

Средненижненемецкий

Нижненемецкий

Новонижненемецкий

Нидерландский

Древневерхненемецкий

Средневерхненемецкий

Немецкий

Южнонемецкий

КЕЛЬТСКИЕ ЯЗЫКИ

Кельтский

Древнеирландский

Среднеирландский

Ирландский

Бретонский

Валлийский

Корнваллийский

Кимрский

Галльский

ИТАЛИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Оскский

Умбрский

Сабинский

Латинский

Позднелатинский

РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Итальянский

Старофранцузский

Французский

Провансальский

Испанский

Португальский

Румынский

ГРЕЧЕСКИЙ

АЛБАНСКИЙ

АРМЯНСКИЙ

ТОХАРСКИЙ

АНАТОЛИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Хеттский

Лувийский

ФРАКИЙСКИЙ

ФРИГИЙСКИЙ

ДОИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ РЕЛИКТОВЫЕ ЯЗЫКИ ЕВРОПЫ

Этрусский

Критский

ИЗОЛИРОВАННЫЕ НЕИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ ЕВРОПЫ

Баскский

КАВКАЗСКИЕ ЯЗЫКИ

АБХАЗСКО-АДЫГСКИЕ ЯЗЫКИ

Абхазский

Абазинский

Убыхский

a-nəq : **[1]ny̆x** II 218
aqəl : **ænaqæl** I 149

b̲aq̄'ə : **pak:y** II 237
bašx₀ə : **mæck:y** II 79
baxsmä : **maxsymæ** II 78
beǯə : **bynʒ** I 280
benǯə : **bynʒ** I 280
berask'ä : **baryski'ī** I 238
bešxu : **mæck:y** II 79
bəslman :
pysylmon II 247
buğu : **boğ** I 264

ç'e : **c'ar** I 330
cecɛ : **gyccyl** I 528
čečɛ : **ʒīʒī** I 397
c'epä : **c'yf** I 338
çɛ : **ʒyx** I 409
č'əbaxa-xaw : **xaw** IV 147
č'ə́fa : **sapon** III 31
č'ibž'ijɛ : **cyvzy** I 327
čuwan : **[2]cwan** I 319

dad : **dada** I 341
dua : **duazolk'æ** I 371

ǯermɛ : **ʒormæ** I 398
ǯə : **cæxx** I 310

fać'ä : **fynʒ** I 497
fuɣ̆wà : **fagæ** I 417

gə-xwadɛ : **zærdæ** IV 300

ğancä : **k'ænʒy** I 626
ɣ̆e-terezə : **tæraz** III 266
ğo̲a : **qwæcæ** II 320

jä...jä : **jæ** I 563

käɣ̆ : **ḱeğre** I 592
k'ampəlä : **tymbyl** III 332
kawar : **qwari** II 319

kenesu : **ǵynasu** I 531
kepäw : **ǵeboğ** I 517
k₀əmbər : **x₀ymp'yr** IV 263
k'ir : **ḱ'yr** I 652
k'iraxwa : **k'eraxo** I 632
ku : **k'ūtær** I 643
kupaɣ̆ : **g₀yffæ** I 529
k'wašk̲ : **k'ūsk** I 643

lamaza : **lamaz** II 13
laźä : **laz** II 16

m(a) : **[1]ma** II 61
min : **min** II 119

nana : **nana** II 155
nart : **Nartæ** II 160
nartyf : **nartxor** II 161
nàšä : **nas** II 161
nātəf : **nartxor** II 161
[a]ndän : **ændon** I 157
nəbəǯ : **naf(f)æ** II 149

-onʒä : **[2]ong** II 229

pik-faki-φä :
ævgærdæn I 201
pšə́-wǵə : **uge** IV 13
psunä : **pysunæ** II 247

q'a : **syk'a** III 192
qalä : **xalon** IV 138
qälä : **ğæla** I 534
q̇āma : **qama** II 261
qaməla : **qamyl** II 261
qumğan : **q₀yvğan** II 336
qu̇rt : **[2]k:yrtt** I 653

saɣ̆andaq : **sağadaq** III 18
s₀anə : **sæn** III 68
Satanej : **Satána** III 39
səwə́ǵən : **uge** IV 13
somä : **[2]som** III 132

šäh̲är : **saxar** III 49

Адыгейский

Абадзехский

Шапсугский

Кабардинский

Черкесский

НАХСКИЕ ЯЗЫКИ

Вейнахский

Чеченский

Ингушский

x̌eža : ^{1}xīzyn IV 207
x̌ingal : xænk’æl IV 174
xjerx : xyrx IV 267
xoamat : xamut IV 140
xox : xaxwy IV 149
xump’är :
x̥ymp’yr IV 263
xuox : xaxwy IV 149

zagal : zægæl IV 292
zamæ(n) : zaman IV 287
z’ij(n)- : wyzyn IV 129
zulam : zūl IV 316

zulæm : zalym IV 287
zungæti boarz : barz I 239

žaxar : cæxæra I 309
žharg : ʒwar I 402
žižig : ^{1}ʒīʒa I 397
žoğara : zyğar IV 318
žoğæræ : ʒağyr I 389;
ʒyğ̥yr I 402
žuğar : zyğar IV 318
žuğur : ʒyğ̥yr I 402;
zyğar IV 318
žuræl : ʒylar I 404

Бацбийский (тушинский)

araq : araq I 56

bage : bæg̥y I 245

c’ivč : c’īw I 336

doğ : dūğ I 374

ǯog : ʒūg I 399

gaga : gaga I 505
gerc’ : garz I 508

k’al : ^{1}k’ala I 617
kok : k’ax I 619
k’os : k’ūs I 642

lag : læg II 20

ma : ^{1}ma II 61
ma alh : ^{1}ma II 61

marl-bak’i :
cæskom I 304
mott : wat IV 59

nus : nostæ II 190

pai : p’a II 249
pandur : fændyr I 448
pxev : ^{2}xīw IV 205

sart : ^{1}sar! III 33

t’ar : ^{2}tar III 231
t’iv : ^{1}xīd IV 199

Vac : wac IV 28
varang : wærag IV 88

zak’ : zok’o IV 314

АВАРО-АНДО-ЦЕЗСКИЕ ЯЗЫКИ

Аварский

aburik : abyræg I 25
ada : æda I 103
'adal- : ædyly I 106
ʻadam : adæm I 29
ʻadan : adæm I 29
aǰal : aʒal I 30
ʻaǰal : aʒal I 30
ʻajib : aīpp I 39
alamat : alæmæt I 45
alat : ælæt I 126
almas : almasi I 48
amal : amal I 50
amanat : amynæt I 53
aparag : abyræg I 25
ʻàqlo : ænaqæl I 149
ʻaraqi : araq I 56
axir : axær I 89
azar : ærzæ I 187

baʻali : [2]bal I 233
bai : p'a II 249
baláh : bællæx I 248
barkàt : bærkad I 253
beče : biccew I 260
bel : bel I 259
ber-kal : cæskom I 304
bis : ræwes II 391
boḫolo : boğola I 265
buğa : boğ I 264
busurman : ysylmon II 247

can : cæxx I 310
c'c'ahil : c'æx I 334
c'c'ilic'c' : c'ylyn I 339
c'e : sæğ III 58
çer : avg I 84
c'il : xæfs IV 163
c'iliqverq : æfs IV 163
cindi : c'ynda I 340
ćinkir : synk' III 203
čadir : catyr I 292
čakar : sækær III 61

čalta : c'aldy I 329
čan : cal I 287
čanağ : ʒonyğ I 398
čar- : c'ærna I 333
čarx : calx I 288
čed : c'ata I 330
čerek : cyryq I 326
čillaj : cyllæ I 320
čiraq : cyrağ I 324
čojen : [2]cwan I 319
čuqa : cūqqa I 316

dạda : dada I 341
daḫba : daw I 348
duʻa : dua I 371
dunijal : dune I 375
durus : dyrys I 384

ep'ep, : ububup IV 5
etu : itu I 553

gabur : tymbyl III 333
gaga : gaga I 505
galan : galwan I 507
gamuš : k'ambec I 618
gidi-gidi bačine :
qyʒy II 323
gigo : gakkuk I 506
gigu : gakkuk I 506
goaj : zīw IV 313
gudur : g°ydyr I 529
gulgun : gogon I 522
gumpara : qumbara II 315
gurǯi : g°yrʒy I 532
gurǯijav : g°yrʒy I 532
gurgun : gogon I 522
guri : g°yr I 531
gverde : k°yræt I 609
gwanži : gaʒa I 504
gwaži : gaʒa I 504

ğanc'a : k'ænʒy I 626

Андийский

Ботлихский

Годоберинский

Багвалинский (куанадинский)

žana : sæn III 68

Ахвахский

l'en : lenk II 42
qoli : q.yr II 330

žaža : zaz IV 289

Тиндинский

ǯana : sæn III 68

Чамалинский

çač̣e : ǯīǯī I 397
jehi : az I 96

rešin : az I 96

Цезский (дидойский)

bəl : byl I 278
bil : byl I 278

čan : sænykk III 72

gut' : qwæcæ II 320

k'er : k'yr I 652
k'et'u : [1]gædy I 510
ḳurtaj : k.yræt I 609

poso : fos I 479

sesru : sysyly III 211

šamat : sabat III 6

tamaša : tamasa III 228
tciö : cæxx I 310
topi : [1]topp III 304
tupe : [1]topp III 304
tupi : [1]topp III 304

xağu : xaxwy IV 149
xon : xox IV 223

Бежтинский (капучинский)

Гунзибский

Хваршинский

ЛАКСКО-ДАРГИНСКИЕ ЯЗЫКИ

Лакский

Даргинский

ada : **æda** I 103
adam : **adæm** I 29
adamili : **adæm** I 29
'ajiv : **aīpp** I 39
amal : **amal** I 50
ana : **æna** I 148
axsinag : **æxsīnæg** I 221

balá : **bællæx** I 248
barda (акуш.) : **færæt** I 451
bereta (кайтаг.) : **færæt** I 451
buğa : **boğ** I 264
burida : **færæt** I 451
bürit (кайтаг.) : **færæt** I 451

cadah : **cæd** I 293
цадехI чакма : **cæd** I 293
čadur : **ʒedyr** I 396
čatir : **catyr** I 292
ce : **cæxx** I 310
čilla : **cyllæ** I 320
c'uli : **ʒūl** I 400

dabri : **ʒabyr** I 387
davri : **ʒabyr** I 387
dubur : **typpyr** III 341
dunē : **dune** I 375

ʒi : **cæxx** I 310

gami : **Ḱema** I 593
gamuš : **k'ambec** I 618
gata : **¹gædy** I 510
gavlag : **gollag** I 523
ğavš : **xæfs** IV 163
gaža : **gaʒa** I 504
gilavka : **ǵiranka** I 519
ɣimrala xala : **²xal** IV 135
gutan : **gūton** I 527
gwaǯa : **gaʒa** I 504

harq : **ærx** I 185

ḥjajvan : **xajwan** IV 134

idbag : **dawæg** I 349; **ūsong** IV 22
itu : **itu** I 553
Izdag : **zæd** IV 291

k'abuldan : **gælæbū** I 511
kac'a : **gaʒa** I 504
kaɣar : **gæxxæt(t)** I 517
kax (акуш.) : **k'ax** I 619
k'arri : **k'wælli** I 645
katan : **Ḱetæn** I 595
kavš : **xæfs** IV 163
kiraž : **Ḱ'yr** I 652
kisa : **Ḱysæ** I 613

lačin : **lacin** II 11
lağ : **læg** II 20

mačujti : **mes** II 112
maimun : **majmuli** II 67
mi' : **mīt** II 124
mižit : **mæzǵyd(-t)** II 111

namus : **naṁys** II 155
nart : **Nartæ** II 160

qabulsi : **qabyl** II 254
qada : **¹qæd** II 282
qaiği : **qyg** II 323
qäl : **gal** I 506
кьял : **gal** I 506
qala : **qallæ** II 259
q'alaj : **¹k'ala** I 617
qäli : **k'alīw** I 617
qäq : **gaga** I 505
qarčiğa : **qærccyğa** II 294
qaz : **qaz** II 272
qex̣ba : **qaxbaj** II 272
qirğu : **qyrğy** II 331
qjart : **kærdo** I 584
qurğ : **qriqupp** II 311

ras : **ræs** II 376

raxaž : ræxys II 397
razisi : razy II 358
rud : rūd II 428

sapun : sapon III 31
serseri : zyrzyr IV 325
sulsul : ²syl III 195
surat : sūræt III 171
sussul : ²syl III 195
susul : sysyly III 211

šahi : swari III 179
šak : sek(k) III 98
šandan : ændon I 157

taba : tebæ III 287
t'as : ²tas III 234
tax : t'axti(n) III 352
tel : tel III 288
tel bjaqes : tel III 288
tilmaǯ : tælmac III 258
t'uma : tojmon III 298

tumen : tuman III 319
tunk'es : tu III 309
tup : ¹topp III 304

učaq : ²wæzæg IV 103
urči : wyrs IV 125
urus : wyrys IV 126
usang : ūsong IV 21, 22

vahig : wæjyg IV 71

xabar : xabar IV 130
xarbuz : xarbyz IV 141
xavš : xæfs IV 163
x́ula : qūlon II 315

zamana : zamana IV 288
zanze : zaz IV 289
zen : zian IV 310
zerzer : zyrzyr IV 325
zulxa (акуш.) : ǯūl I 400

ЛЕЗГИНСКИЕ ЯЗЫКИ

Лезгинский

ağzur : ærzæ I 187
'amal : amal I 50
arx : ærx I 185

baba : baba I 229
balá : bællæx I 248
baru : byru I 282
benevša : malūsæg II 69

čadur : catyr I 292
caǯ : zaz IV 289
č'ağ : c'ax I 331
čantà : canta I 288
č'ar : c'ar I 330
c'arc'ar :
c'yrc'yrag I 340

c'arù : c'ærna I 333
čarx : calx I 288
c'eɣ : sæğ III 58
c'em : gam I 507
cepeluq : gælæbū I 511
cēvēre : ǵīwyn I 520
c'ic'ib : c'īw I 336
чумал : cym I 321
čüxver : c'yxyry I 340
čuxwa : cūqqa I 316
c'velin t'val :
tala III 224

dak'ar : tugur III 313
davè : daw I 348
ddum : dymæg I 381

deli : **ædyly** I 106
dendè : **dændag** I 355
dert : **dert** I 362
dev : **wæjyg** IV 71
deve : **tewa** III 290
dilmaǯ : **tælmac** III 258
dur : **dyrğ** I 383

ǯehènnem : **ʒaxana** I 390
ǯennet : **ʒænæt** I 394
ǯuwab : **ʒwap(p)** I 401

faraqat : **paraxat** II 237

ɣajvan : **xajwan** IV 134
ɣal : **^{2}xal** IV 135
gamiš : **k'ambec** I 618
ggad : **c'ata** I 330
gimi : **ḱema** I 593
girwenka : **ǵiranka** I 519

iblis : **iblis** I 539

ǰin : **zin** IV 312
jirğa : **ʒorğa** I 398

ḱač : **gaʒa** I 504
kaf : **xæf** IV 162
kaka : **læqqūg** II 31
kaká : **gaga** I 505
kal : **gal** I 506
kam : **^{1}kom** I 599
kan : **kænk** I 579
kartuf : **kartof** I 572
kaš : **qæsdaræg** II 297
k̓atir **qadyr** II 255
k̓az : **qaz** II 272
k'ele : **^{1}k'ala** I 617
kepeluq : **gælæbū** I 511
keten : **ḱetæn** I 595
kirež : **ḱ'yr** I 652
kurt : **k$_{o}$yræt** I 609
kütkünun : **k:yx** I 655
k'wal : **k'ūl** I 640

laqu : **læqqūg** II 31
lišan : **nysan** II 210
luk' : **læg** II 20

lülè : **lūlæ** II 47

maimun : **majmuli** II 67
māl : **zīw** IV 313
manat : **^{2}som** III 132
mäs : **mes** II 112
med : **myd** II 135
mix : **mīx** II 125
murk' : **mīt** II 124

nefes : **nyfs** I 196

pic' : **pisi** II 242

qabar : **qæbær** II 278;
tymbyl III 333
qabul- : **qabyl** II 254
qabux : **qabyx** II 254
qala : **qallæ** II 259
qhatar : **qatara** II 270
q'ur : **^{2}k:yrtt** I 653
qürü : **k:yrma** I 653
qutur : **qotyr** II 311
qwan : **xox** IV 223
qwed : **k'wæd** I 645

rad : **rūd** II 428
randa : **rændun** II 375
razi : **razy** II 358
razi tir : **razy** II 358
rug : **ryg** II 444

sabur : **sabyr** III 7
savdagar : **sæwdæǵer** III 94
saz : **saaz** III 5
saz : **zaz** IV 289
sil : **^{2}syl** III 195
sini : **sinon** III 112
sirix : **saryq** III 36
suli : **^{2}syl** III 195
süret : **sūræt** III 171

šak : **sek(k)** III 98
šehi : **swari** III 179
šejx : **six** III 116
šeker : **sækær** III 61

taj : **taj** III 222

Табасаранский

lül : lūlæ II 47

me'el : myd II 135
muč'ur : ʒyvyr I 408

nafas : nyfs II 196

paçah : padcax II 235

rad : rūd II 428
rug : ryg II 444

sa'at : saxat III 50
sa'bun : sapon III 31
sevdigär :
sæwdæǵer III 94
sorsul : sysyly III 211
sursul : sysyly III 211

šahur : saxar III 49
šakkar : sækær III 61
šexer : c'yxyry I 340
šint : ²synt III 204

tamaša : tamasa III 228
t'art'al : tala III 224
ṭavaq : tæbæğ III 244
telerki : tæly III 259
ṭul : tæly III 259
t'ul : tala III 224
tulpar : tolppar III 299

užaɣ : ²wæzæg IV 103

xink' : xænk'æl IV 174
xurag : xojrag IV 211
xurǯ : xorʒen IV 217

Агульский

ars : ærzæt I 188

buref : būr I 271

cam : gam I 507

dad : dada I 341

ǯagwar : zyğar IV 318

faraqat : paraxat II 237

ghurqh : qriqupp II 311
ǧwan : xox IV 223

hajak : ag I 34
ḥäjwan : xajwan IV 134

i'ink : t'ink III 356
ilxi : ræğaw II 370

ǰaglaw : alğac I 47
jelčaḥ : elcæg I 411
jelxi : ræğaw II 370

jerxi : ræğaw II 370

ḱač : gaʒa I 504

nafas : nyfs II 196

patčah : padcas II 235
pic' : pisi II 242

qatir : qadyr II 255
qibla : qybyllæ II 321
qurq : q̥yr II 330;
xūrx IV 249

razi : razy II 358
razi χas : razy II 358
rud : rūd II 428
rug : ryg II 444

sa'at : saxat III 50
sa'bun : sapon III 31
sawdagar :
sæwdæǵer III 94
suqur : soqq̥yr III 138

šahur : saxar III 49
ših : suj III 168
šint : ²synt III 204

t'agar : tugur III 313
t'ul : tala III 224
tutu : tu III 309

xabar : xabar IV 130

xat' : ²xatt IV 145
xatir : xatyr IV 147
xawar : xabar IV 130
xurag : xojrag IV 211

zaman : zaman IV 287
zaz : zaz IV 289

žalla : ʒyllæ I 405

Рутульский

darvaza : tarvaz III 233
dəd : dydyn(bynʒ) I 379
durna : zærnyg IV 304

ǯagwar : zyğar IV 318
ǯubur : ʒyvyr I 408

hejek : ag I 34

kağat : gæxxæt(t) I 517

nafas : nyfs II 196

nin : nana II 155

qabəx : qabyx II 254

rud : rūd II 428
rug : ryg II 44

ṭiṭ : ʒīʒī I 397
tu : tu III 309

zaman : zaman IV 287

Цахурский

bok' : mūk'ū II 131

čämrä : c'ammar I 330

dad : dada I 341
darvaza : tarvaz III 233

ǯagwar : zyğar IV 318

kağat : gæxxæt(t) I 517

nenä : nana II 155

qabəx : qabyx II 254
qaš : qæsdaræg II 297

razi : razy II 358

tet : dīdīnæg I 362
tu : tu III 309

wəs : ræwes II 391

xatr : xatyr IV 147
xənk' : xænk'æl IV 174
xorag : xojrag IV 211
xvalin ğəy :
xwarun IV 252

zangal : zængoj IV 298

Будухский

Крызский (джекский)

Арчинский

Удинский

Хиналугский

КАРТВЕЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ

Древнегрузинский

Грузинский

Мегрельский

Лазский (чанский)

Сванский

ФИННО-УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ

Саамский (лопарский)

Финский

Карельский

Вепский

Эстонский

Ливский

Мордовские (мокшанский, эрзянский)

Марийский

Коми

Удмуртский

Мансийский (вогульский)

Хантыйский (остяцкий)

Венгерский

САМОДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Ненецкий (Юрако-самоедский)

Селькупский (Остяко-самоедский)

Камасинский

ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ

Булгарский

Чувашский

МОНГОЛЬСКИЕ ЯЗЫКИ

Монгольский

Бурятский

Калмыцкий

ТУНГУСО-МАНЬЧЖУРСКИЕ ЯЗЫКИ

Эвенкийский (тунгусский)

Маньчжурский

АФРАЗИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

СЕМИТСКИЕ ЯЗЫКИ

Арабский

Древнееврейский

Иврит (еврейский)

Арамейский

Сирийский

Ассирийский

Аккадский (ассиро-вавилонский)

ХАМИТСКИЕ ЯЗЫКИ

Древнеегипетский

Хауса

СИНО-ТИБЕТСКИЕ ЯЗЫКИ

Китайский

Тибетский

ДРАВИДИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Брахуи

Тамильский

ШУМЕРСКИЙ

БУРУШАСКИ

ЯПОНСКИЙ

КОРЕЙСКИЙ

АЙНУ

ЯЗЫКИ СУДАНА

Мандиго

nya-da : cæskom I 304

Нубийский

kadīs : [1]gædy I 510

ЯЗЫКИ АВСТРАЛИИ

Аранта

caputa : tymbyl III 333

ИНДЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Карибский

tabaco : tamako III 228

ПРИНЯТЫЕ В УКАЗАТЕЛЕ СОКРАЩЕНИЯ В НАЗВАНИЯХ ЯЗЫКОВ И ДИАЛЕКТОВ

ИРАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Пехлевийский

ман. – манихейский
паз. – пазенд
турф. – турфанский

Согдийский

буд. – буддийский
ман. – манихейский
хр. – христианский

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Готский

крым. – крымско-готский

КАВКАЗСКИЕ ЯЗЫКИ

Грузинский

имер. – имеретинский
пшав. – пшавский
хевсур. – хевсурский

ФИННО-УГОРСКИЕ ЯЗЫКИ

Мордовские

м. – мокша-мордовский
э. – эрзя-мордовский

ТЮРКСКИЕ ЯЗЫКИ

азерб. – азербайджанский
алт. – алтайский
анат. – анатолийский (турецкий)
балк. – балкарский
башк. – башкирский
вост.-тюрк. – восточнотюркский
джагат. – джагатайский (турецкий)
др.тюрк. – древнетюркский
енис. – енисейский
каз. – казахский
казан. – казанско-татарский
камас. – камасинский
каракалп. – каракалпакский
кашг. – кашгарский
кар. – карачаевский
караим. – караимский
кум. – кумыкский
куман. – куманский
н.-уйг. – новоуйгурский
ног. – ногайский
половец. – половецкий
сев.тюрк. – севернотюркский
ср.тюрк. – среднетюркский
татар. – татарский
телеут. – телеутский
тобол. – тобольский
тур. – турецкий
туркм. – туркменский
тюрк. – тюркский
узб. – узбекский
уйг. – уйгурский
урянх. – урянхайский
хакас. – хакасский
чагат. – чагатайский
шор. – шорский
якут. – якутский

БУРУШАСКИ

вершик. – вершикский

Василий Иванович АБАЕВ

ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ОСЕТИНСКОГО ЯЗЫКА.
Указатель

Утверждено к печати
Институтом языкознания РАН

Формат 70 x 100 1/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Усл. печ.л. 28.
Тираж 2 000 экз. Заказ тип. № 3311

Отпечатано в Московской типогра и №2 РАН
121 099, Москва, Шубнински ер., 6